

ئاشنابوون بە جان جاک رۆسۆ

سەرپەرشتیاری پرۆژە:
ئەنەر مەسئەن «بازگەر» - لوتمان رەئوف



ٲايديا

گرنكى به ليڏو لينهوه و وهگران دمنات
گؤ فارڄي فكري فلهسهفيله،

خاوهنى ئيمتياز: دهزگاي ئايديا

سهرنوسهر: ئهنوهه حسين

a-bazgr@gmail.com

07701535029

جيگرى سهرنوسهر: لوقمان رهئوف

lukmanraoof@yahoo.com

07701369792

تايب و ههلهچن:

باوان عومهر، ديلان دلشاد

چاپ: چاپخانهى كارؤ

بهريزههري هونهري:

دستريزم عوسمان



فەلسەفەى پەرورەردە لە روانگەى جان جاك رۆسۆدا

ئەزەم حسینى

لە فارسییەو : سەلاح سەبادى

ئەندىشەى زۆرىك لە لىكۆلەران و پسپۆرانى بوارى زانسنى كۆمەلایەنى، پیکهانی و پەرەسەندنى دیموکراسى ئەنھا نابەسنهوه به هاننه ئارای دامەزراوهگەلیكى كۆمەلایەنى و سیاسى، بەلكو یەكێك لەهەلومەرجەكانى به سەرنجدان لە پەرورەردە لە سەردەمى منالیهوه دەزانن.

لەسەر ئەم بنەمایە، لە هەمان دەسپێكى باس و خواس سەبارەت به دیموکراسى، فەلسەفەى پەرورەدەش كەوئە بەر سەرهەنج. لەم نێوەدا «جۆن دیوى» لەسەر ئەو خالە زۆر پێداگر بوو و ریچارد رورنى، فەیلەسوفى هاوچەرخى ئەمەریكاییش لە گۆشەنیگایەكى دیکهوه لەم بابەنەى دەپروانى. به هەر حال، پەرورەردە، هەلومەرجى پیشووەخنى دیموکراسیە و لە ریگای پەرورەردەبەكى دروسنى مەرفەكەنەوه، دەئوانیشت یارمەنى پەرەسەندنى دیموکراسى بدریشت. ئەم بابەنە نیشك خستنه سەر بۆچوونەكانى جان جاك رۆسۆ، یەكێكە لە یەكەمین فەیلەسوفەكانى بوارى پەرورەردە.

لەگەڵ ئەوهى رۆسۆ كەسێك بۆوه دەرچووى سەرەنایی بۆوه و پروانامەى بەرزى ئاكادیمی نەبووه، ئانوانین به دواى پێوهى زانسنى لە بۆچوونەكانى ناوبراودا بگەڕێن. بۆچوونەكانى ناوبراو لە هەموو كارو بارەكاندا دەگەڕێنەوه بۆ زەینیەنى ئاكەكەسى ناوبراو و ئەوهى كە لەماوهى ژيانى خۆیدا لە كۆمەلگاوه وەرگیرنوو. رۆسۆ بەو حالەشەوه بابەنى پەرورەردەى وەك پێوهریك هیناوهنە ئاراهه و لە باس كردنى وردەكارییەكانى خۆى بواردوه. ژان شانۆ لە كئیتى

«پهروهه ده كارانی گه ووه» دا بهم شیوهیه ده لیت: « ئه گهر له بهرهمه كانی ناوبراوا له پتوهی نه كنیکی و وردی پهروهه ده یی بگه رپین، به ئه وای به هه له دا چووین. خۆشی زۆر جار ئاماژه ی به و خاله داوه كه به داړشنی بنه ماکان په سه نده ی نه كرده ووه، مه به سنی هیچ كاڅ چوونه ناو ورده كارییه كان نه بووه، به لكو وینوو به ئی پتوه ریکی گشنی دیاری بكات». (شانو، 1372 ی هه ناوی ، ص 177)

بابه ئی پهروهه ده یی له ژیر کاریگه ری هه موو لایه نه كانی ژیا نی مرو فدا یه و به پتی هه مان چوارچتیه پتوه ری زال به سه ر بو چوونه كانی رۆسۆ دا له هه موو بهرهمه كانی به شیوه یه کی یه كسان ده بینریت. به و حاله ش له هیچ كام له بابه نه كانی دا پیتاسه یه کی ریک و پیک و داړتزاروی له پهروهه ده و فیر كردندا نه هیتاوه نه ئاراوه، به لكو له بابه نه جوړاو جوړه كانی دا به شیوه یه کی په رش و بلاو باسی له پهروهه ده و فیر كردن كرده و ئه ویش به شتوزای نازانسنی پیتشیا زیکرده و. رۆسۆ پهروهه ده و فیر كردن به دوو كاری لیک جیاواز ده بینت كه به برۆای ناوبرا و بابه ئی پهروهه ده له پیتش فیر كردن دا یه. له راسنیدا پهروهه ده وهك بابه ئیکی سه ره کی دیت هه ژمار كه به سه رواه نه وه به مه شقی ئا كه كه س نهك ریگه پیتانی ئه وانی دیکه وه.

به شیوه یه کی گشنی رۆسۆ سه روش، مرو فده كان و شه كان به سی مامۆسنا ی پهروهه ده زانی.

له م نیه دا «ئو پهروهه ده ییه ی كه به هۆی كه سه كانه وه ئه نجام ده ری، وهك ده سنیشا نكر دیتك ده زانی و به هونه ریکی داده نیت كه پتو یسنی به لیتا نووی زیانه و ئه سه نه مه له گه ل سه كه وننی ئه و او هاو سه نگ بیت». هه له نه نابی ئه وه مان له بیر بچیت كه ناوبرا و مامۆسنا ی سه ره کی به سه روشنی خاوین ناودیر ده كاڅ و 2 مامۆسنا كه ی دیکه له گه ل مامۆسنا ی یه كه م وهك یه ك سه ریا ن ده كاڅ. ناوبرا و سه باره ت به سه روش بهم شیوهیه ده نووس: «تیمه به شیوه یه کی هه سنیا ر دیتنه جیهانه وه و له رۆژی له دا یك بوونه مانه وه به شتوه ی جوړاو جوړ ده كه وینه ژیر كاریگه ری دیا رده گه لیک جیوړاو جوړ كه ده وریا ن داوین و هه ره كه ئو هه سه ئی له تیمه دا دروس ت ده بیت ناسیما ن و ئاماده ده بین بو نزیك بوونه وه له و دیا رده نه ی كه ئو هه سه ئیا ن ئیدا به دی هیتا وین، یا خوما نی

لێیه‌دورده‌گرین.

هەر کانئیک ئێمه پتر هه‌ساس و ناسیاری په‌یدا ده‌که‌ین، ئه‌و هۆگری یان رق لێبوونه‌وه‌یه له ئێمه‌دا پتر ده‌ییت، به‌لام چونکه ده‌که‌وه‌ینه ژێر گوشاری دابه‌کانی ئێمه‌وه به پێی بیرو باوه‌ری ئێمه، که‌م و زۆر گوێرانی به‌سه‌ردا دیت. ئه‌و هۆگرییه پێش ئه‌وه‌ی بگۆڕی ناویده‌نیین سروشت «ده‌رکه‌ونه‌ی ئه‌و لێکه‌دانه‌وه‌ی سه‌ره‌وه ده‌ئوانین به‌و شیوه‌یه بپینین که: «په‌روه‌رده هونه‌ر یان ئه‌کنیکیکه که به شیوه‌ی رێنمایی یان پشنگیری و رێبه‌ری سروشتی به‌رده‌وام و به له‌به‌ر چاو گرئنی یاسا و په‌ره‌سه‌ندنی سروشتی و به‌هاوکاری خودی ئه‌و که‌سه بۆ ژيان دینه‌دی» له روانگه‌ی جان شانوودا په‌روه‌رده‌ی رۆسۆ له‌سه‌ر سێ کۆله‌که وه‌سناوه: 1- سروشت باشه چونکه سه‌رچاوه‌ی ئیلاهی هه‌یه. 2- کۆمه‌لگا خراپه. 3- ئازادی، په‌یره‌وی کردنیکی ئه‌واوه له یاسای جیهانی ئایدیال.

له ئه‌نجامدانی قۆناغ و شیوازه په‌روه‌رده‌یه‌یه‌کان له راسنای یاسا و رێساکانی سه‌ره‌وه‌دا، ده‌ییت ئاماژه به‌ چه‌ند خاڵیک بکه‌ین؛ رۆسۆ له‌سه‌ر ئه‌و باوه‌ریه که پێش ده‌سه‌پتیکی په‌روه‌رده‌ی منال، ده‌بن سروشتی منال و ئه‌وه‌ی که خواوه‌ند له ناخیدا چاندوویه‌تی، به‌ باشی بناسین؛ «هەر ئه‌مه‌نێک پێسوینییه‌کی هه‌یه و هه‌ر که‌سێکیش ئاماده‌باشیکی نایه‌نی هه‌یه و هه‌ر مرو‌فیکیش ده‌بی هاوه‌هنگ له گه‌لیدا هه‌لسوکه‌ونی له‌گه‌ڵ بکری٣».

رۆسۆ مرو‌ف له‌ بنه‌ره‌ندا به‌ پاک ده‌زانێ و کۆمه‌لگا پیس و ئالوده‌یه و مرو‌ف ئالوده ده‌کات. ناوبراو له‌سه‌ر سروشت و ئه‌وه‌ی که سروشت داویه‌تی به‌ مرو‌ف، پێداگری زۆری له‌سه‌ر ده‌کات. رۆسۆ له‌سه‌ر ئه‌و باوه‌ریه که ده‌بن منال له‌و کۆمه‌لگا ئالوده‌یه به‌ دوور بگرین و رێگه‌ به‌دین نا رێگه‌ی سروشتی ژیا‌نی خۆی بپ‌ری و به‌وه‌ی که سروشت پێیداوه، بگانه‌ په‌ره‌سه‌ندن و کاملی خۆی. هه‌روه‌ها کۆمه‌لگا به‌ کارئیکه‌ریکی ئه‌واو له‌سه‌ر مرو‌ف ده‌زانیت، به‌لام چونکه هونه‌ر، زانست و فێربوون و پێشه‌سازی به‌ هۆکاری دواکه‌وتوویی کۆمه‌لگا ده‌زانیت، که‌وابوو کۆمه‌لگاش کاریگه‌ری له‌سه‌ر منال داده‌نیت.

رۆسۆ باسه په‌روه‌رده‌یه‌یه‌کانی خۆی هاوکات له‌گه‌ڵ باقی بۆچوونه‌کانی له‌ باره‌ی بابه‌نه‌ سیاسی و کۆمه‌لایه‌ئیه‌کانه‌وه له‌ کتێبه‌کانی دیکه‌یدا هێتایه ئاراوه، دوائر بوه هۆی ئه‌وه‌ی باوه‌ری ئا کتێبیکی ناییه‌ت له‌ باره‌ی بابه‌نی

پهروهه دهیهوه بلۆ بکانهوه. له کتیبی (شیوازی پهروهه دهیدا) رۆسۆ هاوکاڤ له گه‌ڵ پهروهه سەندنی منایکی گریمانه‌یی به ناوی ئیمیل به شیوه‌ی کرده‌یی قوناخ به قوناخ دایه و ده‌چینه پێش. ناوبراو شیوازی پهروهه ده‌یی ئه‌و مناله به هاوسه‌نگی له‌گه‌ڵ بۆچوونه‌کانی خۆی ده‌بانه پێش. پاش له دایک بوونی ئه‌و مناله هه‌موو ئه‌رکه‌کانی دایک له ئاسنیدا روونده‌کانهوه. پاشان ئیمیل ده‌که‌وینه ژێر پهروهه ده‌ی راهینه‌ره‌که‌ی خۆی و له هه‌موو قوناغه‌کانی ژيانیدا راهینه‌ره‌که‌ له‌گه‌ڵ ئیمیلدا. به‌ بڕوای رۆسۆ کۆمه‌لگا له‌ رێگای گه‌یشنی خۆی به‌ره‌و شارسانیه‌ت، به‌رده‌وام له‌ سروشتی مڕۆیی دوور که‌ووته‌وه و رووی کردوونه‌ خۆرازانده‌وه و له‌ گرفناری شنگه‌لیکی دروسنکراو بووه.

له‌م رووه‌وه هه‌ر جوهره کاریه‌گریه‌کی به‌ پێی سروشت، وانه منال، شوپنه‌وارێکی ئیکده‌رانه‌ی ده‌بێ. به‌م پێیه به‌رده‌وام منال له‌ ژێر چاودێری راهینه‌ردا ده‌بێت. یه‌که‌م ئه‌رکی راهینه‌ر ناسینی منال و قوناغه‌کانی گه‌روه‌بوونی سروشنیه‌نی و سه‌ره‌نجدان به‌و خاله‌ که‌ منال له‌گه‌ڵ گه‌وره‌سالدا جیاوازه؛ « ئه‌وه‌ی که‌ وایه‌ بیر نه‌که‌ینه‌وه مناله‌کان و هه‌ک ئیمه‌ بیر ده‌که‌نه‌وه و نایه‌نمه‌ندی مڕۆقی گه‌وره‌یان هه‌یه. خودی منال پێویسته، گیان و هه‌ست و سۆزی پێداچوونه‌وه‌ی پێدا بکری و به‌ پێی ئه‌وه‌ پرۆگرامی پهروهه ده‌یی ئاماده‌ بکری. » له‌ راسنیدا پهروهه ده‌کار پارێزگاری مناله‌که‌یه و ئه‌و به‌ دوور له‌ کۆمه‌لگا، له‌ ژینگه‌یه‌کی به‌رنه‌سک و به‌ سه‌ره‌نجدان له‌ نایه‌نمه‌ندییه‌ ناکه‌که‌سیه‌کانی پهروهه ده‌ ده‌کاڤ. هه‌لبه‌ت رۆسۆ ئه‌و کۆمه‌لگایه‌ رهنده‌کانه‌وه که‌ سروشتی مڕۆف، ئازادی و مافه‌کانی له‌به‌ر چا و ناگرێت.

ئیمیل نا دوانزه‌ سالێ به‌ دوور له‌ هه‌ر چه‌شنه‌ کتیب و هه‌ر چه‌شنه‌ فێرکارییه‌ک گه‌وره‌ ده‌بێت. چونکه‌ به‌ باوه‌ری رۆسۆ منال نا دوانزه‌ سالێ وانا ئه‌و شنه‌ی که‌ ده‌یخوین، یا پێیفێر ده‌کری نازان و نه‌ها به‌ شیوه‌ی ئوئی شنه‌کان له‌به‌ر ده‌کاڤ و له‌ باره‌یه‌وه‌ ناوانی بڕیار دا. رۆسۆ منال وایه‌ لێده‌کاڤ نا له‌ سروشتدا بیر بکانه‌وه. به‌م شیوه‌یه‌ هه‌سنى پێنجه‌می به‌ باشی په‌ره‌ ده‌سنین. بۆ ئیمیل بارودۆخێک ده‌سه‌نهر ده‌کری، نا خۆی له‌ رووی بابنه‌نگه‌لی سروشنیه‌وه‌ په‌ی به‌ هه‌ندێ له‌ بابنه‌ سروشنیه‌کان به‌ری و لێیان ئی بگاڤ.

ئه‌گه‌ر مناله‌که‌ پرسیارێک بکاڤ و راهینه‌ر وه‌لامی نادانه‌وه، چونکه‌ ئه‌و

وه لամدانه وهیه به مناله که ری له بیر کردنه وهی دهگری و به پتجه وانوهه» به پرسینی پرسیار گهلی ریشاندهرانه ئه و رینمایی دهکات نا خووی گریکه بکانه وه» له لایه کی نره وه « راهینهری باش ئه و کهسه یه که هوگری فیر بوون و ئیگه یشتن له قونابیدا بپشکوینت». جه سنهی ئیمیلیش ده بیث ئوانای سه خنی، سه رما، سه رما و برسیه نی هه بیث نا بنوائیث له داهانوودا بیینه که سیکي به هیز و به رده وام. به به هیز بوونی هه سنی پینچ لایه نه، عه قلیشی به سه ره هه سنه کانیدا زال ده بیث و له بارودوخی دروسندا هه لوپست ده گریث.

رۆسو پاش دوانزه سالی، فیرکاری فه رمی و گشنی وه بیر دینینه وه. له روانگهی ناوبراودا هه موو مروقه کان یه کسانن به م پییه له بارهی هه لیزاردنی قونابخانه و شیوازی فیرکردنیشدا نابی له ئیوان کهسانی ده ولهمه ند و هه ژاردا جیاوازی دا بنری. له سه ره ئه و بنه مایه پیداغری زور له سه ره دیمو کراسی، ئازادی ئاکه که سی و پهروه رده و فیرکردنی ئاکه که سی، پاشان پهروه رده و فیر کردنی نه نه وه یی و نیشتمانی ده کانه وه.

هه لبه نه هه ندی بارودوخیش بو ئه و قونابخانه دیاریده کات؛ « له فیرگه کاندای پیویسنه یاریگا بو راهینانی جه سنه یی ده سنه بهر بگریث. ئه و خاله که نا ئه و راده یه فه رامۆشکراوه، به بروای من گرنگترین به شی پهروه رده یه؛ نه نه نها له بواری نه ندروسنیه و به لکو له وهش زیانر، له روانگه پهروه رده ی ئه خلاقیه وه که یان فه رامۆشیده که ن، یا به هه ندی بریارانی وشک و بی که لک په سه ند ده که ن». هه ره وک باسکرا رۆسو سئ مامۆسنای پهروه رده به م شیویه ریزبه ندی ده کات: 1- سروشت 2- مروقه کان 3- که ره سه نه کان. یه که م به بنه ما داده نی و دووه کانی ئر له گه ل یه که م پیوه ند و هه ماهه نگ ده کات؛ « پهروه رده ده بی له راسنای سروشنی مروّف و له راسنای دَل و گیانی ئه ودا بن».

له لایه کی نره وه له سه ره ئه و بروایه یه که هوشی مروّف بالانرین لایه نی مروّف نییه، چونکه له وانه یه بکه وینه ژیر کاریگه ری هه وای نه فس و لایه نه کانی ئری ناپاکی مروّف و بو به کار هینانی خراپه و فرث و فیث که لک له هوّش وه ربگریث. به م پییه رۆسو به رزئرن سیه نی باشی مروّف له ویژدانی ئه خلاقی ئه ودا ده بینیت؛ «به رزئرن لایه نی مروّف ویژدانی ئه خلاقی و جیا کردنه وه ی چاکه یه له خراپه و هوگری و کشانه وه یه به ره و چاکه».

گرننگترین بابەت کە رۆسۆ پێوی سەرقالە، پەرورەدەى نێگەئێفە. بە برۆای رۆسۆ پێویست ناکات ئێمە باس لە چاکەى ئیشى دروسنى ئەخلاقى بکەین، بەلکو پێویستە ئیشى خراپ فێرى منال نەکەین، چونکە مرۆف بە شێوەى سروشنى درۆ کردن نازانى، مرۆف بە شێوەى سروشنى راسنکۆیه و ئەو کۆمەلگایە کە فێرى درۆ کردنى دەکات.

بە سەرنجدان بە لۆمە کردنى کۆمەلگا لە لایەن رۆسۆوە، هەندێک پێیانواپە رۆسۆ بە ئەوای کۆمەلگای خسنۆنە لاو، لە حالیکدا پێشبارى ئەوەمان بۆ دەکات کە، « گەرەبى بیرو رهونى پەرەسەندنى ئەخلاقى ئەو مرۆفە پەرورەدە کراوە بپارێزین و لە هەمانکادا ئەو لیبوردەى و ئازادى و بەخەنەورییهى کە مرۆف بە شێوەى سروشنى خاوەنى بوو بۆ بگێرنەو. ئەم پێراگەیشن و نوێبوونەوییه بە دوو شێوە ئەنجامدەدرێت: نوێبوونەوێ ئاک و نوێ بوونەوێ کۆمەلگا. لە راسنیدا (رۆسۆ) لە بەرامبەر (لاک)دا نوێبوونەوێ کۆمەلگا بە وابەسنەى نوێ بوونەوێ ئاک دەزانى، بەو وائایە کە «ئامانجى پەرورەدە و فێر کردن پێراگەیشنە بە مرۆف کە بنوانى لە کۆمەلگایەى ریک و پیک و ریکخراودا بژی». بەشیکى دیکە لە بۆچوونەکانى رۆسۆ پێوەندیدارە بە پەرورەدەى ئاینیهو. ناوبراو لایەنگرى شێوازی خواپەرسنى رههائە. هەر بۆیە کە پێداگرى لەسەر ئەنجامدانى ئەركى ئاینى، یان هەبوونی ئاینیکى دیاریکراو ناکات. ئەوێ ئەو باوەرى پێیهى ئیماندار بوونە لە دڵەو بە خواوەند و خوشیسنى خواپە لە ناخى دڵەو؛ « ئیمیل هەرگیز سەبارەت بە سىفانەکانى خواوەند وینای هەلە ناکات، چونکە فێر بوو بێر لە شێک نەکائەو کە لە سەر و ئێگەیشننى ئەودایە، جگە لەمەش بەخێوکرەکەى هەولێ ئەو نادا ئیمیل فێرى ئاینیکى نایبەت بکات بەلکو ئەو بە جۆریک پەرورەدە بکات کە کائیک گەرەبوو، ئەو مەزەهەبە پەسەند بکات کە خۆى پەسەندى دەکات».

سەرچاوه:

www.zendagi.com

جان جاك رۇسۇ

دەستەبەربوونى ئازادى تاكەكەسى لە پەيمانى كۆمەلایەتیدا
لە فارسىيەوہ : زاگرۇس رۇژھەلاتى

«مرؤف بە ئازادى لە دايك دەبىت، بەلام لە ھەموو لایەكەوہ كۆت و بەندە»

جان جاك رۇسۇ (1712 - 1778) بیرمەندى سويسرايى، لە سەدەى ھەژدەھەم و گەرمەى سەردەمى رۇشنگەرى ئەوروپادا ئەزىيا. بىرۆكەكانى ناوبراو لە بارى سياسى، ئەدەبىي و پەرورەدەيى دا، كارىگەرييەكى زۆريان لەسەر ھاوچەرەكان دانا. رۆلى ئەندىشەى ناوبراو كە سالايتىك لە پاریس دا مايەوہ، وەك رەچە شكىنپىكى ئامانجەكانى شۆرشى مەزنى فەرەنسا ناكړت لەبەر چاو نەگىرېت. گەرچى رۇسۇ، لە ئاسنى پېشەوہى ئەو رۇشنگەرانیە كە چەمكى مافى مرؤفى بە شىوہىەكى ديار بەكار ھېنا، بەلام لاى ئەو سەبارەت بەم چەمكە ئەنھا دەئوانين بە وائايەكى ئايەئى و سنووردار قسەى لەسەر بكەين. بە گشنى دەئوانين بلىين ناوبراو رادىكالئر لە ھۆبز و لۆك و مۇنسكرىو بىرى دەكرەوہ. رەنگە ھەر بەم ھۆيەشەوہىە كە ھەندى لە ليكۆلەرانى بوارى ميژووى ئەندىشە، ناوبراو بە درېژەدەرى نەرىنى فكرى سەردەمى رۇشنگەرى نازانن، بەلكو بىرۆكەكانى ناوبراو پئر لە بازنەى رەخنەكارى فەلسەفەى رۇشنگەريدا ھەلدەسەنگېن. بەلام ئەنھا خالىكى لەو چەشنە بو ئەو خالانەى كە ئەم نووسينە دەيەويٹ بېيىكىت، بنەمايى نىيە.

بۇ رۇسۇ، پشنگويخسنى ئازادى لە لايەن مرؤفەوہ، بە وائاي پشٹ كردنى مرؤفە لە ئايەنمەندى مرؤيى و (مافى مرؤف). ئازادى وەك ئازادى ويست يان ئىرادە، جىگاي چاو پۆشى نىيە، چونكە ئەو ئازادىيە بە پېشمەرجى مرؤف بوون و ئاين و ئەخلاقى مرؤيى دىنە ھەژمار. بەم پىيە، تيمە لاى رۇسۇ شاھيدى گۆرانين لە چەمكى مرؤفدا. مرؤف لاى ناوبراو ئەو كائە مرؤفە بە وائاي

راسنهقینهی وشهکه ئازاد بێت. لای رۆسۆ هه‌موو مرۆفه‌کان له‌ سه‌ره‌نای له‌ دایک بوونیه‌وه‌ ئازاد و یه‌کسان. ئه‌و ونه‌ی ناوبراو به‌ناوبانگه‌ که: «مرۆف به‌ ئازادی له‌ دایکه‌بێت به‌لام له‌ هه‌موو لایه‌که‌وه‌ کوێه‌ند ده‌کری». به‌م پێیه‌ ده‌نوانین ئه‌وه‌ بپینین که‌ رۆسۆ له‌ نه‌رینی پرۆژه‌ی هۆبزا، له‌ بوا‌ری مافی سروشیدا سیکۆلارانه‌ بیر ده‌کاته‌وه‌. هه‌لبه‌نه‌ رۆسۆ له‌ زۆر بواردا له‌ بۆچوونه‌کانی هۆبز دوور ده‌که‌وێته‌وه‌.

به‌ پر‌وای رۆسۆ، مرۆف له‌ «له‌ بارودۆخی سروشیدا» جگه‌ له‌ به‌هه‌رمه‌ند بوون له‌ ئازادی بێسنووری روخساره‌کی، به‌ وانای راسنه‌قینه‌ی وشه‌ ئازاد نییه‌، به‌لکو بوونه‌وه‌ریکه‌ که‌ هه‌زگه‌لیکی ئاژه‌لانه‌ و خۆ په‌رسانه‌ له‌ ده‌رونیدا شار‌وا‌یه‌، که‌ هۆگر و پالنه‌ره‌کانی دیاریده‌کات. مرۆف کاتیکی به‌ وانای راسنه‌قینه‌ی وشه‌ ئازاده‌، که‌ بگانه‌ ئاسنێکی ئه‌خلاق‌ی و وه‌ک «هاوولانی» له‌و یاسایه‌ی که‌ خۆی دایر‌شنوه‌، په‌یره‌وبکات.

رۆسۆ ئه‌وه‌ وه‌بیر دێنیه‌وه‌ که‌ ئێپه‌رین له‌ «دۆخی سروشی» بۆ «ئاسنی هاوولانی»، گۆرانیکی بنه‌ره‌نی دێنه‌ ئار‌اوه‌، به‌لام ئه‌و گۆرانه‌، نایه‌نمه‌ندیه‌کی ئاف‌رێنه‌رانه‌، یان په‌ره‌سه‌ندو و نه‌نانه‌ت سروشی نییه‌، به‌لکو گۆرانیکی خاوه‌ن ئاراسنه‌یه‌. مرۆف له‌ دۆخی هاوولانییدا، ده‌بێته‌ بوونه‌وه‌ریکی ئه‌خلاق‌ی و هه‌لسۆکه‌وت و کرده‌وه‌ی خۆی له‌ چوارچێوه‌ی ئاراسنه‌و شێواژه‌کاندا، له‌ راسنای چاکه‌ی گشنی و خۆشگوزه‌رانی کۆمه‌لایه‌نییدا ده‌بانه‌ پێش و ده‌بێ بیانه‌ پێش. که‌وابوو ئه‌گه‌ر ئازادی سروشی هه‌موو مرۆفه‌کان، ئازادی بێسنووره‌، ئازادی هاوولانی بوون، ئازادییه‌کی دیاریکراوه‌ له‌ لایه‌ن کۆمه‌له‌وه‌ و به‌م پێیه‌ ئازادی سنووردار کراوی ناکه‌که‌سییه‌. به‌م پێیه‌ رۆسۆ هه‌ولده‌دات، جو‌ریک هاوسه‌نگی له‌ نێوان ئازادی ناکه‌که‌سی و گشندا پیک‌بێنیت. ناوبراو ئه‌م کاره‌ له‌ به‌ره‌مه‌ به‌ناوبانگه‌کی خۆیدا «په‌یمانی کۆمه‌لایه‌نی» که‌ له‌ سا‌لی 1762ی زایینی دا نووسیه‌یه‌نی، ئه‌نجامده‌دات.

رۆسۆ له‌و به‌ره‌مه‌ی ئاماژه‌ پیکراودا، به‌ د‌وای پرۆژه‌یه‌کی ده‌وله‌نیادیه‌ بۆ په‌یمانێکی کۆمه‌لایه‌نی که‌ ئێیدا شێواژیک له‌ هاوپه‌وه‌ندی له‌ نێوان ناکه‌کاندا بدۆزێته‌وه‌ که‌ نه‌ک ئه‌نیا به‌رگری و پارێزگاری له‌ ناک بکات، به‌لکو له‌ ئاکامی یه‌کگر‌نی ناک له‌گه‌ڵ ئه‌وانی ئردا، هه‌مان ئه‌و ئازادییه‌ی که‌ ناک له‌ دۆخی

بَلِّين، رۆسۆ ئەو ئازادىيە بە مافىكى مړوۍ دەزانن، كه له ئايدىاي كۆمه لگه‌ى هاوولانى و ده‌وله‌نى پىكه‌انوو له په‌يمانى كۆمه‌لايه‌نيدا ده‌يبينيټ. ئەمه خاىكى بنه‌رهنىيە له بىرۆكه‌ى رۆسۆدا. لاى رۆسۆ، بىرۆكه‌ى مافى مړوڤ، خۆى له پىكه‌اننى ده‌وله‌نيكدا ده‌يبينيټ كه به‌ره‌مى په‌يمانى كۆمه‌لايه‌نيه. ئەو ده‌وله‌نه‌ى رۆسۆ بىرليده‌كانه‌وه، له راسنيدا نانوون جگه‌ له ده‌وله‌نيكدا كه له‌سه‌ر بنه‌ماى مافى مړوڤ، ئازادى مړوڤ ده‌سنبه‌ر ده‌كاټ بټنه‌ دى و بىيترى. ئاكامى وه‌ها بىر كردنه‌وه‌يه‌ك ئەوه‌يه‌ كه بانگه‌شه‌ى مافى مړوڤ سه‌باره‌ت به‌ ده‌وله‌ت، دلپايى و نه‌نانه‌ت بابهنى بوونى خۆى له ده‌سندهداټ. چونكه‌ ده‌وله‌نه‌كه‌ى رۆسۆ خۆى نوينه‌رى مافى بنه‌رهنى و ئازادى يه‌كه‌يه‌كه‌ى هاوولانيانى خو‌يه‌نى. مافى مړوڤ له پرۆژه‌ى رۆسۆدا، له گه‌ل ده‌وله‌ت ئاوښته‌ بووه، چونكه‌ هه‌ر مړوڤي‌ك به‌ چاوپۆش‌ي‌كردن له ماف و ئىخنيارائى سه‌رچاوه‌گرئوو له دۆخى سروشنى، ئاك و وزه‌ى خۆى ده‌خانه‌ ژي‌ر سايه‌ى رڼوښى به‌رزى «ئيراده‌ى گشنى» و به‌م پټيه‌ ده‌بټنه‌ ئەندام‌ي‌ك له پىكه‌انه‌ى گشنى. «ئيراده‌ى گشنى»؛ يه‌كه‌يه‌كى زيندووه‌ له «من» گه‌ل‌ي‌كى هاوبه‌ش و گشنيكى رۆحيه‌يه‌. به‌ بر‌واى رۆسۆ، «ئيراده‌ى گشنى» جه‌سنى مړوڤ ده‌چيټ كه‌ بريندار كردنى هه‌ر ئەندام‌ي‌كى، زيان به‌ هه‌موو ئەندامه‌كان ده‌گه‌يه‌نيټ. بىرۆكه‌ى رۆسۆ سه‌باره‌ت به‌ ده‌وله‌نى بژارده‌، ئيلهام وه‌رگر له ده‌وله‌نشارى (پۆليس) ى يونانيه‌ له چه‌شنى يه‌كه‌يه‌كى گشنى، به‌لام له هه‌مانكاندا، رۆسۆ دژى كۆيلايه‌نيه‌يه‌. ناوبراو «كۆيله‌نى» و «ماف» به‌ يه‌كنه‌گرئوو و دژبه‌رى سه‌ره‌كى يه‌كنر ده‌زانيټ. به‌ بر‌واى رۆسۆ هيج بواري‌ك بو سه‌لماندنى راسنى و ره‌وايه‌نيدان به‌ كۆيلايه‌نى نيه‌يه‌.

گه‌رچى رۆسۆ له نټوان «هاوولانى» يان دانيشنووى ولايتىكى ديارى‌كراو و «مړوڤ» جياوازى داده‌نيټ، به‌لام پي‌داگري ده‌كاټ كه نه‌نانه‌ت ئەو كه‌سانه‌ى نيشنه‌جټن، به‌لام هاوولانى ئەو ولاشه‌ نين، وه‌ك مړوڤ له هه‌ر بارودۆخي‌كدا جي‌گاي رڼن و نابى پله‌ و پايه‌ى مړوۍ ئەوان مه‌رجدار بكرټ به‌ كاركردنى هاوولانى بوونيان.

سه‌رچاوه‌:

<http://www.zendagi.com>

فەلسەفەى جان جاک رۆسۆ و

تېۋرەكانى (سروشنى مروف، سىياسى و پەروەردە)

ئالە ئىنگىلىزىيەو: نىان عەبدوللا

1- ئىۋرى سروشنى مروف

«يەكەم مروف كە پەرژىنى بە دەۋرى پارچە خاكىكا داناو ونى » ئەو
ھى منە» و كەسانى ئرىش ئەۋەندە گەمژە بوون پرواينىپىكرد ، ئەو ئەو كەسە
دامەزرىنەرى راسنەقىنەى كۆمەلگای مەدەنىيە.»

رۆسۆ- ئىدوان دەربارەى نايەكسانى

وەك زۆربەى فەيلەسوفەكانى ئەمرو رۆسۆ سەيرى گرىمانەى سروشنى
مروف دەكات وەك رابەرىكى پىۋانەى.رۆسۆ رەخنە لە ھۆب دەگريپ كە پىۋايە
مروف لەسروشنى خۇيدا نازانىپ چاكە چىە،بۆيە مروف بوونەۋەرىكى خراپە.
بەپىچەۋانەۋە رۆسۆ پىۋايە لە ناو سروشنى مروفدا « ئەخلاقى چاكە» زالە.بە
بۆچوونى رۆسۆ (ئەخلاق) لەرىگەى كۆمەلگاۋە دروست نەبوۋە،بەلكو ئەخلاق
شنىكى سروشنى و ناۋەكىيە،ئەخلاق بەشپۆەيەكى زكماگ گەشە دەكات و مروف
بەسروش حەزناكات چەوساندنەۋە بىيىپ.ئەم ھەسنە لای ئازەلىش ھەيە، بەلام
دەيپ ئەۋەمان لەبىر نەچپ رۆسۆ دەليپ « مروف بەسروشنى خۆى بەئەخلاقە»
ئەمە ئەۋە ناگەيەنىپ كە مروف ئەخلاقىانە مامەلە دەكات.لەراسنىدا زاراۋەكانى
(دادگەرى ، خراپەكارى) نانوانرپ بەسەر كۆمەلگانى پيش قۇناغە سىياسىەكان
بچەسپىنرپ.

لە سروشنى خۇيدا مروف لەۋانەيە ھىزە ئازەليەكەى بەكاربھىنىپ.
لای رۆسۆ سروشنى مروف يەكسانە بەو مەيمونە شامپازىيە كە (Buffon)
باسىكردوۋە.سروشنى چاكەى مروف وەك چاكەى ئازەل ۋايە كەنانوانىپ بليپ
چاكە ياخود خراپە.لای رۆسۆ جگە لەو كانانەى يەكسانى بۆ ماۋەيەكى كورث
زالە، ئەۋا شارسانىنى مروفايەنى ئەنھا برىنى بوۋە لە رووكەش، دروسنكردى
نايەكسانى ،ھەسوۋدى و ئارەزۋى ناسروشنى.

لەفەلسەفەى رۇسۇدا كارىگەرى سلبى كۆمەلگا مروف لەكەسېك كە خۇى خوشدەويٹ، دەگۆرېٹ بۇ كەسېكى لە خۇبايى. يەكەم نوينەرلەينى ئارەزووى مروف دەكات بۇ خودپارېزى كە ئېھەلگېشە بەھىزى عەقلى مروف. بە يېچەوانەوہ دووہميان نوينەرلەينى مروفىكى رووكەش دەكات، كەخۇى بەراوورد دەكات بەئەوانى دى. ئەم ھەسەش دەينە ھوى دروسنكردى ئرس ، ھەرۈہا وا لەمروف دەكات چېژ لە ئازادردانى ئەوانى دى، يان لاوازبوونيان ۋەرېگريٹ. خود پارېزى دەئوانرېٹ گەشەى پېدريٹ لە رېگەى پەرۋەردەى وريايانەوہ لە شارېكى مەدەنىدا.

لە كىتېبى (Discourse on the Arts and Sciences) رۇسۇ گفنوگوى ئەوہ دەكات كە داھىنانە ئەدەبى و زانسنېكان سوديان بۇ رەگەزى مروفايەينى نەبووہ، چونكە بەھوى پېداويسنى رەسەنى مروفايەننېوہ گەشەيان نەكردووہ، بەلكو گەشەيان كردووہ بەھوى (لەخۇبايى بوون) و (ھېچىنى) مروفەوہ، ھەرۈہا ئەو (كەمكردن و خوشگوزەرانيەى) شارساننېٹ، بووئە ھوى خراپ بوونى مروف. بە بۆچوونى ئەو پېشكەوننى زانسن بۆئە ھوى زيانر بەھىزكردى حكومەئەكان و لەناوبردى ئاك. ئەو دەگانە ئەو دەرئەنجامەى پېشكەوننى مادى زيانى لە ھاورپيەنى راسنەقىنە داوہ و لە شوينى ئەو ئرس و ھەسودى و گومان شوينى گرئوئەئوہ. بەيچەوانەى گەشىنى رابەرانى رۇشنگەرييەوہ، رۇسۇ پېى واىە پېشكەوننى زانسنى دژى باشى ژيانى مروف دەيٹ، ئەگەر ئەوپېشكەوننە بەئەخلاق و ئەركە مەدەنىەكان ئەريب نەيٹ.

ھەر لە كىتېبى (Discourse on the Arts and Sciences) رۇسۇ شوينپېى گەشەى مروف لە كۆمەلگا سەرەنلېيەكانەوہ ئا كۆمەلگا مۆدېرنەكان ھەلدەگريٹ. مروفى كۆمەلگا سەرەنلېيەكان ھاوہنى ھىز و وزە بنچينەبيەكانى ژيان بوون بۇ پاراسننى خود و ھاوسۆزى لەگەل ئەوانى ديدا. لەگەل بوونى ئيرادەيەكى ئازاد و ھەولدان بۇ بەكارھىنانى ئەوپەرى ئواناكان. مروفەكانى كۆمەلگا سەرەنلېيەكان بەكۆمەل و بەيەكەوہ دەژيان و ئەزموونى خوشەويسنى خىزانيان كردوہ. كە بەبۆچوونى رۇسۇ ئەو جۆرە ژيانە سەرچاۋەى گەرەئرين خوش بەخنيە بۇ مروفايەينى. لەو كۆمەلگايانەدا جياوازى نېوان مروفەكان لەرووى سامان و

دەۋلەتمەندى و پلەۋپايەۋە زۆر كەم بوۋە .

لە بەرامبەردا گەشەي كىشۇكالى و كانزايى و مولكدارى نايىهت و جياۋازى
نپوان كرىكاران و پشت بەسەنن بەيەكترى، بوۋەنە ھۆى دروسنكردى نايەكسانى
و ململانى لە كۆمەلگا مۇدپرنەكاندا .

فشارى زۆرى كۆمەلگاش بوۋەنە ھۆى گۆپرىنى سايكۆلۇژيەنى مروقى
نوئى . نا واى لپھات مروقى نوئى خۆى لەچاۋى ئەۋانى دى دەبىنىت .ۋاى لپھات
بەھا و ھەلسەنگاندەكان كەئەۋان دەماندەنن، بوۋەنە بىناغەى خۇناسىنمان .لاى
رۇسۇ شارى نوئى لەلايەن دەۋلەمەند و دەسەلاندارانەۋە دروسنكر كە فېلىيان
لەخەل كىرد، نا دەسەنرەدارى ئازادىەكانيان بن بۇ ئەۋان .ئەمەش بوۋە ھۆى
دروسنكردى نايەكسانى لە كۆمەلگادا .

لەبەشى كۆنالى (پەيمانى كۆمەلایەنى - Social Contract) دا رۇسۇ
دەپرسىت « دەبىت چى بكرىت؟ » ھەربۇخۆى ۋەلام دەدانەۋە و دەلپت ((لەسەر
ھەموۋا ناكىك ، مروقتىك پېۋويسنە چاكە لە ناخىدا بچىنىت و پەپرەۋى لە ياسا
بكات ، لەبەرئەۋەى ئەمانە بۇ بەدەسئەپنىانى يەكسانى ناۋ كۆمەلگا پېۋويسنن)) .

2- ئىۋرى سىياسى

يەككىك لە كارە گەۋرەكانى رۇسۇ برىنىە لە (پەيمانى كۆمەلایەنى -
Social Contract) كە ئىپادىا رەۋايى فەرمانى سىياسى دادەپرىت لە شېۋەى
فۆرمى كۆمارى كلاسىكى .ئەم پەرنوۋەكە سالى 1762 چاپكرۋە و بەيەككىك لەۋ
كارە گرنگانە دادەنرىت، كە كارىگەرى گەۋرەيان لەسەر فەلسەفەى سىياسى رۇژاۋا
ھەبوۋە .

كىننەكە بەچەند دېرېكى سەرنجراكىش دەسپىدەكا « مروقى بە ئازادى
لەدايك دەبىت، بەلام لەھەموجىگايەكدا زىنجىركراۋە .ھەندىك مروقى خۆى
بەگەۋرە دەزانىت و ئەۋانى دى دەكات بە كۆيلە » .

رۇسۇ رايەدگەيەنىت كە سروسنى مروقى لە كۆمەلگا سەرەنايەكاندا سادە
بوۋە، ھەرچەندە ياسا و مۇرال ئىپادىا سەرۋەر نەبوۋە .مروققەكان لە سۇنگەى
سود و پېداۋىسنىەكانەۋە ھاۋكارى يەكترىان كىردوۋە، بەلام لەگەل ئەۋەى كۆمەلگا

له قۇناغى خراب بوونى كۆمەلگادا مەرۇف كەونە مەلەلانى لەگەل ھاو رەگەزەكەيدا و ھاوكان بەردەوام پىويسىنىشى پىتى بوو.ئەم دوو قشارە ھەرشەيان كەردە سەر ھەرىكە لە ژيان و ئازادى مەرۇف.بەبۇچوونى رۆسۇ گرېدانى ئەم دوانە لەكۆمەلگى مەدەنىدا و ئاكەكان لە رېگەى پەيمانى كۆمەلەينى و دەسٹ بەرداربوونى لە مافە سروشنەكان، دەئوانە ھەم پارىژگارى لە خويان بكنە و ھەم بەئازادى بىمىننەو، لەبەرئەوہى مل كەچ بوون بۇ ئىرادەى گشنى وەك (يەك يەكە) لەلاين ئاكەوہ زامنى پاراسنى ئاكە، بۇ ئەوہى لەلاين ئەوانى دىەوہ نەبىنە پاشكۆ. ھەرەوہا رۆسۇ پىداگىرىدەكان كە دەبىٹ دەسەلآ لە گەلەوہ وەربگىرئ. رۆسۇ جىاوازى دەكان لە نىوان پادشا و حكومەندا.حكومەٹ لەو دەسەلآندارانەى كەبەرپرسن لە جى بەجىكردن و بەھىزكردن ئىرادەى گشنى پىككئ. كارى پادشاش كارپىكردن ياساكانە كەلەلاين ئەنجومەنەوہ بەشىوہىكى دىموكراسيانە دەرەچن. رۆسۇ دژى ئەوہبوو خەلكى مومارەسەى شىوازى حوكمى پادشاينى بكنە لە رېگەى ئەنجومەنى نوپنەرانەوہ.ئەو جۆرە كۆمارەى كە رۆسۇ بەلايەوہ پەسەند بوو برىنى بوو لە ولانى شارەكان وەك فەينەنى كۆن.رۆسۇ پىتوايوو ئەگەر ئەو مۆدىلە زىندو بكرئئەو ئەوا فەرەنسا گونجاو نى، چونكە زۆر گەورەى.

په پره وکردنی ئیراده ی گشتی که کرۆکی کاره سیاسیهکانی رۆسویه لای فیهله سوفهکانی دواى خوى جینگای مشنومړیکي زوره. هه ندیک پشيانوايه ئهم بیره که یه برینیه له دیکناژیره نی پرولیناریا یاخود سنه می شاره هه ژاره کان (ههروهک له شورشى فهرنسا بئیرا)، به لām ئه وه ی جینگه ی ئامازه یه رۆسو مه به سنی له هیچ کام له مانه ی سهروه نه بووه، به لکو ئه وه مه به سنی بووه له ریگای پراکنیزه کردنی ئیراده ی گشتیه وه ویسنویه نی ئازادی (ناک) له زالبوونی (کۆ) بپاریژیت، چونکه رۆسو پشپوابوو مروف خولای خوپه رسنانه و ناوچه گه ریانیه هه یه، که ده بنه هو ی چه وساندنه وه ئه وانى دی، بو ئه وه ی دلسوزی و ئیلنیزام بو ئه وه په یمانه کۆمه لایه نیه هه بیث ، ده بیث له سه ره نادا په یمانه که به شیوه یه کی سه رکه ونووانه ابرپژریت .

3-پەروەردە و فېربوونی مندال

«پېرۆژنرین کاری پەروەردە ئەوئیه مەروۇفیکى بېرکەرەو ئەمادە بکات.»

رۆسۆ- ئەمیل

فەلسەفەى پەروەردە لای رۆسۆ گرنكى نادان لەسەر پېدانی زانیاری و جەمەكەكان بەمەندال ، بەلكو گرنكى دەدان بە گەشەپېدانی كەسایەنى و هەسنی ئەخلاقى مەندال . بەشێوەیەكى دى مەندال دەئوانیٹ فێرى ئەو بەبێت كەسایەنیەكى سەرەخۆى هەبێت و خاوەن كرداری چاكە بێت ، ئەنانەت ئەگەر ناچاربێت لە كۆمەلگایەكى خراپ و بارودۆخىكى نالەباردا ژيان بگۆزەرتیٹ .

كەسایەنى گریمانەى ئەمیل (كۆر- تیر) لە گوند پەروەردە دەبێت ، چونكە رۆسۆ پێیواپە ژینگەى گوند پاكتر و ئەندروسنر و گونجاوتر و سەروشنی ئرە لە شار . ئەمیل لە گوند لەلایەن فێركاریكەو بەناو كۆمەلێك ئەزموونى فێركاریدا ئاراسنە دەكریٹ .

لە رۆژگارى ئەمەروماندا ئەو ئیروانىنەى رۆسۆ بە شێوازی (دەرئەنجامى سەروشنی) ناسراو . هەروەك سايكۆلۆژیای نوێ رۆسۆ پێیواپە مەندالان فێرى (راست و هەلە- چاكە و خراپە) دەبن لەرێگای ئەزموونكردى دەرئەنجامى ئەوكارانەى ئەنجامیدەدەن ، نەوێك لە رێگای ئازاردانى جەسنەییەو .

جان جاك رۆسۆ بەیەكێك لەو پێشەنگانە دادەنرێت كە داواى پەروەردەىەكى گونجاو دەكەن بۆ مەندال . رۆسۆ گەشەى مەندال دەكات بەچەند قۆناغێكەو : قۆناغى یەكەم نا ئەمەنى 12 سالى كە مەندال لەلایەن هەسەت و سۆزەكانیەو ئەراسنە دەكریٹ . قۆناغى دووهم لەداوى 12 سالى - 16 سالى كەبیركردنەو دەسەت بەگەشەكردن دەكات . قۆناغى سێهەم لەداوى 16 سالیەو كەمەندال گەشەى زیانر دەكات و دەبێت بە هەرزەكار .

لە قۆناغى هەرزەكاریدا رۆسۆ پێشیار دەكات هەرزەكار فێرى پێشەىەك بێت (بۆنمۆنە دارناش) كەپێیسنی بەداهیان و بېركردنەو هەیه . ئەمە دەبێتەهۆى دوورخسەننەوێ هەرزەكار لە كێشە و گەرف و هاوكات سەرچاوەیەكى باشە بۆ ژيان ، هەروەها لەو ئەمەنەدا (16 سالى) مەندال دەئوانیٹ هاوڕێیەنى

رەگەزى بەرامبەر بىكاث.

ھەرچەندە ئەو بۇچوونانەي رۇسۇ لەزۆر لاوھ پېشكەوئوخوازانە ديارن ، بەلام لەزۆرلاوھ پېچەوانەكەي راسنە: لەو كارەيدا رۇسۇ پىرواي بە خېزانى باوكسالارى ھەيە لەسەر شىوازي رۇمانى.سۇفيا ، ئەو ئافىرەنەي قەدەرەينى شوو بە ئەمىل بىكاث لەلايەن مېردەكەيەوھ- ئەمىل- سەرپەرشنى دەكرىت، بەلام ئەمىل خۇي سەرپەرشى خۇي دەكاث.ئەم جياوازيە لە فەلسەفەي رۇسۇ بەرپىكەوئ نىە، بەلكو ئەمە بناغەيە بۇ جياوازي ئىروانىنى رۇسۇ لە نىوان پەيوەندىيە كەسى و ئايەئەندىيەكان، لەگەل پەيوەندىيە گشنى و پەيوەندىيەكانى دىئاي سىياسەت. پەيوەندىيە ئايەئەكەكان وەك رۇسۇ باسياندەكاث پش دەبەسن بە پاشكۆيەنى ئافىرەت، ئەم پاشكۆيەئەش دەبىئە ھۇي ئەوھى ھەردوو جۆرە پەيوەندىيەكان (ئايەئەنى و گشنى) كار و وەزىفەي خۇيان لە كۆمەلگادا ئەنجامبەدن.ئەم ئىروانىنەي رۇسۇ بەئوندى لەلايەن فېمىنىسەكانى سەدەي ھەژدە و دوانرىش بەئوندى رەخنەي لىگىراوھ.

جان جاك رۇسۇ:

لەدايك بوون: 1712/6/12 .

كۆچى دوايى: 1788/7/2 (ئەمەنى 66 سالى).

سەردەم: فەلسەفەي سەدەي ھەژدە (فەلسەفەي مۇدىرن) .

قوناىخانە: ئىورى پەيمانى كۆمەلايەنى ، رۇماننىسىزم .

بىرۆكەي سەرەكى: فەلسەفەي سىياسى ، پەرۋەردە ، ئىرادەي گشنى ،

ئايى مەدەنى،فىربوونى مندال .

كارىگەرپوۋە بە : ئەرسنۇ ، ماكياڧىللى ،ئۇماس ھۆبز ،جۆن لوک .

كارىگەرى ھەبوۋە لەسەر: كانث ، شۆرشى فەرەنسى ، نىچە ، دۆركاھىم

، ئۆلسنۇي ، ماركس ، ئەنگىلس،لىشى شىراوس، كەمال ئەئا ئورك ، درەيدا .

سەرچاۋە:

. Wikipedia, the free encyclopedia

چه مكى ئازادى له ديدى ژان ژاك رۆسۆ ئازدى به بيداگه رى يوتاتيه

سهيد حوسنى ئىمامى

له فارسيه وه: ريباز مستهفا

ژان ژاك رۆسۆ (1712-1778) يه كه مين فەيله سووفىكه كه مروفى له پوانگه ي ئازاديه وه پيناسه و شىكرده وه. به پرواى ئەو ئازادى چاره نووسى ئايه نى مروفه . دله راوكي سهره كى رۆسۆ، ئايه ن بوو به ئازادى و له به رانه ريشدا زيانرين نرسى ئەو خوى له وابە سنه ييه وه ده بينه وه. ئەو هه وليدا ئەوه نيشانبدا ن كه ئازادى يه كيكه له سه رمايه بنچينه ييه كانى مروف، به لام فۆرم و ره ونى نوپى پروسه ي به كۆمه لايه نيبوون، به ئاراسنه ي نه بوونى ئازادى و چيگير كردنى ديلىنى ههنگاو ده نيئ. به پرواى ئەو ده سنه لگرنه له ئازادى خوت، به واناي ده سنه لگرنه له ئايه نمه ندييه ناكه كه سيه كانى خوت و ده سنه لگرنه له مافه مروفيه كان و نه نانه ن ده سنه لگرنه له ئهركه كانى خوت. رۆسۆ به شى يه كه مى كنييه به ناوبانگه كه ي خوى وانه كنيى (پيمانى كۆمه لايه نى) به مشيه وه ده سنه لگرنه: (مروف به ئازادى له داىك ده نيئ، به لام هه ميشه له هه موو چيگايه كدا له نيو كوت و زنجير دايه .)

رۆسۆ پيوايه كۆمه لگه ي مه ده نى ئەو شوينه يه كه نييدا به رژه وه ندييه ئايه نييه كان و نايه كسانيه كان بۆيان هه يه هه ر شه له ئازادى بكه ن و ئيكيدنه . رۆسۆ له و باوه ر ده يه ئەو كانه ي كه خاوه نداريى و نايه كسانى به هوى ياساوه مۆلئيان وه رگرت، ئازادى سروشنى بۆ هه ميشه له نيو چوو. به پرواى ئەو ده سه لانى سياسى هه ميشه له خزمه ن و به رژه وه نديى به هيزه كاندايه، به لام كۆمه لگه ي نايه كسانى سياسى هه رچيه ك بيئ، مه به سنه سه ره كيه كه ي برييه له ده سنه به ر كردنى ئازادى ئەندامه كانى خوى و پاراسنى ژيان و داراييه كانيان. خه لكيش هه رچه نده نه زان و بيئاگا بن، ديسان هه ميشه ربه رانيك بۆ داكو كيردن و پاراسنى ئازادى خويان نه ك ويران كردن و ئازادى خويان هه لده بژين، به لام ئەو

ئامانجانە ھەرگیز نەھاننەدی و نایە کسانێ و بێدایێ ئێوئۆ ھاننە کایە کە بوونە بەر بەسێ لێ بەردەم بەرجەسنەبوون و بەدیھاننێ ئازادی راستەقینە .

لەدیدگای رۆسۆوە ئێو مەرفانە ی کە بەشیوەیەکی سەروشنێ ئازادو یە کسانن، ھێچ وابەسنەیی و پابەندبوونێکیان بەئەوانیدیکەوہ نییە، مەگەر پابەندی و ئیلینزامێک کە بەرەزامەندی خۆیان قبوڵی بکەن . بەوانایەکی دیکە، ناکە بنەمایەکی مەیسەر بۆ لەسەر مافبوونی دەسلانی سیاسی، برینێ لەپێککەوتن و پەیماننامەیک کە بەرەزامەندی ئێو کەسانە بەشداریان ئیدا کردوو، دێنە ئاراو . ئیروانیی رۆسۆ لەبارە حکومەت، ئیروانیی پەماننامەیکە کە شەریعی ئی سیاسی خۆی لەسەر بنەمای رەزامەندی ھاوولانیانە دادەپێژێت . بەوانایەکی دیکە، ئازادی لەشیوازی بەشداری ھاوولانیان و شەریعی ئندان بەو بەشداریەدا دەبینن . ئازادی لەپوانگە رۆسۆوە، بەوانای ملکہچووون بۆ ئێو یاسایانە دێت کە خەلکە کە خۆیان دایانناون، وانە بەقسە رۆسۆ ئێنا ئێو یاسایانە دروسێ و دادگەرانی کە لەلایەن سەرجم خەلکەوہ داپێژاون . رۆسۆ بەئیزو ئیروانیەکانی خۆی، رەخنە لەبنەما لیبرالییەکان دەگرێت . ئێو پرسیک دەخائەروو کە پێدەچێت بەئیروانیی لیبرالیزمیەکانی جۆن لۆک چارەسەر کرایت و کۆنای پێھانییت . ئێوہی رۆسۆ لەئازادی ئیگیەیشنووہ، برینێ لەسەر بەخۆیی ناک . ئەرخی سیاسی رۆسۆ ھێنانە کایە دووبارە ھەلومەرجی سەر بەخۆیانە لەسێسنەمیکدا کە لەسەر بنەمای دەسلان و حوکمرانیی خەلک جیگیرە . سەر بەخۆبوونی ئێواو وابەسنەنەبوون بەئیرادە ی ئوانیدی ئێنا لەپێگە پابەندبوونی ئێواو بە یاساکانەو دەسنەبەر دەپێت، یاساگەلێک کە ھەر ھاوولانییک لەدانان و داپێشنیدا بەشداریە . پێشنیاری سیاسی رۆسۆ لەپاسنیدا بەکارھێنانی سەر بەخۆی بەردەوامی ئی رەوشی سەروشنی بۆ ھەلومەرجە سیاسیەکان . لەناوہ پۆکی پێشنیاریە کە رۆسۆدا، پەیمانێکی کۆمەلایەتی ھەیکە بۆ ھەر ناکیک ھەمان ئێو ئازادیانە لەبەرچاو گیراون کە بەر لەفۆرمۆلەبوونیان، پەیوەندی کۆمەلایەتیان ئیدا ھەیکە . ئیسنا ئێگەر پریار واییت لەپێگە چوونە ئیو سەروشنەوہ، ئازادی دەسنەبەر بییت، ئازادی دیموکرائیک برینێ لەپەپرەوکردن و رادەسنووون لەبەرانبەر بەپۆہەر پێنی بالای ئیرادە ی گشنی . ئێگەر کە سێک نەپەوێت ھاوہنگاو بییت لەگەل ئیرادە ی گشنی

—حاله ئی نوێی کۆمه‌لایه‌نی و پابه‌ندێتی له‌په‌یماننامه‌ی کۆمه‌لایه‌نی—، به‌پرۆای رۆسو ده‌بێت له‌لایه‌ن سه‌رجه‌م کۆمه‌لگه‌وه‌ ناچار به‌ملکه‌چبوون بکریٔ، به‌وا‌نا‌یه‌کی دیکه، ئه‌و که‌سه ده‌بێت به‌زۆر ئازاد بکریٔ، چونکه ئازادی به‌ی یاسا بوونی نیه، به‌مپێهه‌ی هه‌یچک‌ه‌س بالانز نیه له‌یاسا، نه‌نانه‌ت له‌سروشینشدا، م‌رو‌ف نه‌نها له‌سایه‌ی یاسای س‌روش‌نیدا که به‌سه‌ر هه‌موو شتی‌ک‌دا زالو بالاده‌سه‌، ئازاده‌. به‌مپێهه‌ به‌پرۆای رۆسو ئه‌ندیشه‌ی به‌کاره‌یتانی فشار بو جیگیرکردنی ئازادی به‌وا‌نا‌ی مه‌یل‌داری نییه‌ بو جیگیرکردنی هه‌ژموونگه‌ری و ده‌سه‌لانخوازی، به‌لکو مه‌یل‌داریه‌ بو فله‌سه‌فه‌یه‌ک. رۆسو لی‌مان ده‌خوازیٔ، له‌به‌رئوه‌ی م‌رو‌ف بوونه‌وه‌ریکی کام‌ل نییه‌و هه‌زیشی له‌ ئازادی و سه‌ره‌پۆیه‌و کۆمه‌لگه‌ش له‌سه‌ر بنه‌مای په‌یماننامه‌ جیگیره‌و ئازادی به‌رزترین و پ‌ی‌رۆزترین پ‌یداو‌یه‌ستی م‌رو‌فه، بۆیه ئی‌مه ده‌بێ به‌هه‌موو ئوا‌نا‌مانه‌وه له‌به‌رانه‌ر دوژمنانی ئازادی رابوه‌ستین، به‌کی‌ک له‌دوژمنانی ئازادی ئه‌و که‌سه‌یه که نه‌یه‌و‌یت له‌گه‌ڵ ئ‌یراده‌ی گ‌ش‌نیدا هاوه‌نگاو بیٔ. ئه‌و له‌کنیی په‌یمانی کۆمه‌لایه‌نیدا ده‌نووسیٔ: «ئ‌ه‌و گریمان‌یه‌ نادروسته که وازاند‌ریٔ م‌رو‌ف به‌ده‌ر له‌هه‌ر کۆمه‌لگه‌یه‌ک و بو خۆی هاوه‌نه‌ دنیاو پرس‌یکی جیا له‌خۆی و بنه‌ماو ر‌ی‌سای په‌یوه‌ست به‌خۆی نییه‌و به‌شیوه‌یه‌کی ره‌ها ئا‌غای خۆیه‌نی و ئازاده به‌هه‌ر شیوه‌یه‌ک بیه‌و‌یت حوکمی خۆی بکأ. م‌رو‌ف به‌ر له‌هه‌ر په‌یماننامه‌یه‌کی ئازادانه که ده‌به‌سن‌ریٔ، به‌ر له‌ده‌ره‌برینی هه‌ر ره‌زامه‌ندیکی راشکاو، یان ناراشکاو سه‌باره‌ت به‌قبولکردنی حکومه‌ت، وه‌ک ئه‌ندامی کۆمه‌لگه‌یه‌ک د‌ی‌نه‌ دنیا که خ‌ی‌رو خۆشی ئه‌و کۆمه‌لگه‌یه‌ له‌پ‌یش خ‌ی‌رو خۆشی ئا‌که‌که‌سی خۆی داده‌نیٔ، به‌مپێهه‌ نه‌ئا‌غای خۆیه‌نی و نه‌بنه‌ماو ر‌ی‌سای ئایه‌ت به‌خۆی هه‌یه.» رۆسو بو ره‌وا‌ییه‌خ‌ش‌ین به‌په‌یمانی کۆمه‌لایه‌نی ده‌نووسیٔ: «که‌سی‌ک که به‌ئ‌ه‌ندازه‌ی پ‌ی‌ویست ئه‌و س‌روشنه‌ خه‌مه‌نگ‌یه‌ی هه‌له‌سه‌نگاند‌ی‌ٔ، ده‌زات‌یت که م‌رو‌ف ئه‌گه‌ر به‌ره‌للا ک‌راو ل‌یی‌گه‌پ‌رای به‌که‌یفی خۆی جوولایه‌وه، شه‌ره‌نگ‌یزنه‌ له‌وه‌ی بنوا‌نیٔ ئازاد بیٔ.» له‌ئ‌ه‌ندیشه‌ی رۆسو‌دا مه‌یلی بالاده‌سنبوون به‌سه‌ر ئه‌وانیدی خۆی له‌خویدا ن‌ی‌شانه‌ی ده‌سه‌لانخوازی و کۆیلا‌یه‌نییه‌. وابه‌سه‌نی که‌سی‌ک به‌که‌سی‌کی دیکه، به‌دی‌ه‌پ‌نه‌ری هه‌موو پ‌ۆخ‌ل‌کاریه‌که‌و به‌هو‌ی ئه‌و جو‌ره وابه‌سه‌نییه‌یه که کۆیله‌دارو کۆیله‌ (فه‌رمان‌ره‌واو به‌ره‌فرمان) د‌زایه‌نی یه‌ک‌دی

۲۲

به ئاراسنه یه کخسنن بخانه کار، به مپیته ده بن جوریک هاویشکی بهینه کایه به ئیکرای هیزی هاویشک و هاوبه شهوه داکوکی له ههر هاوبه شیک و بهرزه وهندیه کانی بکات و کهسه هاوبه شه که له ژیر چه نری ته و هاویشکیه دا پیکه وه له گهل سرجه م هاویشکه کانی دیکه دا، نهها ملکه چی ئیراده ی خو ی بیث و بههه مان ته و نه ندازه یی که پیشتر ئازاد بووه، ئازاد بمینینه وه یه کیک لهه لومه رجه گرنگه کانی په یمانی کومه لایه نی، دابینکردنی ئازادی ناکه کهسیه. په یمانی کومه لایه نی نهک ههر ده بن پابندبوونیکی ئازادانه بیث، به لکو ده بن مهرجیکی ئیدابیث که هیچکس ده سنبهرداری ئازادی خو ی نه بیث. «رو سو له وه لامی ته وانه ی ده لپن حکومت وهک نوینه ری رزگاری گشت، بان نوینه ری بهرزه وهندی هاوبه شی هه مووان، به شیک له ئازادی ههر ئاکیک بهمه به سنی پاراسنی به شه که ی دیکه ی ئازادی له و ناکه ده سینیث، ده لپث: «ته و به شه ی دیکه سه قامگیریه و هه رگیز ئازادی نییه، ئازادی دابه ش ناکرپث. ههر کائیک ویسنث به شیک له ئازادی جیا بکهینه وه ته واما مانای وایه ئازادی ده کوژپث. ته و به شه بچوکه ی که ئیوه له جه سنه ی ئازادی جیا بده که نه وه، جه وهه ری ئازادی منه، سه رجه می ئازادیه.» به لام ئه مه چون مه یسه ر ده بیث که هه مووان ملکه چ بن، هیچکس فه رمان نه کات، هه مووان بیته وه ی خاوه نی ئیخیار بن خزمه ت بکه ن، به نه ندازه یه کی واقعی ئازاد بن که له ژیر چه نریکی رواله ئیدا، هه رکه س ئازادی خو ی نهها به راده یه ک له ده سث بدات که ده کرپث زیان به ئازادی یه کیک دی نه گه یه نیث. ته و بیته و به رده یه، کاری «یاسا»یه. نهها له به رانه ری یاسا به که مرو فقه کان، دادگه ری و ئازادی وه رده گرن. ته و بنیا نه سو ودمه نده ئیراده ی گشیه که مافی به رانه ری سروشنی له تیوان مرو فقه کاندایه رقه رار ده کات. رو سو ده لپ: «هه ندیک هه ن هه و لده دن سه ربه خو یی و ئازادی به یه ک شت دابین. ته م دووانه به نه ندازه یه ک له یه ک جیا ن که نه نانه ت یه ک ته وه کهیدی رهنده کانه وه. کائیک که سیک ههر کاریک که مه یلی لیو و ته نجام بدات، زیانر کاریک ته نجام ده دات که به مه یلی ته وانی دی نییه ئازادی، زیانر به وانا ی له ژیر هه ژموون و ده سه لانی ته وانی دی دانه بوون دیث، نهک پیاده کردنی ئیراده ی خو ت، به وانا یه کیدی که ئازادی، وانه ئیراده ی که سانی دی نه خه پنه ژیر هه ژموون و ده سه لانی خو نه وه. که سیک که

څاغو څاوه‌ندار بېټ ناناوېټ ټازاد بېټ، فه‌رمان‌په‌وايي و حكو‌مه‌ن‌كردن، وا‌نه ملكه‌چ‌كردن و سه‌ردانه‌واندن. له‌په‌يوه‌ندي كومه‌لايه‌نيدا هي‌چ‌كه‌س مافي ټه‌نجامداني كاري‌كي نيه كه ټازاديي كه‌سي‌كيدي كه ري‌ي لي‌گرنووه، ټازاديي نه‌واو به‌واناي راسه‌نه‌قينه‌ي څوي هه‌رگيز وېران‌كه‌رو ټي‌كده‌رانه نيه، ټازادي به‌بې‌داد‌گه‌ري بې‌مانايه. ټازادي به‌بې‌اسا ناناوېټ بووني هه‌بېټ و هي‌چ‌كه‌سيش ناناوېټ څوي له‌سه‌رووي ياساوه بزائېټ، نه‌نانه‌ټ له‌سروشنېشدا مرو‌ف به‌پېي بنه‌ماي ياساي سروشنې كه به‌سه‌ر هه‌موو كاروباري‌كدا چي‌گيره، ټازاده. گه‌لي‌كي ټازاد ملكه‌چ ده‌كاټ، به‌لام كو‌يلايه‌ني ناكات، سه‌روكو ري‌به‌راني‌كي هه‌يه، به‌لام څاغو څاوه‌نداري نيه. ملكه‌چيي مرو‌ف ناكات، نه‌نانه‌ي ملكه‌چي ياسا ده‌كه‌ن.

سه‌رچاوه‌كان:

- 1- رامين جيهان به‌گلو، حاكميه‌ټ و ټازادي، نه‌شرې نه‌ي، چاپي يه‌كه‌م، 1993.
 - 2- سلين سي‌كو‌ټور، ده‌سه‌لاټ و حاكميه‌ټ له‌نه‌نديشه‌ي رو‌ژ‌ټاوادا، عه‌باسي باقري، نه‌شرې نه‌ي، چاپي يه‌كه‌م.
 - 3- كومه‌لي‌ك نو‌وسه‌ر، په‌يمانې كومه‌لايه‌ني ده‌ق و زه‌مينه‌ي ده‌ق، مور‌نه‌زا كه‌لانه‌ريان، نه‌شرې ټاگاه، چاپي دووه‌م، 1991.
 - 4- ج. برونوفسكي و ب. مازليش، ټرا‌ديسي‌ون و رو‌شن‌گه‌ري له‌رو‌ژ‌ټاوادا، له‌يلا سازگار، نه‌شرې ټاگاه، چاپي دووه‌م، 1991.
- سه‌رچاوه: ټيعنيمادي ميللي

پهیمانی کۆمه‌لایه‌تی له دیدی رۆسو دا

دۆخی سروشتی وهک دۆخی بهر له‌گه‌مه‌ سیاسیه‌کان

عومهر محهمهد ئەمین ره‌زا

پهیمانی کۆمه‌لایه‌نی له‌کئیبی پهیمانی کۆمه‌لایه‌نیدا

شاکاره به‌ناوبانگه‌کی رۆسو (پهیمانی کۆمه‌لایه‌نی)، له‌ چوار کئیب
پێکه‌ناووه. ده‌سیپکی (کئیبی یه‌که‌م) به‌م ونه به‌ناوبانگه‌کی ده‌ست پێده‌کات:
(مرو‌ف به‌ ئازادی له‌دایک ده‌بی‌ت، که‌چی ده‌بینین له‌ هه‌موو جیه‌دا زنجیر
کراوه.. ئەم گۆرانه‌ چۆن رویدا). 1.

هه‌روه‌ها ده‌لێ‌ت: (ئیلزازی کۆمه‌لایه‌نی و ملکه‌چکردن بۆ ده‌سه‌لات
نابێ‌ت سه‌رچاوه‌که‌یان هێ‌ز بێ‌ت، دامه‌زراندنی ده‌سه‌لات له‌سه‌ر هه‌قی فه‌ئحکردن و
په‌لاماردان به‌ مانای نکۆ‌لی کردنه‌ له‌ ئایدیای هه‌ق به‌گش‌نی. ئه‌وه‌ چ هه‌قی‌که‌ که‌
به‌ نه‌مانی هێ‌ز ته‌ویش نامی‌نێ‌ت؟ هاوکات ناکرێ‌ت ئیلزازی کۆمه‌لایه‌نی له‌سه‌ر
ئایدیای ده‌سه‌لانی سروشتی باوک یا هه‌ر سه‌روکێ‌ک که‌ ده‌سه‌لانی له‌ سروشنه‌وه
سه‌رچاوه‌ بگرێ‌ت دروس‌ت بکرێ‌ت). 2.

هه‌رچه‌نده‌ خێ‌زان کۆنرین یه‌که‌ی کۆمه‌لایه‌نیه‌، به‌لام له‌سه‌ر ئیراده‌ و
پێکه‌ه‌و‌ن دامه‌زراره‌. له‌به‌ر ئه‌وه‌ی په‌یوه‌ندی ئیوان باوک و فرزه‌نده‌کان کۆنایی
دی‌ت، هه‌ر کائێ‌ک فرزه‌نده‌کان پێویستییان به‌ چاودێ‌ری باوانیان نه‌ما، به‌لام
گه‌ر هانوو ئاره‌زووبه‌کی هاوبه‌ش بۆ پێکه‌وه‌ ژیا‌نێ‌کی هاوبه‌ش له‌ هه‌ردوو لاوه
هه‌بوو، ئه‌وا په‌یوه‌ندی خێ‌زانی به‌رده‌وام ده‌بی‌ت. له‌م باره‌یه‌وه‌ رۆسو ده‌لێ‌ت:
(مادام خێ‌زان یه‌که‌م کایه‌ی کۆمه‌لایه‌نیه‌، له‌سه‌ر پێکه‌ه‌و‌نێ‌کی ئازاد دامه‌زراره‌،
ئه‌وا ناکرێ‌ت مه‌زه‌نده‌ی گروپێ‌کی سیاسه‌ بکه‌ین به‌ب‌ی بونی پێکه‌ه‌و‌نێ‌ک له‌نیوان
ئه‌ندامه‌کانیدا له‌سه‌ر ژیا‌نێ‌کی هاوبه‌ش له‌ناو یه‌ک گروپدا. وه‌ها پێکه‌ه‌و‌نێ‌ک
یاخود په‌یمانێ‌کی کۆمه‌لایه‌نی له‌و جو‌ره‌، سه‌رکه‌ه‌و‌نو نابێ‌ت ئه‌ن‌ها به‌ خواست و
ره‌زامه‌ندی ئیراده‌ی ئازادی نه‌ه‌وا‌ی ئه‌ندامانی ئه‌و گروپه‌ نه‌بی‌ت، چونکه‌
کۆبوونه‌وه‌ی مه‌ده‌نی پرۆسه‌یه‌که‌ زیان‌ر پابه‌ندی خواستی ناکه‌کان خۆیا‌نه‌و که‌س

ناوئاڤت به هیچ بیاوویهک بهیخواستی خۆی کهسیکی ئر ناچار بکا، له بهر
ئهووی ئو مروفش به ئازادی له دایک بوو و بریاری خۆی له دهستی خۆیدا،
بهلام له دهروهی ئهم مسیاقه سه ره که دا ئه وای ریسای زۆرینه جیه جیده کریت. 3
لیره وه ئاشکرا دهییت که رۆسو عه و دالی دۆزینه وهی قۆرمیکه (بۆ
یه کگرن، یاخود بۆ کۆبوونه وه)، به جۆریک که سه رومالی هه موو ئه ندامانی
ئیدا پارێزراو بی و هه ر ئه ندامیکی ئو و گروپه له گه ل باقی ئه ندامه کانی ئردا
په یوه ندی به سنیت، به لام بئ ئهووی ده سنه ردارای ئو ئازادیه بوویت که
پیشتر هه یوه. ئه مه ش ئو کیشه هه قیه سه ره که یه که په یمانی کۆمه لایه نی
ده یه ویت چاره سه ریکی دروسنی بۆ بدۆزرینه وه. به پیی په یمانی کۆمه لایه نی
هه موو ئاکیک کۆمه لگه ده سه ردارای مافه کانی خۆی ده ییت ئه مه ش مه رچیکه
به بی جیاوازی به سه ر هه موواندا جیه جئ ده ییت. کائیک ئا که که س خۆی ده دا نه
ده ست کۆمه لگه وانه خۆی ئا دا نه ده ست هیچ که سیک، یا نه به شیوه یه کی وردنر
ده ئوانین بلین: (هه ر که سه و به بی جیاوازی خۆی و ئه وای هیزو ئوانا کانی
ده سیپریت به ئیراده ی گشنی، گردبوونه وهی هه موو ئه وانه ده یینه یه ک جه سنه،
وانه هه ره یه کیک ده یینه به شیکی دانه پراو له گشت. 4 به م جۆره جه سنه یه کی
مه عنه وای ده سنه جه معی دینه ئارا وه و جیگای ئو ئا که که سانه ده گرینه وه که
له پیکه و ئنی ناو خۆیا نه وه دروسنیان کردوه، ئیراده ی گشنی (ده سه لانیکی
سه رئا سه ره یه و به ره نجامی یه کگرنی ئیراده ی ئه وای ئه ندامانی کۆمه لگه یه). 5
هه رچه نه ده رۆسو پیوا بوو دۆخی سروشی به خنه وه ری بۆ مروف ده سنه به ر
ده کا، به لام وه ک دۆخیکی نمونه یی لئیناروا ئیت، به لکو پیوا یه کۆمه لگه ی
سیاسی ریکخوا و ده ئوا ئیت به خنه وه رترین زیان بۆ مروف مسۆگه ر بکا و
مروف و هیزه مه عنه ویه کانی به ره و ئاسنیککی بالانر به ریت. هه ر له چوارچیه ی
ئو کۆمه لگایه شدا دادپه ره وری ئاکار جیگای هه زو ئاره زوه کان ده گر نه وه،
که وانه په یمانی کۆمه لایه نی هیزو ئوانای خۆی به نه نها له په زامه ندی ئا که
که سه کانه وه وه رنا گریت، به لکو ها وکا ئ له سه لامه نی ئو و پیکایانه ی ده یگرینه
به رو ئو ئامانجه نشی هه ولی به دیه ئنیان ده دا، سه رچا وه ده گریت. له به ر
ئهووی په یمانی کۆمه لایه نی نه نها بۆ ئه وه ها ئوه نه ئارا ئا زیانیکی ئاسوده نرو

چاكنر له دۇخى سروشنى كه ئازادى و يەكسانى ئيدا بەرقەراره، بۇ ئەندامەكانى مسۆگەر بكاڭ. بۆيه پيويسنه پەيمانى كۆمەلایهنى گرننى ئازادىيەكانيان بكاڭ، ئەو ئازادىيە ناكريڭ دەسنهردارى بن، ئەنانەڭ گەر هانوو كەسەكان خوشيان ويسنيكى واشيان هەبوو. رۇسۇ لەم بارەيهو دەلئيت: (هيچ كەسيك خوڭەخو و بن بەرامبەر دەسنهردارى ئازادى خوڭى ناييڭ. ئەو قسەيهشى كه دەلئيت خەلكانيك هەن بى بەرامبەر خوڭيان دەدەنە دەسنى كەسانتيكى نر، قسەيهكى زۆر بى ماناو ناماقولە). 6

لەپيناو دەسنهردارى مافەكان ئەو نەگەيهيتت ئەوان ئازادى مافەكانى خوڭيان لەدەست دەدەن، بەلكو بەپيچەوانەو، ئەوان ئەمە بە مافو ئازادى مەدەنى دەگۆرنەو كه كۆمەلگە مەدەنى برياريليدەدانو دەولەنیش بە ئەركى پاريزگار يكردى هەلدەسنيت. ئامانچ لە دروسنكردى كۆمەلگەيهكى ديسپلينكرايش ئەمەيه. (پەيمانى كۆمەلایهنى پيگاچارەيهكى ياساي پيويسنه بۇ ئەو شەريعت بدانه گۆرىنى مروڭ بە هاوولانى، هەروەها بۇ ئەو جىگاي يەكسانى و ئازادى سروشنيش بگريئەو). 7

يەكسانى مەدەنى دەيتنە مايە ئەواوكردى يەكسانى سروشنى و رەهەنديكى ئاكاريشى بە بەردا دەكاڭ، بۆيه كۆمەلگە لەجيتى ئەو دە يەكسانىهكى ئاكارى رەوا دروسندەكاڭ. ئەو پياوانەى لە هيزو ئوانا ئەفراندنا وەك يەك نين، ئەوا هەموويان لە مافدا يەكسان دەبن.

سەبارەڭ بە ئازاديش، مادام هەركەسەو خوڭى دەدانه دەسنى هەمووان، نەك كەسيكى ديار يكراو، هەموو كەسيكيش گويپرايەلى ئيرادەى گشنى دەكاڭ، كه خوڭى چون يەك لەگەل ئەوانى ئردا بەشيكن ليى، ئەوا ئەو دەسەلانه چەندە ئەعبير لە ئيرادەى هەمووان دەكاڭ، ئەو ئەندەش ئەعبير لە ئيرادەى ئەو دەكاڭ پيچەوانەى ئازادى خوڭيەنى، لەبەر ئەو بەگژ ئيرادەيهكدا دەچيئەو كه ئيرادەى خوڭيەنى، وەك چۆن ئيرادەى هەر كەسيكى ديكەشە. (ئەو بە زەبرى هيز ناچار دەكرىڭ گويپرايەل بىڭ، مانا ئەو نەگەيهيتت كه ئازادى پيشيل كراو، بەلكو زۆرى ليدەكرىڭ بۇ ئەو ئازاد بىڭ و دۇخى ئازادى هەلبۇڭريڭ). 8

ليروە رۇسۇ دەيهويڭ ئەو ناكۆكيەى لەنيوان بۆچونەكانى سەبارەڭ

به بهرگریکردنی له ئاكة كهسو مافهكانى و دانپنانانى به كۆمهڵ و دهسهلانه بى سنوورو پههاكانيدا ههيه، نههيلىت. بههۆى بوونى ئەم ناكوکيه له بۆچونهكانيداو دهسنهوهسنانشى له چارهسهركردنيدا، خوينهراى بوون به دوو بهشهوه: بهشێکیان بروائانوابوو ئەو لایهنگرى بىروپراى نازادو مافهكانى ئاكة كهسه، ههنديكى ديكهش به لایهنگرى دهسهلانى پههاى دهولهنيان دهزانى و لهمهشدا پشنيان به بىروبۆچوونهكانى خۆى بهسنوو سهبارهت به ئىرادهى گشنى و سهروهى 9.

لەم بهرهمه پر بايهخه دا رۆسۆ گواستنهوهى مروفایهئى له حالهئى سروشنييهوه بۆ حالهئى شارسانى به گۆرائىكى گهوره له قهلهمدهدا، لهبهرئوهى ياسا شويى غهريزه دهگرينهوه له ديارىکردنى پهفنارهكان و ئاكارهكانى مروفادا، ههر بۆيه دهبيت خۆى له بهشێک لهو خۆشيانه بيهش بکات كه له حالهئى ژيانى سهرهناييدا ههيووه، بۆ ئهوهى له ههنديک پرووى ديكهوه سوودى گهورهئى چنگهکويى، ئهويش ئهويه كه له گيانلهبهريكى گهژهى ويلاه دهبيته مروفایى ژير و خاوهن خهون و بىر 10.

فهلسهفهى سروشتى و رۆسۆ

ههر کائیک باس له فهلسهفهى سروشتى بکريت ئەوا يهکسه ناوى رۆسۆ ديته ناواناوان و ههردوولا بهيهکترى دهبهسرينهوه، لهبهرئوهى يهکهم قسهى رۆسۆ ئهويه (بگهپرينهوه بۆ سروشت)، چونکه سروشت سهراچاوهى ههموو ژيانه و ههرچيهک له باوهشى سروشتدا گهوره بيبى، خير و چاکه و راسته، ههر ئه و بىرو باوهپهيشى بوو وايلىکرد دژى ئه و فهلسهفه و بىروباوهپانه بوهسي، كه دهليين سروشتى مروف شپروخوازه، رۆسۆ لهو باوهپهدايه كه سروشتى مروف خيرخوازه و ههر له کائى له دايکبوونهوه حهز بهچاکه و کردنى کارى خپرو باش دهکات، بهلام كه دهبيت به خراپ و شپروخواز، ئهوه بههۆى کۆمهلا و دامودهزگا گندهل و خراپهکانيهويه كه پۆژ له دواى پۆژ ئووى شهرو خراپهکارى له ناخ و دلا و دهروونى مروفادا دهچين و له پيچکهى سروشتى و ئاسايى خۆى لای دهدهن. 11

((مروّف به ئازادى له داىك ده‌بىت، به‌لام له هه‌موو شوپىتكدا كوٺ و

زنجىرو به‌ند كراوه)). 12

به‌م پىناسه‌يه پۆسۆ ده‌ست به‌به‌شى يه‌كه‌مى كئىبه‌كه‌ى ده‌كاٺ، له كئىبى
(گرىبه‌سنى كۆمه‌لايه‌نى) وه‌لم پىناسه‌يه‌دا ئاماژه به‌ گوڤان ده‌كاٺ له بارىكه‌وه
بۆ بارىكى ئر، له بارى ئازادىيه‌وه بۆ بارى كۆيلايه‌نى. ئه‌و كه ئاماژه ده‌كاٺ
به‌مجۆره‌ گوڤانكارىانه له راسنىدا گه‌ران به‌ دواى ئه‌و شانده‌دا ئه‌خاڻه‌ پوو، كه
ئهم جوّره‌ گوڤانكارىيه‌ ئه‌كاٺ، وه‌ك گوڤان كارى له بارى ئازادىيه‌وه بۆ بارى
كۆيلايه‌نى به‌شه‌رى. به‌ وشه‌يه‌كى ئر لىكوئىنه‌وه ده‌كاٺ له شه‌رىه‌نى ونبوونى
ئازادىيه‌ سروشنىه‌كه‌ى مروّف، له‌م لىكوئىنه‌وه‌دا رۆسۆ ئه‌بىنيت به‌ شپۆه‌يه‌كى
گشنى شه‌رىه‌ن بوونى دروسنكردى كۆمه‌لگه‌ى رامىارى. پيش ده‌سئخسئنه‌ سه‌ر
وه‌لامى ئه‌وه‌ى كه پىده‌چىٺ وه‌لام بدرىنه‌وه له‌ نيوڤرى رۆسۆ وه‌ بۆ ئهم جوّره‌
بىنینه، پىويسنه‌ چەند وه‌لامىك بخرينه‌ پوو كه جگه‌ له‌ سه‌رنه‌گرن هىچ ئاكامىكى
لاى رۆسۆ نىيه‌.

1-پا‌ه‌ندبوونى خه‌لكى بۆ يه‌كئرى له‌سه‌ر بنچىنه‌يه‌كى سروشنى دروسن
نايىٺ، ئه‌گه‌ر خىزان يه‌كه‌م كۆمه‌لگا بىٺ، كه كۆمه‌لگه‌يه‌كى سروشنىه‌، ئه‌وا
ئهم كۆمه‌لگه‌ سروشنىه‌ به‌ خىرايى پىگه‌ى هه‌لوه‌شاندنه‌وه ئه‌گرىنه‌به‌ر به‌ نه‌ها
پىويسن نه‌بوونى مندال بۆ باوكان.

2-له‌لايه‌كى ئه‌روه‌ نايىٺ له‌ ده‌سندانى ئازادى سروشنى مروّف
هه‌لسه‌نگىنين به‌ كارى دامه‌زراندنى كۆمه‌لگه‌ى رامىارى به‌ پالپش به‌ بوونى
كۆيلايه‌نى، پىده‌چىٺ ئه‌مه‌ مه‌به‌سنى «گروشيۆس» بوو بىٺ كه ئه‌و له‌سه‌ر زمانى
رۆسۆ: «نكوئى له‌ هه‌ر ده‌سه‌لانىك ده‌كه‌ن، كه هانپىنه‌ ئاراوه له‌ به‌رژه‌وه‌ندى
محكومكراوه‌كان بىٺ. و كۆيلايه‌نى به‌ نمونه‌ باسده‌كاٺ». به‌لام رۆسۆ ر‌ه‌خه‌ له
شپۆزى «گروشيۆس» ده‌گرىٺ له‌ «ئىسىب» كردندا و ئه‌لئىٺ: «شپۆزه‌ جىگىره‌كه‌ى
له‌ هۆكاردا ئه‌وه‌يه‌ كه هه‌ميشه‌يه‌ راسنى داده‌نيت له‌سه‌ر ئه‌و (واقىعه‌) ى
(راسنىه‌ى) كه هه‌يه‌. ئه‌كرىٺ پرۆگرامى جىگىرنر دابنرىٺ، به‌لام له‌ به‌رژه‌وه‌ندى
سئهمكاراندا نه‌بىٺ». بوونى كۆيلايه‌نى پىگه‌مان پىنادات كه له‌ ده‌سندانى ئازادى
مروّف بكه‌ين به‌ كارى دامه‌زراندنى كۆمه‌لگه‌ى رامىارى به‌ پش به‌سن به‌وه‌ى

كە دژى مافى سروشنىيە، لەبەرئەۋەى بوونى كۆيلايەنى دژى سروشنە.
3-ئەكرېت ئامازە بكرېت بە ونەى «ماف بۆئەۋەى كە بەھىزئەرە» لە
گۆران لە بارى ئازادىيەۋە بۆ بارى كۆيلايەنى، بەلام رۇسۇ گومانى لە بوونى ئەم
جۆرە مافەدا ھەيە، چونكە لە بوونى ونەى «ماف بۆ ئەو كەسەيە كە بەھىزئەرە».
ۋشەى «ماف» ھىچ جۆرە مانايەك نابەخشىت، ھەر بۆيە «ماف» لەناودەچىت
بە بوونى «ھىز».

4-ئەكرېت بوئرىت لەمجۆرە ھالەئانەدا باشنر وايە پىكەونىتەك ھەيىت
لە پىتاۋ دامەززاندىنى دەسەلانى شەرى. كە بەھۆيەۋە گۆرانكارى بكرېت لە
بارى ئازادىيەۋە بۆ بارى كۆيلايەنى، بەلام رۇسۇ جارېكى ئر پەخنى لەمجۆرە
دەسنورە دەگرېت بەو ونەيەى كە دەلېت «ھىچ مروقتىك نىيە كە دەسنبەردارى
پىگاي ئازادىيەكەى بېت بۆئەۋەى بە كۆيلايەنى رازىيىت». ھەر بۆيە بۆچوونى
«كروشىۋس» لەم بارەيدە لە پروانگەى ئىۋرى رۇسۇ راست نىيە.

5-جەنگ لە ئىۋرى رۇسۇدا ھۆيەك دروسىت ناكات بۆ گۆران لە بارى
ئازادىيەۋە بۆ بارى كۆيلايەنى لەگەلا دامەززاندىنى دەسەلانى رامياردا. ھەرچەندە
جەنگ دېت بەسەر كۆنايى ھاننى دەولەندا، ھىچ مافىك نادات ئەنھا بە
جەنگاورەكان نەبىت، ھىچ مافىك نادات بەوانەى كە نەجەنگاون بۆ ئەۋەى بيان
گۆزئەۋە لە بارى ئازادىيەۋە بۆ بارى كۆيلايەنى. 13

گرنگى رۇسۇ لە پرووى سۆسىۋلۆژىكىيەۋە ئەۋەيە، كە ئىۋرىيەكى ئازە
بە مەبەسنى بىنائنانى دەسەلانىكى سىياسى ياسايى پېشنيار دەكات و دەلېت،
حاكىمەيەت بە ئەۋاۋەنى ئايەت بە خەلكەو نە دەئوانىرېت بىسپىرئە كەسى ئر
و نە دەئوانىرېت چاۋپۇشى لىبىكرېت. رۇسۇ لە (پەيمانى كۆمەلەيەنى) داھەموو
ئەو مافانەى كە بۆ ئاكەكان دەسنىشان دەكرېت، بە شىكى پەھا لە قەلەمدەداو
كەس بۆى نىيە دەسنان ئىۋەردات، ھەرۋەھا ھىچ ھىزو دەسەلانىك نانوانىت لە
سەروى ناك و ئازادىيە سروشنىيەكەيدا لەنگەر بكرېت. رۇسۇ بەشىۋەيەكى ئرىش
بىر لە چاكەكردنى سەرەئايى دەكائەۋەو بە بىرۋراي ئەو، مروقت لە بنەپەندا،
لە كائىكدا كە لە بارو دۆخى سەرەئايى خۇيدا ژيانى بەسەر ئەبرد، كە رۇسۇ و
ھاۋچەرخەكانى پەنگە لە ژىر كارىگەرئىنى نارسنەوخۆى دا بە ژيانى بەھەشنيان

دهشوبهاند - باشپوه، پاشان شارسانیهت، ئاکاری پاک و دلّه خاویڤنهکە
ناپاککردوو و له ناوی بردوو، ههلبهت دهرههجامه ښهگهههکانی ئهم ئیوریه، له
کانیدا دهمارگیرهکان بیران لهوه کردوه که به زهبری چهک و شمشیر، مروڤ
بهروه پاکیهکە ی بگهڕینهوه شتیکی ئاشکرا و چاوه‌پوانکراوه هه‌مووانیش ده‌زانن
(پۆبسیپر) و (سنت ژوست) له قونابه هه‌ره چالاکه‌کانی رۆسۆ بوون. 14

دۆخی سروشی و سه‌رچاوه‌ی جیاوازی نیتوان مروڤه‌کان

رۆسۆ به هه‌مان شیوه‌ی «نۆماس هۆبز» و «جۆن لۆک» باسی له چۆنییه‌نی
گواسته‌وه‌ی مروڤ له دۆخی سروشییه‌وه بۆ دۆخی کۆمه‌لایه‌نی کردوو. ئه‌و
پێیویه مروڤ به‌رله‌وه‌ی داخ له کۆمه‌لگه‌یه‌کی پێکخراو بی‌ت له‌ حاله‌تیکی
سروشیدا ژیاوه، له‌م دۆخه‌دا هه‌موو مروڤه‌کان یه‌کسان بوون و هه‌رکسه‌و
پیداویستی خۆی ئێرکردوو و ئه‌وانیش به‌و ژیاوه‌ پازیبوون له‌م پوه‌وه «دانج»
ده‌لیت «ناییه‌نمه‌ندی دۆخی سروشی یه‌کسانی ئه‌واوی نیتوان مروڤه‌کان بوو.
له‌م دۆخه‌دا هه‌یج جوړه جیاوازیه‌ک له نیتوان یه‌کیک و یه‌کیکی ئردا نه‌بوو». 15
مروڤ له دۆخی سروشیدا، له ژێر کۆمه‌لیک هه‌ست و سۆزی خۆرسک
و به‌رژه‌وه‌ندی نایه‌نیدا هه‌لسوکه‌وت ده‌کات که به‌خه‌وه‌ری و کامه‌رانی بۆ
ده‌سه‌نه‌به‌ر ده‌کهن. له‌م قۆناغه‌دا مروڤ له‌ جه‌نگه‌له‌کان و له‌ نێو ئاژه‌لدا ده‌ژیا
به‌ غه‌ریزه‌ درکی به‌ هه‌موو ئه‌و شانه‌ ده‌کرد که بۆ ژیا‌نی پێویست بوون.
ئه‌وه‌ی ئه‌ن‌ها ئرسی لێی هه‌بوو ئازار و برسه‌نی بوو. له‌ ژیا‌نیشیدا ئه‌ن‌ها خه‌یالی
لای خواردن و نووسن و جوو‌نبوون بوو، «ئه‌ن‌ها خولای ئه‌وه‌بوو بێ‌وه‌ی بی‌ت و
ده‌روونی ئارام و جه‌سه‌شی ئه‌ندروس‌ت بی‌ت». 16

مروڤی هاوشیوه‌ی خۆی لێ‌وه‌ له‌وێ ناک و ئه‌را ژیا‌نیان ده‌گوزهراند،
به‌لام هه‌یج په‌یوه‌ندییه‌کی بازرگانی له‌گه‌لدا نه‌ده‌کردن، چونکه نه‌ پێویستی‌پیان
هه‌بوو، نه‌ بیر له‌ ئازاردانی‌شان ده‌کردوه. له نیتوان ئهم و ئه‌واندا هه‌یج
جوړه په‌یوه‌ندییه‌کی ئه‌خلاق ی‌خود ئه‌رکی هاوبه‌ش نه‌بوو. سروشت مروڤی
سه‌ره‌نایی فیری هه‌موو شتیکی کردبوو، هه‌روه‌ها هه‌موو ئه‌و ئامرازانه‌ی بۆ
ده‌سه‌نه‌به‌رکردبوو که به‌کاری ده‌هێنان و پێویستی‌ پیان بوو. مروڤی سه‌ره‌نایی

پېتوئىسىنى بە دەسنىگىرۆيى كەسانى ئىر نەبوو، ئەو دېندە خۇپەرسنەش نەبوو كە شەر لە دژى ھەمووان بىكاث ۋەك «ئۆماس ھۆبىز» پېئوابوو «جەنگ و ئىرس و خۇپەرسنى ئەنھا لە دۆخى كۆمەلەيەنئىدا دېئە ئارا، لە ژيانى سادە و خۆرسىك و گۆشەگىرىدا كە خەسلەننى دۆخى سىروشنىن مەروڧ بەم خەسلەننە نامۆ بوو». 17 لە بارەى شارسئانىيەت و ژيان لە كۆمەلگادا پېئوايە، كە شارسئانىيەت ژيانى مەروڧى لە حالەننى سادەو سىروشنى (كە سەرەنا وابوو) بىردوئە دەرهو. ئاكەكەسان لە ژېر كارىگەرى پەرورەدەى ھەلەو ھەرەو پىڭاى ھەلە دەپۆن، لە ئەنجامى ئەخلاقى مەروڧ لە ناودەچىت و ھەر لەبەر ئەمە مەروڧ لە پلەو پاىەى پارسەقېنەى مەروڧا بېئىيەو دېئە خوارەو. رۆسۆ دان بەو خالەدا دەنېت، كە مەروڧەكان لە دۆخى سىروشنىدا جىاوازييەكىان ھەيە، بەلام ئامازە بەو ھەش دەكاث كە ئەم جىاوازييە زۆر گىرنگىيە. لە دۆخى سىروشنىدا مەروڧ خەيالى لای دوو شەنە: دىلسۆزى سەبارەت بە ئەوانى ئىر و پاراسنى خۇ. لەبەرئەو ھەى پېئوئوئىيەكانى مەروڧ لە دۆخى سىروشنىدا زۆرىن بە ئاسانى پېئوئوئىيەكانى خۇ دابىندەكاث، كەوانە پاراسنى خۇ زۆر ئاسانە. لە لايەكى ئەرەو لەبەر ئەو ھەى رەفئارى ئەو بەسئاروئەئەو بە سىروشنى سەرەناى ئەو ھەو، بۆيە مەيلى دەسئىرپىزىكردن و خراپەكارى لەگەل ئەوانى ئىر لە ناخىدا جىگىر نەبوو. لەگەل سەرھەلدىنى شارسئانىيەندا، ئاڭخوئى جىگەى ھاوئارى دەگىرئەو، كرىكار و خاوەنكار سەرھەلدىدەن، مەروڧ بە دواى بەرژەوئەندىيە ئاكەكەسيەكانى خۇيدا دەگەپىت، گونجان زۆر زەحمەت دەپ، بازەنى جىاوازييەكان گەرە دەپىت، ياسا و بەرپىرسانى دەوئەت دەست لە پەيوەندى ئىوان خەلک وەرەدەن و سەرەنجام مەروڧ وەرە وەرە لە سىروشت دوور دەكەوئەئەو و زىانر دەكەوئەئەو ناو گەندەلكارىيەو. «فۆلئىر» كە دژى ئەم بۆچوونانە بوو پەخەئەكى ئوندى و ئەنەت گالئەجائەشى لە رۆسۆ گىرئەو. 18

رۆسۆ وەرە وەرە گەيشە ئەو پىروايەى كە گەرەئەو بۆ دۆخى سەرەناى بە كىرەو ھەشپاوە و لەو پىروو ھەوئى دەدا بىئوئىت پىگەگەلىك بۆ ئىكەلكردى ھەردو دۆخى سەرەناى و شارسئانىيەت بىدۆزىيەئە بۆئەو ئازادى سەرەناى بىئە كاپەو و لە ھەمانكاندا مەروڧ سود لە دەسكەوئەكانى شارسئانىيەش وەرگىت.

ئېۋرەكانى رۆسو لايەنى دەروونيان ھەبە. ئەو چارەنووس و ۋەچەلەكى مروف بە پاك و بېگەرد دادەنا كە بە ھۆى شىۋازى پەرۋەردەى ھەلەۋە پاكى و سىفەنى سەرەنايى خۆى لە دەسنداۋە. ئەو لە كئىبى (ئەمىل) دا شىۋازى پەرۋەردەى خۆى لەسەر بنەماى ئازادىي فېكر، پىزگرن و گەرەيى پلەو پاىەى مروف داپشئوۋە. رۆسو دەىگوت دەبن واز لە منداى بىنن بۆئەۋەى سىفەنە ئىجابى و بالاكانى ئادا دەربكەون، ھەرۋەھا ھەولى دەدا مروف بگەرپئەۋە بۆ دۆخى سروسشيان سەرەنايى خۆى بۆئەۋەى بئوانىت بە بەخنەۋەرى راسنەقىنەبگات. بۆ ئەم مەبەسنە دوو رېگەى دۆزىۋەنەۋە: رېكخسئەۋەى پېكھانەى كۆمەلگا لە رپى پەيمانى كۆمەلەئىيەۋە، و پەرۋەردە و فېركردن 19.

بېرنە لەسالى 1789 دەلېت/لە كۆنايىدا «رۆسو ئەنھا دېموكراسى قېۋلكر» لاۋازى ھەرە بنەرەنى «پەيمانى كۆمەلەئىيەنى» ئەۋەبە كە حكومرانى دەئاخىنە ئېۋ جەۋھەرى ئەنجومەنى كۆمەلەئىيەنى، ئەمەش بە جۆرېكە ئەنەنە ئەگەر حكومەنى پادشايەنى فەرمانرەۋايىت دىسانەۋە كۆمەلگا فەرمانرەۋاى پەھايە، لە ئەنجامدا پادشا ئەنھا ئەركى جىيەجېكردى ئىرادەى گەلە، ئەمەش بۆخۆى پەنكردەۋەى سىسئىمى پادشايەك و ئەشراف و قېۋلكردى و بە پەسمى ناسىنى سىسئىمى دېموكراسىيە. بەم شىۋەى پۆسو سەرجم ئەو پېئاسانە پەندەكانەۋە كە لە كئىبى پېرۆزى بەرھەمە فەلسەفەكاندا، سەبارەت بە پاىە بلىدى پادشاكەن لە سىسئىمى پادشايەنى و پاىەبلىدى سەركردە ئەشرافىەكان لە سىسئىمى ئەشرافىدا جەخنى لەسەر دەكردەۋە. 20.

رۆسو واپىۋدەچن كە مروف نە بەخېرو نە بە شەپرانگىزى دېت و يەكسانى لەناو خەلك نەما بەدەرەكەۋنى كشنوكال وپىشەسازى واۋەن مۆلكايەنى وياساكانىش دانراون بۆ جىگېركردنى ھېزى زالم بەسەرلاۋازەكاندا و خەلكىش ئەنۋانن ھەندى شت بەدەست بېئىنن لە ئازادى شارسانى بە ھاننە ناو گرېبەسنەكانى كۆمەلەئىيەنى بە ئەۋاۋى و بۆ كەس نىيە لىئىدەبەزىت (بېئەخوارەۋە) و ۋازبېئى. رۆسو باۋەرى واپەكە ھۆبەھەلەى كردەۋە لە ۋەئەكدا بارى سروسنى جىئەكرئەۋە بە ئەمەكارى و گەرەيى ئەم دوو سۆزدارىانە دروست نابن جگە لە بارى كۆبۈنەۋەدا. مروف يەكگرنو ئەۋاۋە و بەخىيارە چونكە پېۋىسئىيەكانى

كهمن . 21

ئەم پرسیارانە دێن لە بارەى چۆنیەنى دەرجونی مروف لەم بارەدا ؟ مروف لێی هائوئە دەروە بە ریککەوئیک بەوێی که خراوئە بەردەمی و هوکانی سروشی وەک راکیشان و بردن و سەرما و گرئن ناچاری کردووە بۆ یارمەنى دان لەگەڵ ئەوانی ئردا لە پۆلەکانی جۆری خوێ . یارمەنیدانی . کانی نیازەکش پاورکردنی ئازەلەکان بوو دواى ئەو لافاوەکان و بومەلەرزەکان ناچارکردون بۆ کۆبونەووە بە شیوەى بەردەوام داهێناووە وەداهێنانی زمان و پەوشت بوو .

ئەقڵ وەک دەزگایەکی بکۆزى دۆخى سروشی

بیرو بۆچونە ئەقڵانییەکانی رۆسو نەبواوە زۆر زەحمەت بوو پەیمانی کۆمەلایەنى بپێنە هوێ ئەوێ مروف بێر لە دۆخی سروشی بکاتەووە بەم شیوەیە رۆسو شوێشێکی گەورەى لە گۆرەپانی سیاسەت و کۆمەل و پەرەردەو ئەدەب و هونەردا هەلگیرساند، کەناوەکو ئەمپۆش گرۆینی هەرماوە، رۆسو یەكەم کەس بوو کە دەنگی کپکراوی هەژارو پەش و پروونی گەیانە بەلەخانەو کۆشکی فەرمانپەرەوایان و بە ئوندی لە دەزگایانی دا و ناپەزایی گەل و نەئەوێ پێپراگەیاندن . «رۆسو» یەكەم کەس بوو کە داواى مافی سیاسى مروفی ئاسایی سەر شەقام و کۆلانەکانی کرد . دەنگی رۆسو نووسراوەکانی بوو کە بوونە داینەمۆی شوێش فەرەنسی بەنایەنى و شوێش گەلانی زولمێکراو بەگشنى، هەر لەبەر ئەو گرنگەش بوو کە ناپلیۆن گونبوی: (ئەگەر رۆسو نەبواوە شوێش فەرەنسی هەلنەدەگیرسا) . 22.

مروف و فراوان بوونی پێویستیەکانی وایلیکرد بەرەو شارستانیەت پروات و بە یاساکان خاوەن مولکایەنى جێگیر بکات و جیاوازی لە ناو خەلک دا پەیدا ببێت بەم جۆرە مروف چاک لە بگۆرێ بۆمروفی بوو بە شەرانیگێزانە بە کۆبونەووە خوێخەندردنی پێویستی دا و بە ناپەحەت و نەئوانرا و قورس و گەپانەووە بۆ بارى سروشی .

هەموو ئەوێ بنوانین دروسنیبکەین ئەوێ کە بە چاککردنەوێ

خراپکردنەكە بە دانانى حكومەنى گونجاو دەست بگری بهسەر پهروهردەکردنى هاوولانیاندا، له پرووی یهكهمهوه باسهكه ئەگەرینهوه بۆ بوونی لیدانی یهكبوون كه بههیزی كۆمهلگا دهپاریزری، ناكیك ههموو ئەندامیك و مافهكانی و پړگا بدری به ههموی ئەوهیه یهكبوون به ئەواوی بهو جۆرهی ژیر دەسنی خۆی زیانر هی هیچ كەس نهبی و نازادی بۆ بمیینهوه كه خۆی له پششوه ههیبوو، خاوهن داریهنی زهوی مسۆگەر نهبووه، بهوهی كه بهس و ئەواوبی چار نییهو هەر ئەبیث هۆکاری نوئی ببی بۆ پاراسنی . دهولهمندهكان چوونه پال ئەوهی كه زیان و فیل له ههزارهكان بكهن، ههروهك رۇسۆ ئەلئ داهینهریان داهینا، زیرهكتری پلان كانی به ههزارهكانیان ئەوٹ یهك گرن بۆ ئەوهی ههزارهكان بیاریزری له زولم و ئەشكهنج و یاسای دادوهری و ناشنی دابنیین له بانئ ئەوهی هیزهكانمان نهمنی له كوشنارخۆمان یهكخهین له دهسهلانی بالآ به گویرهی یاسادانانی عاقلانه . بهم جۆره سهركردهی دامهزاندنی خاوهن مولكیهنی زهوی مروف دامهزراو بوو به گریهسنى كۆمهلایهنی 23.

سیاسهت كهرهسئهی بونیادنانی كۆمهلگهی عهقلانی

لهبهرئهوهیه كه رۇسۆ سیاسهت به ئامرازیک به ئەژماردههینیت بۆ چارهسەر کردنی ئاریشهی مروف و سیاسهت پړگا چارهی گرفنی مروفه . گرفنی سهرهکی كۆمهلگا نایهكسانی كۆمهلایهنییه . دهبیث له پړگای سیاسهتهوه ئالوگۆر بهسەر كۆمهلگادا بهیتریت، ههنا ئەركی مۆرالی سهركهوونی خیر (چاكه) بهسەر شهپ (بهدکاری) به ئەنجامبگات .

رۇسۆ نهك ئەنیا بهو شیوهیه جهخٹ لهسەر یهكبوونی مۆرآل و سیاسهت دهكات، بهلكو سیاسهت له پششوهی مۆرآل دادهنیث و دهیهویث سیاسهت لهسەر بنهمای مۆرآل بونیاد بنیث، بهو شیوهیه رۇسۆ لهو بارهیهوه نهك ئەنیا بهلایهتیکی دیکه جهخٹ لهسەر بۆچوونی «لۆك» دهكانهوه، بهلكو به ههمان شیوه ئەو بۆچوونه پاسندهكانهوه 24.

بهو شیوهیه رۇسۆ مۆرآل وهك شتیکی خۆی له خۆیدا و لهپیش سیاسهت و سهربهخۆ له ئەو له چوارچیوهی ژیانی دهروونی ئەو پهندهكانهوه و له

پاشان بوو به نمونه‌یک بۆ ئیۆری «هیگل» گه‌رايه‌وه. له پێشه‌وه بوونی فه‌زیله‌نی سیاسى به‌سه‌ر فه‌زیله‌نه‌ مۆرالیه‌کاندا که «ماکیافیل» خه‌نبووه‌ پوو، دواى ئیپه‌ر کردنى قۆناغه‌لیک له ئیۆری رۆسۆدا، بنه‌مایه‌کی لۆژیکی ئۆکمهی په‌یدا کرد. به‌سه‌رنه‌جده‌ن به‌وه‌ی که چه‌نده‌ها سه‌ده مه‌سیحیه‌ ئیدعای به‌رزترین مه‌عنه‌ویانی له کانی خۆیدا ده‌کرد، ئه‌و له پێشه‌وه بوونه‌ی که رۆسۆ بۆ سیاسه‌ت قایل بوو، ده‌رخه‌ری ئالوگۆرییه‌کی قووله‌ له گه‌شت نێروانینه‌کانی ژياندا. ئه‌و بیه‌رۆکه‌یه نه‌ک نه‌نیا ئیگه‌یه‌شنى مه‌سیحی له که‌ونه‌ی و یه‌که‌مین گوناخ و ئاوان بیه‌یاخه‌یکرد. به‌لکو بونیادی مه‌سیحیه‌نی نه‌رینی (عرف) قوناخانه‌ی حقو‌قى سه‌روشنی دارماند. 25

مروّف ناچاره به داهيتان، پرووداوه‌کانی ژيان ټو ناچار به ننگه‌يشن و ناسپنده‌کات. ټو گوږانکاری يانه‌يه که ټو له بارودوڅی سروشنی بولای بارودوڅی کوّم‌لایه‌ئی ده‌بات. پيشکه‌وونى مه‌دنييه‌ت سات به سات خه‌سله‌ت و خووخده بان مروّفايه‌نييه‌کانی مروّفی سروشنی له‌و ده‌نه‌کيتيټ و جيا ده‌کانه‌و. ټه‌وانه ټه‌نجامی زه‌رووری وه‌رگرڼی ټه‌زمون. له کوّم‌لگادا عه‌قلی ناکامل (که‌شه‌نه‌کردو) به‌ره‌و کامل‌بوون ده‌پرواټ و له‌سه‌ر ټو بنه‌مايه‌يه، که دواچار مروّف ده‌نواټت حقوقي گشنى له‌سه‌ر بناغه‌به‌که پنه‌و ده‌کات.

عقل و کۆمه‌لگه

ئه‌گەر چی ئاره‌زووی پارێزگاریکردن له‌ خود له‌ سنوونه‌کانی کۆمه‌لگای مه‌ده‌نیدا بوونی هه‌یه‌ به‌لام له‌وه‌ی که پاشان کۆمه‌لگای مه‌ده‌نی ده‌یشت بۆلای ئه‌و بچیت، عقل شوینیکی گرنگی هه‌یه‌. ئه‌و عقله‌ی به‌ پینچه‌وانه‌ی عقل له‌ پینچه‌ی قوناخانه‌ی سودگه‌راییی و نیۆری «هۆبز» دا عقلی ئامیری نییه‌. هه‌روه‌ک که گوئرا رۆسو سه‌ره‌رای ئاره‌زووی پارێزگاریکردن له‌ خود، هه‌سنی هاوده‌ردیش له‌ تیوان وارسکه‌ی مروّفا به‌خاوه‌نی پۆلا و شوینگه‌ی نایه‌نی به‌ ئه‌ژمار ده‌هینیت. له‌هه‌ر شوینیک که له‌ تیوان هه‌سنی هاوده‌ردی و ئاره‌زووی پارێزگاریکردن له‌ خود ناکۆکیه‌ک هه‌بیت، ده‌بیت هه‌سنیکی دیکه‌ وه‌ک ناوژیۆکار هه‌بیت. ئه‌و ناوژیۆکاره‌ هه‌مان وێژدانه‌، به‌لام وێژدان ئه‌نیا هه‌سنیکی کویره‌ و پێویستی به‌ پێوینیکاره‌ هه‌یه‌. ئه‌و پێوینیکاره‌ش عقله‌. عقل پێکا به‌ مروّف نیشاندانه‌ و پالنه‌ری وێژدانی ئه‌وه‌. عقل نه‌ک ئه‌نیا وارسکه‌ی مروّف هاوناهاهنگ ده‌کات، به‌لکو گه‌شه‌ به‌وان ده‌کات، به‌لام بۆ وه‌ها کرده‌یه‌ک پێویستی به‌ کۆمه‌لگاو فه‌رمانگه‌یه‌ک هه‌یه‌. له‌ کۆمه‌لگادایه‌ که سه‌ربه‌خۆیی له‌ بارودۆخی سروشنیدا (به‌و جۆره‌ی که پرونکرایه‌وه‌) ده‌یشت به‌ ئازادی واقعی، مروّف له‌ کۆمه‌لگادا شنه‌گه‌لیک به‌ده‌سنده‌هینیت که سه‌ربه‌خۆیی له‌ بارودۆخی سروشنیدا نانوانیت ئه‌وشانه‌ به‌و بداث. گرنگرین له‌ هه‌موویان ئه‌وه‌یه‌ که مروّف له‌ کۆمه‌لگادا ماف گه‌لیک به‌ده‌سنده‌هینیت که به‌هینیکی گه‌وره‌تر له‌ هینزی خۆی، وانه‌ هینزی کۆی ده‌سنه‌ جهمعی پارێزگاری لێده‌کری.

رۆسو گریمانه‌ ده‌کات که مروّف به‌ بیرکردنه‌وه‌ و به‌که‌لک وه‌رگرین له‌ هزر، ده‌نوانیت ده‌وله‌نیک که له‌گه‌ل عقلی خۆی گونجاو بیت دروسنبکات، ئه‌و کۆمه‌لگایه‌ کۆمه‌لگایه‌کی دادپه‌روه‌رانه‌یه‌ که جیاوازی له‌گه‌ل کۆمه‌لگای ئیسنه‌ هه‌یه‌، کۆمه‌لگایه‌که‌ که له‌ودا نایه‌کسانی مروّفه‌کان فاسید ناکات بۆ پیکه‌ینانی هه‌لومه‌رجی کۆمه‌لایه‌نی بۆ یه‌کسانبوون له‌ویدا له‌ هینج هه‌ولیک چاوپۆشی ناکری. ده‌بیت به‌ ئاگایی و به‌رنامه‌وه‌ کۆمه‌لگای عادیلانه‌ دروست بکری. به‌ فیرکردن و په‌روه‌رده‌ ده‌نوانری یارمه‌نی گه‌شه‌کردنی فه‌زیله‌ له‌ مروّفا

بدری. 27

دەنوانىيىت مەرۇف بىكرىنە مەرۇفكى مۇرالى و خودئايىنى. لە كىتپى (ئىمىل) دا باس لە جورىك پەرورەدە كراوه كە دەنورىيىت بە يارمەنى وەرگرنى لەو، بۇ مىندال ژىنگەيەكى گونجاو پىكېپىنرىيىت ھەنا لە فەسادىكى كە كۆمەلگا بەسەر ئەودا دەيسەپىننىت پارىزراوويىت و لەلايەنى عەقل و پاۋەند بوون بە پىرسىپە مۇرالىيەكان وەھا بە ھىزىيىت كە بنوانىيىت لە بەرامبەر فەساددا خۇراگرىيىت. بەو شىۋەيە دەنورىيىت كۆمەلگايەكى عەقلانى بە پىش بەسنى بە ئاگايى دروست بىكرىت. بەو حالەش پىش بەسنى بە عەقل بەشۋەيەك كە لە بىرۋەكەي پىش مۇدىرنىدا خرابوويە روو و ئەفلائون دەريپىيوو، جىاوازە. ئەفلائون دەيگوت مەعريفە فەزىلەنە، ھەرورەھا عەقل دەنوانىيىت، نەك ئەنپا پاست و چەون لە يەكنرى جىاباكناۋە، ھەرورەھا دەنوانىيىت كۆنرۇلى نەفسىش بىك، بەلام رۇسۇ ھەرورەك «ھۆب» ، لەسەر ئەو باۋەرەبوو كە عەقل بە ئەنپايى نوانىيىت مەرۇف رىئوئى بىك. عەقل دەنوانىيىت وىست و داخاۋىيەكان لەگەل يەكنرى بەراورد بىك و ئەوان ھەلسەنگىيىت. عەقل دەنوانىيىت لە ئەۋە ئىپىگ، كە كام لە ھەزەكان ئىر نابن، يان لەگەل ھەۋەسەكانى دىكە ناكۆكە. عەقل دەنوانىيىت عەدالەت دىارىپىك، بەلام نوانىيىت بە ئەنپايى داۋاپىك.

رۇسۇ لەگەل لايەنگرانى سودگەرايى لەو لايەنەۋە جىاۋازى ھەبوو كە داۋاكارى و ھەزەكانى بوۋنەۋەرى ژىر، بەھۆى ژىر بوۋنەكەي خاۋەنى كۆمەلپىك ئايپەنمەندىيە. مەرۇف بەھۆى بوۋنى عەقلەۋە بوۋنەۋەرىكى خۇد ئاگايە، ھەرۋىيە بەخنەۋەرىيەكەي ئەنپا پىش بەۋە نابەسنىت كە زىجىرەي ھەزەكانى يەك بەدۋاى يەكدا ئىر بىك، بەلكو ھەرورەھا پىش بە ھەسەنەكانى دەبەسنىت لەبارەي خۆى و ئەۋانى دىكەدا. مەرۇف پىۋىسنى بە ئەۋە ھەيە، كە ھەس بىك لە جىھانىكدا دەژىت كە خۆى پىكى خسنىۋە. لىرەدا ئەو لە (ھىيوم) دوردەكەۋىنەۋە، لە ھائىكدا كە مەۋداى خۆى لەگەل «ئەفلائون» كە خاۋازى كۆمەلگايەك بوو كە لەودا خاۋەن عەقلەكان بەسەر خەلكانى دىكە دا ھكوم بىكن، چونكە بە پىچەۋانەي ئەفلائون زور باۋەرى بە يەكسانى و ئازادى ھەبوو. ئەو ھكومەنەي كە لە بىرۋەكەي ئەودا ھەبوو (ۋەك دەۋلەنى ئەفلائون) ئەگەرچى راھىنەرىك بوو ، بەلام ئەو راھىنەرە ۋەك راھىنەرى (ئىمىل) بوو كە سەرەنجى بە پلەي

یه کهم پیتویست بوو به خود گه شه کردنی قونابی. 28

رۆسۆ گریمانه ده کات که مروّف به بیر کردنه ووه به که لک وهر گرن له
عه قّل ده نوانیّت، ده و له ئیکی عه قّلانی دروست بکات، ده و له ئیک له سهر بنه مای
عه قّل و ئازادی. ده و له ئیک که له ودا، مروّف ههروهک بارودوخی سروشنی
خاوهنی سه ره بخوپی و خود ئایینی خو په ت، به لام گرفنی نیوری رۆسۆ ته ویه که
عه قّلانیه ت له نیوری ته ودا هه شتا له نیوان عه قّلانیه نی ناکی و عه قّلانیه نی نیوان
زیهنه کانی هه له په سیر دراوه، ههر بهو شیوه یه که نیوری ده و له نی ته و له نیوان
بارودوخی ئامرازی «په یمانی کۆمه لایه نی» و ئورگانیکیدا (ئیراده ی گشنی) و یله .
بهو پییه گه شه کردنی نیوری ده و له نی ئورگانیک، ده سه لاندارینی ئیراده ی
گشنی، عه قّلانیه نی تیوان زهنی و ده و له نی و عه قّلانی که و نه ته سنوی قونابیانی
و گرنگتر له هه موویان «هیگل». رۆسۆ به بردنی ره گه زی میژوو له نه نیشت
لکه دانه ویه عه قّلانی، ریگای بو «هیگل» خوشکرد. 29

بیری په یمانی کۆمه لایه نی له کتیبی په یمانی کۆمه لایه نییدا

رۆسۆ له نووسینی «کۆنرا سو سیال» (په یمانی کۆمه لایه نی) دا ده یه وی
چاره سه ری کیشه ی نایه کسانی له نیوان مروّفدا بکات، به لام لی ره دا «له سه ر ریگه ی
ته بسنراکسیۆن و گشنیدان ده پروات و هه ولده ات به پرنسیپه کانی ههر له شیکی
سیاسی بگات»، وانا ده یه وی بهو هه لو یسنه بگات، که به رییه وه «گه لیک ناوی
گه ل وهر ده گری»

ته و په یمانه کۆمه لایه نییه ی رۆسۆ پشینیاری ده کات، ده بی قونابی به په یمانه
ساخنه که ده و له مه نده کان به یینی. ته مان به په یمانیکی کۆمه لایه نی خه لکانیان
فریودا و لی ره شه وه ئازادییه کان لی ره و نکر دن. ته مه یه کیشه سه ره کییه که ی رۆسۆ:
ئازادی که ته و وهک جه وهه ری راسنه قینه ی مروّف ده بیینی، به لام له بهر ته وه ی
په یمانی کۆمه لایه نییه ده و له مه نده کان له نه ک جه وهه ری مروّفدا، که ئازادییه،
ناگونجی، ته و ا بناغه ی ته و په یمانه «ماف» نییه، به لگه ی ته مه یش ته وه یه، که
هیچ که سیک ناوانی به پیی ماف هه نا سه ر ده سه لانداری ب.

ته و ده سه لانداری ده یه وی ته م ئامانه ی به دی بیینی، ده بی ده سه لانه که ی

بۇ ماف وەرېگۇرې و ھۆشراپەلى وەك فرمانى گەل بىسەپىنى، كەوانە لە
پىكخراوئىكى ئەم چەشەندا ھىچى دى جگە لە «مافى بەھىزىر» خۇى نانوئى،
دەسەلانداز دەسەلانىكەى لە پلەيەكى نىمەوہ بۇ پلەيەكى بەرزىر سەردەخا.
رۇسۇ لىرەدا مەبەسنىكى دوولايەنى ھەيە: دەيەوئى لەلايەك «بىمافى»ى كۆمەلگای
سەردەم نىشانىدا، بەلام لەلايەكى دىكەوہ دەيەوئى پروونىكانەوہ، كە مروڤ
لە سەروشنەوہ ناويسىنيەكى بۇ دەسەلانىندان بەسەر ھاوچۆرەكەيدا ھەيە، بۇيە
لەپروانگەى رۇسۇوہ ئەنھا پەيمان وەك بناغەى ھەموو دەسەلانداریيەكى لىگىنىم
دەمىيىنەوہ.

رۇسۇ لە سەرەناى پەيمانى كۆمەلەيدا مەبەسەكەى پرووندەكانەوہ:
«دەمەوئى لەوہ بكۆلمەوہ، كە ئاخۇ دەسنورىكى لىگىنىم و گونجاو بۇ پىكخراو
كۆمەلەينى ھەبى»، بىگومان گەر لىرەدا» مروڤ لەنيو بوونى خۇيدا وەرېگىر،
ھەروہا گەر ياساكانىش بە جەشنىك وەرېگىر، «وہك چۆن ئەوان گەرەكە
ئاوھا بن».

كەوانە مەبەسنى رۇسۇ ھىچاندنى دەسەلانى ئامادەو جىگىرنەوہى بە
دەسەلانداریيەكى نوئى نىيە، وەك چۆن بۇ نمونە ماركسىزم لە مېزوويەكى
درەنگىردا ھەولئى بۇ دەدا. كائىك رۇسۇ دەلتى، «مروڤ بە ئازادى دىنە
جىھانەوہ، بەلام لە ھەموو جىيەك لە كۆت و زنجىردايە»، ئەوا لىرەدا دروشمىكى
شۆرشگىرپى راناگەيەنى. ئەم رىسە بەناوبانگەى ئەو ئەنھا «برىنيە لە گەرەن بەدووى
سئراكنورىكى سىياسىدا»، ئەمەش بە مەبەسنىكەوہ: «دەسەلانداری بەشپەيەكى
دادپەرۋەرەنە، ھەروہا بۇ مەبەسنىك پىكخا»، دووبەشبوونى مروڤ بەسەر
بوون و پۈلەندا مروڤ وەك سەرجەم دەگرىنەوہ، وانا ھاوكا سەروەر و كۆيلە
بەبى جىاوازى، چونكە گەر مروڤ ئەنانەت خاوەنى دەسەلانى ھىزىش بى بەسەر
مروڤ بە كۆيلەكردوۋەكانىدا، ھىشنا ھەر لە ئەوان كۆيلەنر دەبى، كەوانە كۆيلەنى
ھەمووان دەگرىنەوہ ئەنھا بە ھەلگىرانەوہيەكى شۆرشگىرپى لەناو نابرى.

بەلام مروڤ لەم ھەنگاويدا بۇ دەسەلانداریيەكى لىگىنىم گۆران بەھىزى
نوئى نادا، بەلكو ئەنھا ھىزەكانى ئامادە يەك دەخا و بەرەو پىشياندەبا. كۆى
ئەو ھىزانە وائى پىكەو چالاكبوونى كەسانىكى زۆر دەبەخشى، كە ئامانجىان

ھېشنىنەۋە ھېزەكانو ئازادىي ھەر ئىندىشىدىكى ھاۋچالاکە، كەۋانە نابى ئەم يەكسنىنە ھېزەكانى ئامادە زىيان بە ئازادىي ئاك بگەيەنئى.

ئىدى رۇسو بەم شىۋەيە رۈن دەكانەۋە: «دەبى فۇرمىكى كۆمەلەيەنى بدۇزىنەۋە، كە بە سەرجم ھىزى كۆيى ئەندامەكانى بەرگى لە كەسو مولكى ھەر ئەندامىك بكاڭو بپارىزى، كە لە نىۋىدا ھەر ئاكيك، كائىك لە ئەك ھەموۋاندا يەكېگىرئوۋە، ئەنھا ھۆشرايەلى خۆي بىۋ ھەر ئاۋا ئازاد ۋەك پىشۋوي بىمىنەۋە» بەلام ئەم كىشەيە جارى پىۋىسنى بە چارەسەر ھەيە. مەرجى گەيشن بەم پەيمانە برىنيە لە «يەكگىرئەۋە ئۆنالى خۆي» ھەر ئەندامىك لەئەك كۆمەلگادا، ئەمەيش سەرجم ئەندامانى يەكگىرئو بەبى جياۋازى دەگىرئەۋە. ھىچ ئەندامىك بۆي نىيە بىانوۋ بگىرى. گەر كەمىنرەن گۇرەن لەم مەرجەدا بۆ خانرى ھەر ئەندامىكى بىانوۋگىرئو بگىرى، ئەۋا پەيمانى كۆمەلەيەنى ھەلۋەشىنەۋە، چونكە گەر ئەۋ ئەندامە ھىشنا خاۋەنى كەمىك لە مافە خۆيە سەرەنەيەكانى بوۋ، ئەۋا لە زۆر ھالەندا دەبى بە دادگەرى خۆي لىرەشەۋە دۆخى سىروشت درىزە دەكىشى، بەلام ئەگەر ھەر يەككىك خۆي بە ھەموۋان بىەخشى، ئەۋسا خۆي بە ھىچ كەس نابەخشى.

رۇسو ئىدىي دەۋلەت لەم فۇرمەلەدا كۆدەكانەۋە: «ھەر يەكە لە ئىمە كەسى خۆي سەرجم ھىزى بەشۋەيەكى كۆمەلەيەنىيەنە دەخانە زىر پكىتى بەرزىن پايەگى قۇلۇننى زىنئىرلەۋە، ئەۋسا ئىمە ھەر ئەندامىك ۋەك كەرتىكى جىانەكراۋە سەرجم ۋەردەگىرەن». سەرەنجامى ئەم ھەلۋىسە برىنيە لە دروسىۋونى لەشكى سىاسى، ۋانا «كەسە دەۋلەت»، كە رۇسو ۋەك لەشكى زىندو ۋ ئۆرگانى دەبىيىن ۋ بە لەشى مۇۋ دەپچوئىن. دەسەلانى «سۇقەرەن» سەرى ئەۋ لەشە پىكەدەھىنئى، ئەندامەكانىشى ئەندامى لەشن. پرنسىپى ھەردوۋىكان، چ ھىنى كەسەدەۋلەت ۋ چ ھىنى لەشى مۇۋ مىنكە، كە سەرجم دەگىرئەۋە برىنيە لە ھەسندارى پەيۋەندىي ئىۋخۆي كەرنەكان. ئاشكرايى ھەر شىۋەيەكى گۇرەن لەۋ پرنسىپەدا بگىرى، ھەردوۋىكان دەگىرئەۋە: گەر پەيۋەندىيەكە ئەنھا پالەكەيەكى شۋىنى بى، ئەۋسا مۇۋكە دەمرىۋ دەۋلەنىش ھەلۋەشەۋەشىنەۋە. رۇسو ناۋى جياۋازى بۆ ئەم لەشە سىياسىيە ھەيە: «سەردەمى زوۋ

ناۋى پۇلىس بوۋ، ئەمىر ناۋى كۆمار يان كەسە دەۋلەت. گەر پاسىف بوۋ، ئەۋا ئەندامەكانى ناۋى دەنتىن دەۋلەت، گەر ئەكىف بوۋ، ناۋى دەنتىن سۆقەرېن، ئەۋا لە پەيوەندىي بە ھاۋجۆرەكەيەۋە ناۋى دەسەلەنە، ئەندامەكانىشى لەتو كۆمەلدا ناۋيان گەلە. ئەگەر لە سۆقەرېننى دەۋلەندا بەشداريانكرد، ئەۋسا ناۋ دەنرېن سىنۇيا، بەلام گەر لەژېر پكىفى ياساكاندا بوۋن، ناۋيان ژېردەسئەيە». تېمە

سەرەراي ئېگەبشانە ھەمىشە يەك ئېگەيشنمان لەبەردەمدايە. 30

پۇژى لە پۇژان وادادەنتىن كە خەلكان گەيشنەنە قۇناغى سروشنى بۆ ھالەئىكى نوۋى ئەگەرەكان ئايىدا بەرەۋ گۇران دەچن، بەبى ئەۋەى بىلوانرى لە ھالەنى سروشنىدا بىمىننەۋە، لەبەرئەۋەى كە خەلكان ئانۋان ھېزىكى نوۋى دروسنكەن، بەلكو ئەۋ ئاراسنە ھېزەى كە ھەشيانە خسنيانە سەرى بۆئەۋەى بەسەر بەرەسئەكاندا زال بن، كە دەبنە ئەگەرە بۆ بژۇيان، بەناچارى كۆبۈۋنەۋە و يەكيان گرث، بەلام چۆن مەۋف واز لە ئوانا و ئازادى خۆى دەھىنئى. كە ئەۋ دوو چەكە كەرەسئەى مانەۋەيان، بى ئەۋەى بايەخدان بەخۆى ۋەلابنى؟ من ئەم كېشەيە بەم شېۋەيە دادەنئىم، دۆزىنەۋەى شېۋەيەكى ھاۋبەشى ھەموو ھېزە ھاۋبەشەكان دەپارېزى؟ ۋەلە خۇگرى ھەر ئەندامىكە، ھەر ئەندامىك بۆى ھەيە بچىنە ناۋ ئەۋ ھاۋبەشەيەۋە و لە ھەمانكاندا دەچىنە تېو ئەندامەكانەۋە نا ئەۋ كانەى ھەموو دەبنە يەك، ھەر بۆيە ئەۋ ئەنھا ملكەچى ئىرادەى خۆى دەبىت و ۋەك پېشۋنرىش بە ئازادى دەمىننەۋە، ئەمەيە ئەۋ كېشە سەرەكەيەى كە پەيمانى كۆمەلەيەنى ھەۋلدەدات چارەسەرى بكاث، مەرەجەكانى ئەم پەيمانە كە سروشنى (چەك - الصك) ديارىدەكاث بەشېۋەيەك كە كەمنرىن گۇپرىن كە بەسەرىدا دى پوچەلپەدەكانەۋەۋە كارىپىنكارى، كەۋانە ئەم مەرەجانە كۆى ھەموۋە لە ھەموو شوپىنكدا و لە ھەموۋەۋە ۋەرگىراۋە، ھەنا ئەگەرى ئەۋەى نەبىت كە گرېبەسئەكە ھەلۋەشېننەۋە ئەۋكانە ھەموو ئاكىك ماف و ئازادى سروشنى خۆى دەگەرېننەۋە، ئەم مەرەجانە خۇيان لەمەدا دەبىننەۋە، بەپىي ئەم مەرەجە ئەۋىش: ھەموو كەسىك واز لە ھەموو مافەكانى خۆى بېپىت، بۆ ھەموو دەسئە كۆمەلەيەنەكان، بەم شېۋەيەش ھەموو پەۋشەكان يەكسان دەبن لە نىۋان ئاكەكانى ئەم دەسئەيە پەيمانى كۆمەلەيەنى خۆى لەمەدا دەبىننەۋە (ھەموو

ئاكتىك له ئاكةكانى كۆمهلگايەك ھەموو ھىز و ئواناي خۆي و خوشەويسنى خۆي دەخانى ڙىر ھەلسوكەونى ئىراە گشنى بالا بەمەش بەشېك دەبى كە له كۆمەلگايەك يەكگرنوو جيانايېنەو (بەو شېوئە ئاكةكانى ئەو دەسنەيە لە پرووى مەعنەوى و كۆمەلەئەو دەنگيان يەكسانە، ئەم دەسنەيە يەكئىنى ژنان و ئىراە و ناوى خۆي لە بېراردانى ئاكةكانيدا وەرەگرئ گەر ئەو ناو مەملەكەنى بېت، يان كۆمارى جەھورى يەكگرنوو، يان شىكى نر لەو بابەنانە بېت. 31

پەيمانى كۆمەلەئەيى له كئىبى ئەمىلدا

رۆسۆ لە كئىبى ئەمىلدا دەيەوئ پيشانى بەدات كە چۆن دەئوانرېت لە كۆمەلگايەكى گەندەلدا، مەوئى ئەندروسى پەرورە بەكرېت، بەلام لە كئىبى گرېيەسنى كۆمەلەئەيدا باس لە كۆمەلگايە عەقلى دەكات و دەلېت پېويسنە بونىادبەرېت ناوەكو مەوئ ئايدا بەخود رېسايى و ئازادى بەكات. ئەو خودرېسايەي كە لەبارەي سەوشنيدا ھەيىووەو بارى شارسانى و كۆمەلەئەنى ئەوى لېيىبەشكەرووە. گرېيەسنى كۆمەلەئەنى وەسفى كۆمەلگايەك دەكات، كە دەبېت پېيىگەين، بەوانايەكى نر كۆمەلگايەكى ئايدىاليەيە كە لە ئايندەدا دروسندەبېت.

رۆسۆ روونيدەكانەو كە پېويسنە ئەم كۆمەلگايە چۆن بېت، بەلام روونى ناكەنەو كە پېويسنە چۆن دەست پېيىكرېت بۆ ھەنگاوان بەرەو ئەو كۆمەلگايە. لە (ونارى پەيدابوونى زانست و ھونەرەكان) و لە (ونارى نايەكسانى) خۆي دەخانە روو و جەخت لەسەر ئەو دەكانەو، كە بنەماي ھەموو ئەم زيانانە برىيىيە لە نايەكسانى كە دروسنكەرى ئۆرگانەكانى كۆمەلگايە مەوئەو لەوانە مۆلكدارى نايەئى، ھەرەھا لە گرېيەسنى كۆمەلەئەيدا روونيدەكانەو كە كۆمەلگايە دروسى (كە لەم زيانانە بەدوورە) چۆن كۆمەلگايەكە. بەلام روونيناكانەو كە پېويسنە چۆن لەم كۆمەلگايەو بەرەو ئەو كۆمەلگايە برۆين. (ئەيىرپوون لەو كۆمەلگا گەندەلەي كە ھەيە بەرەو كۆمەلگايە ئايدىالى رۆسۆ بۆ خۆي شۆرشىكى گەورەيە كە رۆسۆ باسى لێو ناكات). ھەندى جار گرېيەسنى كۆمەلەئەنى لە ئېروانىنى رۆسۆدا گرېيەسنىك نىيە كە مەوئەكان لەگەل دەسەلانداراندا دەيەسنو كەس ياخود چەند كەسكى پەيدارىدەكەن بۆ دەسەلاندارى خۆيان. وەھا گرېيەسنىك

بە گىشنى جياوازە لەگەل ئېروانىنەكەي رۇسۇدا. چونكە بە بۇچوونى رۇسۇ وەھا گرىبەسنىك بەو وانايە كە مروفەكان پلەو پاينەك دەدەنە دەسلانداران كە نابىت بدرى و كارپك دەكەن كە نابىت بىكەن، چونكە ئەم كارە بەو وانايە كە خۇيان بىكەنە كۆلەي كەسانىكى ئر، وەھا گرىبەسنىك پېچەوانەي ئەو مەبەسنەيە كە مروفەكان لە پىناويدا كۆبوونەنەو و كۆمەلگايەكان دروسنكردو وە. مروفەكانى بۇ كرانهو وە گەشانەو سىروشى خۇيان كۆبوونەنەو وەھا گرىبەسنىك (هاوشىو وە ئەو گرىبەسنەي كە ھۆب و لۆك باسى دەكەن) بەرەو كۆيلاپەئىيان دەباث و مەبەسنەكان لەناو دەباث. مروف پىويسىنى بە كۆمەلگايەكە كە ئىايدا گەشە بكاث و بىوژنەو وە بەبى ئازادى وەھا شىك نايەنەدى.

كۆمەلگايەك دەنوايت جى مەبەسنى كۆبوونەو مروفەكان يىت كە ئىايدا ھەر كەسەو سەرەراي ئەو وە كە لەگەل ھەموواندا يەكىگىرئو وە لەلايەن ھىچ خواستىكى ئرى جگە لە خواستى خۇي فەرمانى بەسەردا نەدرىت وەكو بەر لە پەيوەندىكردن بە كۆمەلگاۋە ئازاد يىت. 32

بايەخى ئەم بەرھەمەي رۇسۇ لەو وەدا دەردەكەي، كە شۇرپىگىرانى شۇرپى مەزنى فەرەنسى 1789، نووسەرەكەي بە مامۇسناي فىكرى خۇيان و كىتەبەكەشى كە (گرىبەسنى كۆمەلەيەن) يە، بەسەرچاۋەي ئىلھامبەخشى دىد و ھەرزە شۇرپىگىرەيەكانيان دەزانى، ديارە مەسەلەيەكى بەوچەشەش لە خۇرا نەبوو، بەلكو لەو راسنىەو سەرچاۋەي گىرئو وە، كە «جان جاك رۇسۇ» وەك فەيلەسوف و نووسەرىكى مەزنى سەردەمەكەي، ئوانا و لىوۋەشاۋەي كەم وىنەي خۇي وەسنايەنە بۇ دارشەنەو سەرچەم بۇچوونە پامبارى و كۆمەلەيەنەكانى لە (گرىبەسنى كۆمەلەيەن) دا بەكارھىتەو و ئەزمونى دەولەمەندو رادەي بەرزى ھەسنىارىيەكەي ئاسۋى بىرىكى ئاۋەلايان پىبەخشىو، بەجۇرپك شىكارىيەكى سەرگەونووانەي لەلايەنە جياوازەكانى كۆمەلگا لەو بەرھەمەيدا نىشانى خۇينەر دەدات، ئەو شەش واىكردو وە كە ھىچ كام لە فەيلەسوف و بىرمەندە بەناوبانگەكانى سەدەي ھەژدەھەم ھىندەي رۇسۇ كارىگەرى مەزىيان لەسەر بۇچوون و ھەزرى سەردەمى خۇيان و نەوۋەكانى داھانو وە بوويىت. 33

بىگومان ژيانى سەخت و پىر نەھامەنى و ئالۋىزى رۇسۇ، لە نىوان

كۆمەلگای فەرەنسى لىۋانلىق لى مەلەننى فېكرى بېدادى كۆمەلەينى و ئابوورى لى ساپەى سېسنىمىكى ئەرەسۇكراسى زۆردارى بىنەمالەى (بۆرىۋى) و ھەژمۇنى ھەمەلەينە كلىساي كاسۇلىكى، ھەۋىنى بېرىكى ياخى و كىنەئۆزى لاي رۆسۆ بە دژى سەرچەم پزىمە ئابوورى و كۆمەلەينى و پامپارى سەردەمەكەى خۆى پىكەنناپو، بە چەشنىك لەگەل ھەمووان دا لە پووبەروو بوونەۋەكەى سەخندا بوو، ھەنا پادەپەك پراۋەدوونا و دەرکردن و دوورخسنىئەۋە بەردەوام بوو.

شاپەنى باسە، رۆسۆ بەچەشنىك لە واقىقە گشنىيە ناھەموارەكەى كۆمەلگە بىزار بوو، كە لە دىد و بۆچوونەكانىدا ھەلۋىسنى زىدە مەنفى سەبارەت بە دياردە مرقۇفەئىيەكان ۋەك شارسانى ، زانسى، ھونەر، مولكايەنى ئايبەت و، دەۋلەت نىشاندا، ئەۋانەى بەسەرچاۋەى ئىكراى بىنەۋايى و ئىش و نازارەكانى، ئاكو چاندنى ئو و شەرەنگىزى لە مرقۇفا و بىبەشكردنى لە سەربىسنى و ئازادى و ئا پادەپەك كۆيلە كردن لە قەلەمدەدا. ئەم بۆچوونەش ھاندەرى سەرەكى بوو ئاپچەۋانەى پەۋنى بىرمەندانى سەردەمەكەى كە بە (فەرھەنگىيەكان) ناسرابوون و (قۇلنىر) ئاۋدارئىن ھەلۋىس و ەرگىرن و بانگەشە بۆ بۆچوونە سەپرو بە ئاۋبانگەكەى بكات كە بە ئاۋى (مرۇقى كىۋى نەرم و نىان، ياخود دېندەى پىاۋچاك) ناسراۋە بە پىي ئەم بۆچوونە، رۆسۆ پىيۋايە (كە مرقۇف بە ساكارى بناغەدا چاكەخۋاز و خىرخوازە، ئەۋە ناھەموۋارپەكانى سېسنىمە كۆمەلەينەكە كە دەيگۇرپىت بۆ كەساپەئەكى بەد خو و شەرەنگىز و ئازار بەخش). 34.

ھەر بۆيە رۆسۆ لە نووسىن و بەرھەمە بەراپەكانىدا، بە ئوندى ھىرش دەكانە سەر دياردەكانى كۆمەلگە ۋەك دەۋلەت و زانسى و مولكايەنى ئايبەت و شارسانى ۋەئەۋانە بەسەرچاۋەى سەرەكى ئىكراى نەخۇشى و نەھامەئىيەكانى مرقۇفى ھاۋچەرخ و لە گەۋرەئىن كۆسپ لەبەردەم ئازادىيەكانى ئاك لە كۆمەلگادا لە قەلەم دەدا. رۆسۆ پەپىنەۋەى گروپە مرقۇفەئىيەكانى لە ژيانى كۆيلەپى سەرەئايەۋە بۆ نىشەنجىۋون و ژيانى شارسانى بە خالىكى ۋەرچەرخانى سلبى و دەسپىكى كۆيلەينى و نەھامەنى مرقۇف دادەنا ، ئەۋ پىيۋايو شارسانى نەخۇشى و نەفرەنى پارسنەقەينەپە بۆ مرقۇف، بە پراۋى ئەۋ مولكايەنى ئايبەت لەۋ دەمەۋە دەسنى پىكردەۋە كە خەلكانى ساكار باۋەپران بەۋ كەسە خۆسەپىنە

کردوه که په رژیئیکي به دهوړی پارچه زهویه کدا گپراوه گوڼوویه (ئمه مۆلکی منه)، ئهوهش سهره نای کۆمه لگای شارسانی پیکده هینا که ئیکرای بیدادیه ئابووری و کۆمه لایه نی و پامیاری و ئه خلاقیه کان له وپوه دهسپیده که ن. 35، چونکه به هینانه کایه مۆلکایه نی نایه ت مرۆف دهو له ت و داموده زگا سهرکونکه ر و داپلۆسیته ره ره کانی دامه زرانده ناسامان و جیاوگه کانی بۆ بپاریژیت و به دژی زۆرینه ی هه ژاران ئاراده ی کۆبله کردنیان به کاریان بهیئتی. له راسنیدا ئهم دیددانه رۆسو ی هاندا داوا له مرۆف بکات، مالتاواپی له ژیان شارو شارسانی و چیتزگه رای ی بکات و بۆ باوهشی گهرمی ژیان لادی و په یوهندی بهیئنی خیزانی سهره نای بگه رینه وه و به ساده یی ژیانیکي ئاسوده یی بیکری و گۆل به رینه سهر، بانگه شه یه کی وا که له لایه ن «فۆلنیر» هوه ره خنه ی لیگیرا به وه ی له نامه یه کیدا بۆ رۆسو نووسیویه «کائیک پیاو بۆچونه کانم ده خوینینه وه، هه زوو خولای ئه وه دایده گریت که بۆ رشن دابه زینه سهر چوارپهل» شایانی وننه ئهم بۆچوونانه ی رۆسو له نیوهندی فیکری و کۆمه لایه نی سهرده مه که ی خۆیدا دهنگ و هه رایه کی گه وه ی لیکه ونه وه و به شیک له بیرمه ندانی فهره نسای پيش شوړشی لپراست کردوه، ئه وهش هانده ریکي باش بوو نا رۆسو سهرله نووی به بۆچوونه کانی بچینه وه و له قالیکی دیکه دا به شیوازیکی جیاواز، به لام نووی له پيشوو دایانرپژینه وه، ئه وهش سهره نای ئه نجامدانی کاریکی مه زن و به ره هه میکی نازه و پر بایه خه لیکه ونه وه که کئیبی «گریبه سنی کۆمه لایه نی بوو».

له م کئیبه دا رۆسو سیسنمیکي سیاسی و کۆمه لایه نی نووی بۆ کۆمه لگا نیو پرزه ده کات که سیسنه می دیموکراسی نوینه رایه نییه ئه و سیسنه مه ی نیدا سهرله نووی نازادی و سهر به سنییه کان بۆ مرۆف له کۆمه لگا دا ده گپرینه وه، ئه ویش له ریگای گریبه سنی کۆمه لایه نییه وه که ئا که کان ئاره زوومه ندانه ریکه خه ن، بۆ ئه وه ی گوپرایه لی یاسایه ک بین که هه لقو لای خواست و به رژه وه ندیه کانی گشنی و ئیکرای کۆمه لگا بخات.

ئاین و په یمانی کۆمه لایه نی

رۆسو له گریبه سنی کۆمه لایه نی دا نازادی به کۆمه لگا وه گریده دات و ئیکرا به گوئی راپه لی بۆ یاسایه ک ده میته وه که هه لقو لای به رژه وه ندی کۆمه لگا بیئ،

جگه له وهی رۆسو ههولێ به خشی نیاسهیه کی نویمان بۆ دهولت ده دانی که ئییدا له ئیکرای گه له دهسه لاتی پیکدی، دهسه لاتی که جیه جیکه ری خواستی گشییه و سه رچاوه کی گه له، باشرین حکومه ت لای رۆسو ئه و حکومه نه یه که کهسانی لێهان و رهوش به رز ئییدا کاربه دهس ت بن، که سانیک هه لێژدرای گه له بن و جیه جیکه ری یاسایه ک بن، که به رجه سنه ی به رژه وه ندیه کانی کۆمه لگا بکه ن.

له گریه سنی کۆمه لایه ئییدا رۆسو وه ک واقعی ک دان به مولکایه نی ئایه ئییدا ده نی، به مه رجیک له ژیر سایه ی چاودی گشییدا بی و فراوانکردن و به کاهێنای زیان به به رژه وه ندیه کانی کۆمه لگا نه گه به نی، نه بیته هوی قول کردنه وه ی نایه کسانی کۆمه لایه نی و ئابووری. له م پروه شه وه رۆسو پییویه نابیت جیاوازی ناکه کان له پووی نوانی فیزیکی و لێهانویه وه، رێگر بی له پگی هینانه دی یه کسانی مافه کۆمه لایه نی و یاسایه کان بۆ ئیکرای ناکه کانی کۆمه لکه. رۆسو له سۆنگه ی په روه رده ی ئانی پرۆئسنانییه نه وه هه لیک بۆ دزایه نی ئاین و ده ره پاردنی بۆ ده ره وه ی کۆمه لگا نه داوه، به لکو ئه و پییویه که ده کریت ئاین سوودی لیه رگریت بۆ هینانه دی چاکه خوازی که لای رۆسو به پایه یه کی به نه رهنی داده نیت، به لام رۆسو بانگه شه بۆ پابه ندبون به ئاینیکی ساده و ده کات که خیری کۆمه لگای ئییدا بی و ئووی چاکه خوازی و چاوپۆشی نه ک رق و ئۆله و کینه له کۆمه لگادا بلاق بکانه وه و گه له لایه ن ده زگای ئاینیه وه بکریته میگه له 36.

رۆسو له پال بایه خدایتکی به رچاو به ئازادی مه ده نی، مه سه له ی ئازادی ناکه که سه ده کانه بابه نی سه ره کی لیکۆلینه وه ی قسه له سه ر کردن. له م پروه شه وه یه که هه ندیک ده لێن په یمانی کۆمه لایه نی رێخۆشکه ر بوو بۆ شۆرشی فه ره نس و بوو به و زه مینه ئایدۆلۆژییه ی شۆرشه که ئییدا جۆشی سه ند.

گه رچی به شداریکردنی رۆسو له سه ره لدان و جۆلانه وانه ی داوی ئازادی ناکه که سی ده که ن، دزایه نی ده سه لانی په های که نیسه و ده ولت ده که ن، یه کجار به رچاوه و کاریگه ریه کی زۆری له سهریان هه بووه، به لام بۆچوونی ئه و له مه ر ده ولت وه کو به رجه سنه بوونیک ی په های ئیراده ی گه له ره وه ها

مىشۇمىر كىردىنى و سووربىونى لەسەر چەسپاندىنى ھاوشىۋەيى و لىكچوونىكى
سىياسىيەنە و ئايىنىنە، لاي ھەندىك لە مىژوونوسان و بىرياران بەسەرچاۋەيەك
بۇ ئايدۇلۇزىي ئۇنالىنارىزم دانراۋە .

پەيمانى كۆمەلەينى و حكومەت

بە بۇچوونى رۇسۇ پىۋىسەنە ھەموو دامودەزگا سىياسىيەكان لەناو ئەو
دەزگايەدا كۆبىرىتەۋە كە پىي دەۋنرىت حكومەت، حكومەنىش بەپىي پەيمانىك
كە لەگەلا ھاۋلائيىندا بەسنوۋىنى، لە برى ئەۋان بىريار دەدات، نايىت لە دەرەۋەي
حكومەت ھىچ دەزگايەكى سىياسى دىكە ھەيىت، بۇ ئەۋەي كىبىركىي حكومەت
نەكات و داۋاي لايەنگىرى و دلسۆزى لە ھاۋلائيىيەكان نەكات و دلسۆزىان
بەرامبەرى دەۋلەت لەق نەكات. 37

كەۋانە رۇسۇ لە كنىيى گرىبەسنى كۆمەلەينىدا نەخشەي دامەزراندنى
دەۋلەتلىك دەكىشىت كە ياسا و مەدەنىيەنى ئىادا سەرۋەر بىت و بەرەزەمەندى
ھەموو لايەك دەسنەيەك بۇ فەرمانرەۋايى ھەلبۇزىرن ھەر كائىتىش ئەو
دەسنەيە لە مەرجهكانى گرىبەسنىكە لايىندا دەيىت، ئەو پەيۋەندى و گرىبەسنى
ھەلبۇشەننەۋە دوۋبارە لە ناو خۇياندە بەرەزەمەندى ھەموو لايەك دەسنەيەكى
ئىر بۇ فەرمانرەۋايى ھەلبۇزىرنەۋە، ۋانە نايىت مۇۋف ۋاز لە سەربەسنى و ئازادى
سروشنى خۇي بەيى دەسنىكەۋت بېيىت، چونكە ۋازھىتان لە سەربەسنى ماناى
ۋازھىتانە لە ھەموو مۇرك و سىمايەكى مۇۋفايەنى، لەم ھالەنەشدا ھىچ شىپىك
نىيە قەرەبۋى ئەو ۋازھىتانەي بۇ بكانەۋە، بىگومان ئەم جورە ۋازھىتانەش دزى
سروشنى مۇۋفايەنىيە، چونكە سەربەسنى زەۋنكرىن ماناى زەۋنكرىن ئەخلاقيەنى
كارەكانە، پىكەۋننىكىش كە لايەك ھەموو دەسەلانىكى پەھاي ھەيىت و لايەكەي
ئىرىش ملكەچى و گوپرايەلى بىسنورى ھەيىت، ئەۋا ئەو پىكەۋننە ناھەق و بى
بنەمايە و ھىچ شەرىئەتىكى نىيە و دز بەيەكە و كارى پىنارىت و لەگەل سروشنى
مۇۋفايەنى ناگونجىت، چونكە ھىچ كات گرىبەس بە شىۋەيە نايىت كە ھەموو
شەل دزى ئەو و بۇ قازانچى مەيىت، چ كائىك وىسنىم و لە بەرژەۋەندى مەن
بوو جىيەجى بىكەم و لەسەر ئەۋىشە كە ملكەچىم بىت، ئەۋە بەھىچ شىۋەيەك
پىكەۋننە و گرىبەسنى نىيە، بەلكو ئەمە دىكاننۇرىەت و كەلەگايەۋە قىۋلكرىنى

زۆر زەحمەتە. 38

لە لایەکی ئەرەو رۆسو پەرخنە لە جەماوەر دەگرێ و ھەولەدان
کە ھۆشیاریان بکات، بۆئەوێ بە پوولی سروشی خۆیان ھەڵسەن، بۆ ئەم
مەبەستەش دەلێت بەردەوام گەل ھەر لە خۆیەو و بەبێ فیزیوون خێرو خوشی
دەوێت، بەلام ھەر لە خۆیەو یەكسەر خێر ناسیئەو، ئیرادەى گشتی بەردەوام
پاسنە، بەلام ئەو دەسلالت و فەرمانرەوايەى کە ئاراسنەو پابەرى دەکات بەردەوام
پۆشنبەر و راست نییە، گەل بەردەوام خێرى دەوێت، بەلام نایینیئ، ھەموو
کەس وەك یەك پیویسیان بە پێنیشاندەر ھەبە و دەبێت گەل فیزیوون کە
بزانیئ چی دەوێت. 39

میژووی گریبەسنی کۆمەلایەنى

نیۆرى گریبەسنی کۆمەلایەنى، پۆزیک لە پۆژان نەبوو بە داھێنانیک
کە یەكێ لە رووناکیەرەکان نایەنمەندێنى ئیدا بکات، ئەگەرئێنەو بۆ بنەرەنەکانی
یەكەمى ھەرچۆن پێشنر ئامازەمان دا بە «ئەفلان» و «لۆکرس». ھەرچەندە لە
چاخەکانی ناوەرپاسندا رونبوو، بەلام لەگەلا ئەوێدا دیاریدەکانی لە کۆنایی ئەم
سەردەمانەدا سەرپههلا نا لە سەدەى شانزەھەم گەشەیکرد دواى ئەوێ ئەو
بەرگە ئاینیەى کە ھەببوو لەسەرى لابرا لە کۆنایی چاخەکانی ناوەرپاسندا بەم
شیوہیە بە ئەواوى گەشەکردنەکەى بەرچاوى دەکەوێت لەسەر دەسنی «کروشیوس»
و «بۆئفندروف» و «ھۆبز»، ھەرچۆن کە لە پێشودا بینیمان.

بە ئەندازەى ئەوێ کە پەبوەندى ھەبە بە پووناکیەر «جان جاك رۆسو»
سەبارەت بەم نیۆرە پێدەچێت «ھۆبز» زۆرترین کاریگەرى ھەبوو لە پێک ھێنانی
نایەنى خۆیدا. 40

بێگومان «ھۆبز» بەرگریکرد لە پادشایەنى ئەواو لە گریبەسنی،
کۆمەلایەنى بەلام ئەوێ شایەت حالە نیۆرى «ھۆبز» لە فەرەنسا لەسەر ئاسنى
رەسمى (دەولەتى) پێشوازی لێکرا، لە کاتیکدا پادشایەنى ئەواو ئیادى شیوہى
ئەواوێنى وەرگرت.

نیۆرى «ھۆبز» لەلایەن پادشایەنى پابەندەکانەو، و ئەم باس و
لێکۆڵینەوانە جیى باس و لێکۆڵینەو بوو بەرەو ئەوێ بردن کە دەست بخەنە

سەر ناوه‌پۆکه‌که‌ی له دامالینیکی (مادی) که پێره‌وێکی پێچه‌وانه‌ی هه‌یه‌ بۆ روانگه‌ی ئه‌و مافه‌ی خواندیه‌ی که پادشایه‌نی له‌ فهره‌نسادا پشنی پێبه‌سنوو، به‌لام «لۆک» که به‌ چاوێکی پابه‌ندانه‌وه‌ سه‌یری پادشایه‌نی ده‌کرد، به‌باپیره‌ گه‌وره‌که‌ و به‌ (لیبرالی بۆجوازی) ناوده‌برێت، لیبرالی بۆجوازی کاریگه‌ری ئه‌وئۆی نه‌بوو له‌سه‌ر رۆسۆ. و رۆسۆ په‌نای نه‌ئهرده‌ بۆ «لۆک» که خاوه‌ن پێره‌وێکی نایاب بوو بۆ گرێبه‌سنی کۆمه‌لائی، نه‌ها له‌و بارانه‌دا که له‌م کۆنایانه‌دا چه‌ند به‌لگه‌به‌کی ئیادا ره‌چاو ده‌کرێت، که ده‌بی‌ت به‌ پالپشت کردن له‌ هه‌لۆیسه‌ به‌ره‌نگارییه‌که‌ی سه‌باره‌ت به‌ ده‌سه‌لاندارینی ئه‌وا. 41

دێره‌کانی یه‌که‌م له‌ کتێبی (گرێبه‌سنی کۆمه‌لایه‌نی) دا باس له‌ بابه‌نه‌ بنچینه‌یه‌که‌ی ده‌کات، ئه‌ویش ئاماژه‌ پێکردنی ئه‌و بنچینه‌یه‌، که پێگه‌ ده‌دات به‌ دروسنکردنی سیسنمیک‌ی رامیاری شه‌رعی، مانای هاوشیوه‌ بی‌ت له‌گه‌ڵ داواکاریه‌کانی عه‌ق‌ل و په‌وشت و دادپه‌روه‌ری ئه‌واو له‌گه‌ڵ ره‌چاو کردنی ئه‌و شانه‌ی که سروشنی مرۆفایه‌نی پێگه‌ی پێته‌دات و ره‌چاو کردنی ئه‌وانا پراسنیه‌کان (یاساکان به‌و شیوه‌یه‌ی که ده‌نوانی‌ت دروسنی بکه‌یت). 42

(من) گریمانه‌ی ئه‌وه‌ ده‌که‌م، که خه‌لکی گه‌یشنونه‌نه‌ ئه‌و قۆناغه‌ی که ئیادیا، به‌رخۆدان به‌رگریکردن ی کۆسپه‌کان، مانه‌وه‌یان له‌ حاله‌نی سروشنیدا، دژوار ده‌کات، ئه‌واوی هێزو ئه‌وانا‌کانی هه‌ر ئاکتیک به‌ئه‌ها، بۆ سه‌رکه‌وئن به‌سه‌ر ئه‌و کۆسپانه‌دا به‌س نابێت، له‌ویدا ئه‌و حاله‌نه‌ سروشنیه‌، ئیتر له‌ئه‌وانیدا نابێت که به‌رده‌وام بی‌ت، نه‌ژادی مرۆفیش، ئه‌گه‌ر شیوازی بوونی خۆی نه‌گۆرێت، ئه‌وا له‌ناو ده‌چێن.

له‌کاتێکدا که مرۆفان ئه‌وانای ئه‌وه‌یان نییه‌ هێزی نوێ دروست بکه‌ن، به‌لکو ئه‌ها ده‌ئوانن هێزه‌ به‌رده‌سته‌کانیان یه‌کبه‌نه‌وه‌و ئاراسنه‌ بکه‌ن، که‌وا به‌ مانه‌وه‌ی خۆیان، هێچ ئامرازیک‌ی ئریان له‌ده‌سه‌نایه‌تی، ئه‌ها پیکه‌یتانی هێزگه‌لیک نه‌بی‌ت له‌رێگه‌ی ئاوینه‌کردنه‌وه‌، که بنوانی‌ت به‌سه‌ر به‌رخۆدانی کۆسپه‌کاندا سه‌ربه‌که‌وێت، هێزه‌کانرا به‌ناکه‌ هانده‌ریک، بۆ کارکردن کۆبکانه‌وه‌و، وایانلیکات بجولێنه‌و هه‌لسوکه‌وئبکه‌ن.

ئهم هێزگه‌لانه به‌ رێگه‌ی یه‌که‌گرتن نه‌بی‌ت له‌ ئه‌وانایاندا نییه‌ بی‌نه‌ بوونو

دامه ززاندهوه: ههروهك چۆن ئهوهی كه هیزو ئازادی، سههره كینرین هوکارو ئامرازی مانهوهی ژایانی مروفانه، كهوانه بهبێ زیانگه یاندن بهخۆی و بیتهوهی کاری پاراسنی خۆی فهرامۆش بکات، چۆن دهئوائت ئهوه هیزو ئازادیه را بهکاربهێنیت؟ ئهم دژوارییه کائیک دینه سنووری بابهنی لێنوێژراوهی منهوه، ئهوا دهکریت بهمشپوهیهی خوارهوه دهبرینیان لێبکریت:

((دهسنه بهرکردنی شیوهیهك له یهکینی، كه پارێزگاری له ههموو هیزه بهشداربوه كه بکات و بپارێژیت، ههروهها بهشداربوو، لهژێر سایه ی ئهوه یهکینییهدا، لهگهڵ ههموو بهشداربوهکانی ئردا، ئهنا گوپراهی خۆی دهپیت، به ههمان ئهنازه ی ئهوه ئازادییهی كه پێشتر ههیبوو، ئازاد دهمیتینهوه))، ئا ئهمهیه ئهوه گرفنه سههرهکیه ی كه گریه سنی کۆمه لایه نی رێگاچاره ی وی دهخانه بهردهم. مهرجهکانی ئهم گریه سنه بهپادهیهك دیاریکراون، كه بچوکرین دهسکاریکردنیان، مایه پووچ و بێ شوینهواری دهکات، لهبهرئهوهش بهشیوهی فهرمی رانهگهیهندراوه، ههر بۆیه كه له ههموو جیگایه کدا یهکسانه له ههموو جیگایه کیشدا وهگیراو و دانیانراو و بریار لهسه ر دراوه، ههنا ئهوه کانهش كه ئاک، دوا ی ئهوه ی په رژینی په یماننامه کۆمه لایه نیه که ژیریدهنی،

دهگه پێنهوه بۆ مافه سه ره ناییهکانی ئازادییه سروشنیه که ی که له پێناوی به ده سه نه پێنای ئازادیی گریه سندا وازلێهێناو، دووباره به ده سه ند پێنهوه.*

ئهم مه رجان ده کریت هه موویان له یهک مه رجا چر بکرینهوه، ئه ویش برینییه له وه ی ههر بهشداربوویهک، له ئه وای مافهکانی بۆ هه موو کۆمه ل، ده سه نه ردار ده پیت، له بهر ئه وه ی له سه ره نادا هه موو که سیک به نه وای چووه نه ژیرباری به لینه که یه وه و، حاله نه کهش سه باره ت به هه مووان یه کسانه، کهوانه به له بهرچاوگرینی یه کسانوونی حاله نه که به لای هه موانه وه.. له بهرژه وهندی هه یج که سیک نییه که ئهم حاله نه را بۆ ئه وانی ئر دژوار بکان.

به وه سنان له سه ر ئه وانه، ههروهك چۆن كه پیدانی ئه وای مافهکانی بهبێ مه رجو هه یج که ندو کۆسپیک، هانوه نه پێکهان، یهکینییه کهش، ده کریت ئه وائوئین شنیك بیت که بنوازی ت بکری ت، هه یج که سیک داوای له سه ر ئه وانی دی نامینی ت، چونکه ئه گه ره هه ندیک ماف بۆ هه ندیک کهس بمی نینه وه، به هۆی ئه وه ی که هه یج

سهرخانېکي هاوبهش بؤ دادوهريکړدن بووني نښه، هر بډيه ههرېه کي له هر پښتېکدا خپرا پاگندهي تهوه دهکاک، که خوځي له ههموو مهسهلهکاندا دادوهري نايهني خوځي، ورده وردهش پاگندهي تهوه دهکاک که دادوهري ههمووانه، تهوکانهش حالهني سروشي، دووباره پيادهو جيگير دهبنهوهو، بهپيويسنيش دامهزراوه بهرههمهانووهکان، بهرو ديکنانوږي خوازمهاندو مهيلدار دهبن. دواچار کانېک ههموو يهکېک خوځي دههخشېنه ههموان، له ههمانکانېشداو لهسهر تهوهوه، بهنايېهني خوځي نابهخشېنه هيچ کهسيک، به لهبهرچاوگرني تهوهي که هر بهشاربوېهک، ههمان تهو شنهي که دهيدانه يهکېکي دي، به ههمانشيوهش لتيوهردهگرېنهوه، وانه تهو مافه وي نه دراوهني که ههمان مافرا له يهکېکي دي وهبرگرېنهوه، کهوانه مروږف لهبرامبهري تهوهي که لهدهسنيداوه، هيزيکي زيانري دهسندکهوېټ بؤ پارېزگاري تهوهي که ههېهني. تهگر تهوه دهرېکهين که له نيوهپوځي پهيمانامه کومهلايهني نيه، تهوا تهوهي که دهمينېنهوه لهم دهرېدراوانه خوارهودا کورندهپېنهوه:

((ههرېهکېک له ټيمه، خودي خوځي و نهواوي مافهکاني خوځي، لهژېر ټراسنهگريي بالاي ټيرادهي گشنيدا، بهشار دهکاکو، هر تهنداميکېش وهک بهشيکي جيانهبووهي دهزگاي کومهلايهني وهردهگرېټ)).

ههروهکو چوڼ کردهي بهشاريېکړدن له پېکھانووهکهدا، بهواناي تهوهي که بهسني گريبهسنيک بهديهانووه، ټاوههاش بهجيگهي کهساني لايهني گريبهسنهکه، دهزگاي سياسي کومهليکي پېکھانووه، پرياردهدات، ژماره ي تهندامهکاني بهتهنداهي ژماره ي دهنگدهراني گشت کومهلگهبيټ: تهم دهسنيهش، له خودي تهم کردارهدا، يهکيني کهسني هاوبهشو ژيان و ټيرادهي خوځي، ليدهنريټو، کانېکېش تهوه دهولهټ بيټ فهريماندهرن بهکاک و ناوي دهزگاي دهسنهلاندارو، له بهراوردکردنېشيدا به دهزگا هاوشيوهکاني خوځي به دهسنهلاني سياسي ناودهردهکهن. لي، لهلای تهنداماني پېکھيټهريهوه، بهشيوهيهکي گشي، ناوي گهل بهکاردههيندريټو، بهلای ناک ناکي تهندامنيشهوه، ههرېهکېک لهوانه به هاوولاني بانگدهکړي، وهک بهشاربوواني دهسنهلاني فهريمانپهوايي، بهوانهش که له دهسنهلاني فهريمانپهواييدا بهشارنېنهو ملکهچي ياساکاني دهولهټن به

سەرپەرشنىكرار و گزىدە ناودەبرېن ، ئەم بېژراوانە بۇ زۆر جار واناكابان
ئىكەل بەيەكدەبىت، بەجۆرىك يەككىيان لەجىانى ئەوى دىيان بەكاردىت، لەگەل
ئەوەشداو بۇ لابردنى ھەر گومانىك، ئەوەندە بەسەر كانى دەكارھىنانىندا، لە
واناى وردى ھەريەككىيان ئاگاداربىن. 43

لە پەيمانى كۆمەلەبەئىيەو بۇ ئىرادەى گىشى

بەو حالەش ئىپەرىنى رۇسۇ لە نەرىنى پەيمان بۇ ئىۋرى ئۆرگانىنى
لەگەل ئالۋى و لىلىيەكى زۆر (كە ھىچ چەشنە ئىپەرىنىك لەودا، لە ئەماندا نىيە)
ھاودەمە. رۇسۇ لە پەيمانى كۆمەلەبەئىيەئىدا ھىشنا پەيوەندەگەلىكى لەگەل سونەنى
ئىۋرى پەيمان پاراسنوو، ھەر بۆيە لەمەر عەقلاىيەنى دەولەت جىاوازى گەلىك
لە نىوان پەيمانى كۆمەلەبەئىيەنى و ئىرادەى گىشى دەبىرىت.

لە بارەى ئەوۋى كە دەولەت چىيە و بۆچى دەبىت گۆپرايەلى لى
بكرىت، وەلامى پەيمانى كۆمەلەبەئىيەنى ئەوۋىيە كە دەولەت مىكانىزىمىكە كە مروڤ
بۇ ئامانجى خۆى دروسىندەكەت. ئەو پروانگەيە، كە رۇسۇ ھەندىك جار لە
پەيمانى كۆمەلەبەئىيەئىدا بۆلاى ئەو دەكىشرىت ھاوجوۋنە لەگەل سونەنى ئىۋرى
پەيمان كە بۇ ماۋەى دوو سەدە ھەيمەنەى بەسەر بىرۆكەى سىياسى مۆدىرنىدا
ھەبوۋە، بەلام رۇسۇ لە ئىرادەى گىشىدا پاشماۋەكانى بىرۆكەى پىشۋوى پەيمان
بە ئەواۋەنى وازلىدەھىيىت و دەچىنە ناو قەلەمپەۋى بىرۆكەى ئۆرگانىسىنى.
ھەر لەبەر ئەوۋەشە رۇسۇ لە ئىرادەى گىشىدا دەولەت وەك كەسابەئىيەكى
دەسنە جەمەى وەسەف دەكەت، كە مروڤ لە پىنگاى ئەو بۆلاى ئازادى
ھەنگاۋ دەنىت. 44

مەسەلەكە ئەوۋەيە كە ئانۋانىت پەيمانى كۆمەلەبەئىيەنى لەگەل چەمكى
ئىرادەى گىشى بگۈنچىتېت، لەبەرئەوۋەى (ئەگەر ئىرادەى گىشى دەسەلانى بەرزو
باشنر بىت، ئىدى پەيمانى كۆمەلەبەئىيەنى شىتىكى ناپىۋىست و بىمانايە)، بەلام ئەگەر
پەيمانى كۆمەلەبەئىيەنى پىۋىست و گرنگ بىت، لەو حالەدا ئىرادەى گىشى ئانۋانىت
دەسەلانىكى بەرز و باشنر بىت. ھەندىك لە لىلى و ئانەبايىەكانى ئىۋرى رۇسۇ
لېرەوۋە سەرچاۋە دەگرىت. رۇسۇ لە ھالىكىدا كە پىۋىسنىيەكانى دەولەنى ئۆرگانىك

قەبوولدىكەك، ئامادەنىيە بە ئەواوئى ئىۋرى پەيمان كۆمەلەينى بەلاوە بىئى. بەو حالەش زۆربەي راقەكاران لەسەر ئەو باوەرەن، كە لە دواجاردا رۇسۇ بە ئىۋرى ئۆرگانىكى گەيشنوۋە. دەئوانىئ ئەو لە وەسفەكەي لە دەولەت ۋەك جەسنەيەكى كۆمەلەينى دەسنەجەمەي و مۇرالى بىبىرىئ، ھەرۋەھا لەو ئىۋرىيەدە كە ئىرادەي بە جىبەجىئرا، يان كەدەيەكى ئەكچىلى ئاك بەپى پىۋىست باشىرىن ئىرادەي ئەو نىيە و دەئوانىئ ئاك، بەپى بوونى خۇي بۇلای ئىرادەي جىبەجىئرا پالپىۋەنرىئ بىئەۋەي ئازادىيەكەي پىشپىل بىرىئ. 45

پىرسى سەرەكى رۇسۇ لە پەيمانى كۆمەلەينىدا، سىروشىنى واقىيە پەيوەندىيە كۆمەلەينەكانە. رۇسۇ دەپوىست بزانىئ چ شىئىك مەۋقەكان بە يەكدى پەيوەسندەكەك، ئەو ھەرۋەك كە گوئمان ئىۋرى سىروشىنى بوونى كۆمەلەي قەبوولكىرد، ھەرۋەھا ۋەك «ھۆب» كۆمەلەي بە بەرھەمى ھانئەدەر لە بارودۇخى شەپى ھەموۋان بە دۇي يەكئىرى ناساند. ئەو سەرەپاي ئەۋەي كە جولىئەرى سەرەكى مەۋق لە بارودۇخى سىروشىنىدا، ھەسنى پارىزگارىكىردن لە خود (زان) دەزانى، ھەرۋەھا شىۋىنگەيەكەش بۇ ھەسنى ھاۋدەردىكىردن قايل بوو. ئەگەر ھەسنى پارىزگارىكىردن لە ناۋ خەلكانى دىكەش پەرەپىئەدەن، دەپىنن كە ھەسنى ھاۋدەردى بەدەست دىئ.

لە پەيمانى كۆمەلەينىدا رۇسۇ ھەۋلىداۋە لە نىۋان ئازادى مەۋق لە بارودۇخى سىروشىنى و دىسپلىنى كۆمەلەينى خوازراۋ لە كۆمەلەگادا پەيوەندى دىروسىبكەك. ئەگەر پەيمانى كۆمەلەينى بە گەلەي كۆمەلەي ئايدىيالى لە داھانۋودا لەبەرچاۋ بىرىئ، لەو حالەدا دەئوانىئ بگۇئىئ مەۋق كە بە سىروشىنى خۇي بۇ باش بوون ئامادەگى ھەيە لە ماۋەي رەۋىئىكى پەرەسەندەن و بە پىش بەسەن بە سىياسەت، دەئوانىئ بە رەۋىئە مۇرالىيە بەرەزەكان بگا.

رۇسۇ لە پەيمانى كۆمەلەينىدا، لە ھەمان بىنەماكانى «ھۆب» ۋە دەست پىندەكەك، بەلام بارودۇخى سىروشىنى بە شىۋەيەكى جىاۋاز لەو شىدەكانەۋە، بە بۇچوونى رۇسۇ لە بارودۇخى سىروشىنىدا مەۋقەكان ئەنبا دۋور لەيەكن و غورور و ھەسۋدى كە «ھۆب» باسى لىدەكەك لە بارودۇخى كۆمەلەينىدا دىروسىت بوۋە، نەك ئەۋەي كە لە بارودۇخى سىروشىنىدا بوونى ھەپىئ. مەۋقەكان لە بارودۇخى

سروشنيدا له سه روێ چاكه و خهراپه ن و چاكه و خهراپه له بارودۆخى كۆمه لايه نيدا پهيدا بووه. مرۆفه ئه نيايه كان له بارودۆخى سروشنيدا به شيوه يه كى رېكه و نه هه ل سوكه و ئ له گه ل يه كنى ده كن و به هۆى ئه و پرووداوه وه له سودمه ندى هاوكارى ئيده گه ن. به ده سنپيكردى هاوكارى، پسپورى و دابه شكردى كار پهيدا ده بئ و له گه ل ئه و يشدا خاوه نداريه نى نايه نى پهيدا ده بئ. به فراوانكردى بونىادى خاوه نداريه نى نايه نى هه مه نه ي هه نديك به سهر هه نديك كه سى ديكه ده س ئ پيده كا ئ. ده و له ئ به ره مه ي ئه و پرۆسه يه يه. به و شيوه يه، مرۆفه كه ئازاد ئه فريندراوه به سهر و مله وه به ره و كو ئ و زنجير ده چينه پيش. مرۆفى ئازاد سه ره به خو، به و شيوه يه ده بئنه مرۆفكي كۆيله و په يوه س ئ بوو، به لام مرۆف بو به ده سنه پئانى ئازادى و سه ره به خو يه له ده س ئ چوه وه كه ي، نابئ و نانوانرئ بو بارودۆخى سروشنى بگه رينه وه، به لكو ده بئ كۆمه لگايه ك دروس ئ بكائ كه له ودا مرۆف جار يكي ديكه سه ره به خو يى و ئازادى خو ي له بارودۆخ يكي باشندا به ده سنه پئئئ. ئيسنا كه مرۆف له بارودۆخى سروشنى دوور كه و نه وه نه وه، له ئه سنوى سياسه نه كه كۆمه لگايه كى عه قلانى دروس ئ بكائ. ده و له نى عه قلانى به و شيوه يه به ده سندي ئ 46

ئهم مه سه لانه ي كه رۆسو چاره سه ريان ئه كا ئ له كئيبه كه ي (گرېبه سنى كۆمه لايه نى) ئه چئ بو ئه و بو چونه ي (ئازاديه كان و مافه كان) له وانه يه جئبه جئ بكرئ كا ئ زۆرينه ي پر و ب لا وه كان ده ركه و نه و كان كۆبهنه وه بو ئه وه ي گه ليك پئكه وه بنئ و ياسا جئگه ي به ر پوه به رايه نى ئا كه كه سى بگري نه وه هه ندي دابه زئ (وازه پئئ) له خو ي و مافه كانى بو كۆمه لگا، به ئه واوى ئه مه ش ئه و به نده ئا كه يه بو گرېبه سنى كۆمه لايه نى به گو يره ي ئهم هه مويان يه كسان ئه بن له ژير سي به رى ياسادا، ياساش ويسنى هه موانه بو هه موانه وانه سودى گشنيه و گه ليش هي چى ناوئ نه نها سودى گشنى نه بئ، كه وانه ويسنى هه موان راسنه هه موو كا ئ و ئه گه ر يه كئيك لادبا ئ كۆمه لگا به ئه واوى ئه يه پئئنه وه ژير رازى بوون.

ئیرادهی گشتی له دیدی ژان ژاک رۆسۆدا

رۆسۆ لهسهر ئهوه پێدادهگرێت كه مرۆف له كۆمه‌لگای سه‌ره‌ناییدا ئازادییه‌کی په‌های هه‌بووه و پا‌به‌ندی هیچ یاسایه‌ك نه‌بووه، به‌لام پاش نیشه‌جی‌بوون و په‌رینه‌وه بۆ قۆناغی شارسانی، ده‌وله‌نه جیاوازه‌کانی هه‌ولێ له‌ناو‌بردنی سه‌ربه‌سنی و ئازدی ناکه‌کانی کۆمه‌لگایانداوه، هه‌ر بۆیه هه‌تانه کایه‌ی سیسنمێکی نوێ پێویسنه كه له‌لایه‌ن ئازادییه‌کانی ناک و به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانی مسۆگه‌ر ده‌کات و له‌لایه‌کی دییه‌وه درێژه به‌ به‌رده‌وامبوونی کۆمه‌لگه‌ بدات، كه به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانی ناک و کۆ به‌شێوه‌یه‌کی ئه‌ریب له‌ پێگای یاسایه‌که‌وه به‌پاریزێت. كه فۆرمێکی نوێ به‌ ده‌وله‌ت و حکومه‌ت و دام و ده‌زگا جۆر به‌ جۆره‌کانی بدات، لێره‌شدا (ئیراده‌ی گشتی، یاخود به‌رژه‌وه‌ندی و گیانی کۆمه‌لایه‌نی) به‌ردی بناغه‌ی ئه‌و فۆرمه‌ نوییه‌ بێت. 47

رۆسۆ ده‌نگێکی فره‌ زو‌لالی په‌خه‌گرانه و شو‌رشیگرانه‌ی سه‌رده‌مه‌که‌یه‌نی، ئه‌و پێیوابوو جگه‌ له‌ شو‌رش ئه‌سنه‌مه‌ پێگایه‌کی دیکه‌ سه‌ره‌که‌و‌نوو بێت له‌ چاره‌سه‌رکردنی باری ناله‌باری ئابووری و بێدادی کۆمه‌لایه‌نی و دیکتاتۆری رامیاری له‌ کۆمه‌لگایه‌کدا، هه‌ر بۆیه‌ پرووی ده‌می خۆی ئه‌نیا ئاراسنه‌ی جه‌ما‌وه‌ر ده‌کرد ده‌یگو‌ت: «ما‌فی گه‌له‌ حکومه‌تێک به‌رو‌خ‌پێت كه له‌سه‌ر دژایه‌نی خواست و به‌رژه‌وه‌ندی گشتی به‌رده‌وام بێت»، ئه‌و ما‌فه‌ی که‌ گه‌لی فره‌نه‌سا یازده‌سال پاش مر‌دنی رۆسۆ، به‌ خۆی په‌وا بینی و پراکنیزه‌ی کرد.

ئیراده‌ی گشتی قاییلی ئێکسکاندن نییه

مادامه‌کی کۆمه‌لێک خه‌لک به‌ یه‌که‌وه‌ خۆیان به‌ ده‌زگایه‌ک له‌ قه‌له‌مه‌ده‌ن، ئه‌وا یه‌ک ئیراده‌ی ئاقانه‌شیان هه‌یه‌ که‌ بایه‌خه‌ده‌ات به‌ پاراسنی هاو‌به‌شیان و خۆشگوزه‌رانی گشتیان. له‌و حا‌له‌نه‌دا هه‌موو چا‌وه‌گه‌کانی ساده‌ و به‌ئینن و پێسا‌کانیشی پو‌ون و پو‌وناکن، هیچ به‌رژه‌وه‌ندییه‌کی لێل و نا‌کو‌کی نییه‌، چاکه‌ی گشتی له‌ هه‌موو شو‌یێک به‌پو‌ونی دیا‌ره‌، هه‌سنێکی دروست به‌سه‌ بۆ ئه‌وه‌ی درکی پێکا‌ت. ئاشنی، یه‌کینی، یه‌کسانی دو‌ژمنی هه‌سنیاری سیاسین. ئه‌و پیا‌وانه‌ی سه‌ر راست و ساده‌ن، له‌به‌ر ساده‌ییه‌که‌یان که‌ به‌ نا‌په‌ه‌نی

فريو دەدرېن، بەرئىل و بەلگەى بريقەدار ئانوانن ئەفرەيان بەدن، ئەوان ھىندە ساويلەكە نىن نا لە خشنەبېرىن، كائىك لە ئىوان كامەرانتىن گەلى سەر زەويدا، كۆمەلئ وەرزيان دەبينن لە ژىر دار بەروويەكدا كاروبارى دەولەت پىكدەخەن و ھەردەمىش زىنگانە پەفئار دەكەن، ئايا دەنوانىن بىزمان لە مینۆدى كارامەى نەنەوەكانى ئر نەيەنەو، ئەوانەى بەيەك دىنا شارەزابى و ئەژمىيەو خۇيان ئىو دارو نەھامەئبار دەكەن؟48

دەولەئىك بەو شىوہە بەرپوہەبېرئ، پىويسنى بە چەند ياسايەكى زۆر كەم ھەيە، ھەركائىك پىويسنى كرد ھى نوئ دابېرئىرئ، ھەمووان ئەو پىويسنەنە دەبينن. يەكەمىن پىاو كە پىشنيارىان دەكەن، ھەر ئەو دەلئەك ھەموويان ھەسنيان پىكدووە، ھىچ پرسىارپىك لەلايەنى گرۇپەكانەوہ لە ئارادا نىيە و ھىچ فرت و فىلئىك يان پەوانبىزىيەكىش لە گۆرئى نىيە، نا ئەو بەكەن بە ياسا كە ھەريەككىيان بېبارى داوہ بىكەن، دواى ئەوہى دلىا بوو لەوہى ئەوانى ئرىش وەك ئەو دەكەن.49

ئىورىسئەكان ئووشى ھەلە دەبن، چونكە دەولەئىك دەبينن كە لە بنەپەنەوہ بە ھەلە بىناكاروہ، پرووبەرووى مەھالئىنى پىادەكردنى ئەو سىياسەنە دەبنەوہ بەسەر ئەواندا. ئەوانە پادەبوئىر كائىك ئەندىشەى ئەو كەرىئى و قسە قۆرانە دەكەن كە قسەكەرىكى زىنگى زۆرزانى زمان لوس، دەئوانئەك خەللى پارسى، يان لەندەنيان پى قايل بەكەن. ئەوانە نازانن كە ئەگەر گەلى بېرن، كرۇمۆيليان دەسئىگر ببوايە، زەنگيان دەكردە مىلى، ھەروہا گەلى جىئىقىش (دۆك دى بۆقواريان) بە نەخەنى ئاشدا ھەلدەواسى.50

رۇسۇ لە سالى 1765 لە سەر ئىرادەى گشنى دەلئەك، لە من دەپرسن ئايا مروؤف بەكىلانى زەوى، ئوانسنى پىويسئ لە مەر حكومەت كردن بەدەسئ دەھىئىئە؟ لە وەلامدا دەلئەك: ئەگەر حكومەنەكە وەكو ئەم حكومەنەى ئىمە ساكار و راسئىگۆبىئ، بەلئ بىر ئوانسئەكانى مروؤف لەمەر بزاندى ھەسنى نىشئمان پەرسنى پىويسنىيە، ھەروہا بوونى ئەو جۆرە ئوانسئانە، لەلاى گەللىك كە نىشئمانەكەى خوى خۇشناوئ و رىز لە پابەرەكانى ناگرئەك، گرىگ و پىويسئ نىيە، بەلام ئەو دەمەى گەللىك گرىنگى بە كاروبارە گشنىەكان دەدات و لە

چاکه کاری ده گهړېټ، نوانسنه پړاو پړه کان پټشکه شی ټهو خه لکانه ده کاټ، که پټیوسنیا ن پټی، له بهرته وهی ټهو نوانسنه زیانر زیان بهو گه له ده گه یه نټ، که نیشنمانه کی خوی خۆشه وټ ناسودی پټیگه یه نټ. باشترین پالنه ری حکومهټ، عه شقه بو نیشنمان، ټهم عه شقه به کشوکال و کارکردن له مه زراکاندا، په روه رده ده پټ. بو بهر ټوه بردنی ولانیک که له سه ر بنه مای نه ندروسټ دامه زابیټ، ټه قلیکی نه ندروسټ پټیوسنه و پټیگه ی ټه قلی سه لیم ټه ونده ی له ټیو سه ردایه، هه ر ټه ونده ش له دلا دایه، ټهو مرو فانه ی که هه وای نه فسانی کویری نه کردوون، هه میسه چا که کارن. 51

رؤبسیپر له سال۱۷۹۴ ده لټ: ټه هلی قه لټم، له م شوړ شه دا ټابروی خویان برد، و گه ل میانه ی شه رمه زاریی خاوه ن بیره کاندا، هه ر خوی به نه نهایی هه موو کاره کانی جټیه جټیکرد. ټهی مرو فه سو که کان، ټهی ټه وانه ی وړنه ده که ن، ټهی ټاغای قه لټم! له شه رمدای سوو ر هه لگه پړن، گه ر ده نوانن. ټهو مرو فه شه ریف و پیاو چا که نه ی که ټهم سه رده مه ی میژووی مرو فایه نیان نه مر کرد، به بن ټیوه نوانیان ټهو کاره بکه ن، ټه قلی نه ندروسټ و بن درو و گه شه سه ندنی دانایی خه لک نوانی فه رنه سا بگه یه نټه ټاسنیک له شکومه ندی که ریسوایی ټیوه نه درسیټی و بن بایه خینان ورد ده کاټ. فلان پیشه وهر له مه ر ناسینی مافه کانی مرو ف خوی له فلان نوو سه ر به شه ر زانر ده زانټی که له ساله کانی ۱۷۸۸ دا کو ماری خوازو دوانریش به گیلانه له ۱۷۹۳ دا ده بو ه لایه نگری پادشا. ټهو کانه ی که ورده واله فرو شکی گه پوک پونا کی فه لسه فه ی به ټیو گونده کاندا په خشه کرد، کو ندریسی ټه ندایمی خانه ی که لنور که له رابردوودا، به قسه ی ټه دبیبه کان گه وره نرین ټه ندازه ناس و به ونه ی ټه ندازه ناسه کانیش گه وره نرین ټه دیب بوو، گوړابوو بو که سیکی نرسنو کی ریسوا و هاو کاری ټهو گر په یا خیانیه که به رده وام له رټیگی قسه ی پړوپوچی خائینانه و نور ههائی زوردارانه وه، ده یه وټ ولانټ دو چاری بارگرژی بیټ، به لام کانیک پیوه سنی کو مه لایه نی شلده بیټه وه و ده وله نیش به ره و لاوازی ده رواټ، کانیک به رژه ونه ندیبه ناییه نیه کان به ره به ره هه سنیان پیده کریټ، هه روه ها گروه بچو و که کان گاریگه ری له سه ر گه وره کان ده نوټن، به رژه ونه ندی گشنی ده گوړپټ و دژی بو په یدا ده بیټ، چیر به یه کرایی نامټیټ، ټیراده ی گشنی نانوانټ

ئيرادهى ههمووان بښ. ئيړوانين و مشنومړى ناکوک و نانهبا سهر هه لده دهن،
ئير باشنرين ناموزگارى به بښ مشنومړ و بښنه و بهره په سهند ناکريټ. دواچار
کانټيک دهولټ له ټيوارهه ههرس هينانيدا، بوونټيکي پروکه شيانهى وههمى و
فريودهري ليدهميننهوه، کانټيک له ههموو دليکدا پټوه سنيى کومه لايه نى دهشکيت
و بښه هانرين بهرزه وهندى ناوى پيروزى «چاکه ى گشنى» هه لده گريټ، ئير
ئيرادهى گشنى لال ده بښ، چير مرؤفه کان له ژير کارگيره پالنه ره شارواه کاندا،
وهکو هاو نيشنمانى ئيړوانينى خوږان دهرنا برن، وهک ټه وهى دهولټه که ههر
نهبووبښ، ئير له ژير ناوى ياسا کاندا فره مانټيکي سته مکارانه له خزمه نى
بهرزه وهندى نايه نيدا دهرده چټ. ئايا ټه مه ټه وهى ليده که وينه وه که ئيرادهى
گشنى نه ميټيټ يان گندهل بښ؟ ههرگيز: ټه وههميشه سه قامگير، نه گور و
پوخنه، به لام له ژير پکيفى ئيراده کانى نردايه که ده سندرېزه ده که نه سهر
ناوچه که ى. ههموو پياوټک له جوټکردنه وهى بهرزه وهندى خوږدا له بهرزه وهندى
گشنى، به پروونى ده بښيټ که نانوانيت به ټه واوى ليکيان جيا بکانه وه، به لام
به لايه وه پشکى ټه وه له زيانى گشنيدا شنيکى ټه وه نو نيه، له چاو ټه وه قازانجه
نايه نيه دا که ده يوټ ده سنى بکه ويټ. جيا له بهرزه وهندى نايه نيه، به ههمان
گور و نينى ههموو که سيکى نره وه، بهرزه وهندى گشنى بو قازانجى نايه نى
خوى ده ويټ. ټه نانهټ له فروشننى دهنگى خوشيدا به پاره، ئيرادهى گشنى له
ناوخوږدا ناکوزټيننه وه، به لکو فريوى ده دات. ټه وه هله يه ده يکات، بريڼه له
گورپنى دارشنه پرسیاره که و وه لام دانه وهى شنيکى جياواز له وهى لټي پرسراوه.
له جيانى ټه وهى به دهنگه که ى بليټ «ټه مه بو بهرزه وهندى دهولټه: ده لټ:»
ټه مه بو بهرزه وهندى ټه م يان ټه و پياويه، ياخود ټه م يان ټه و پارنه، ياخود ټه م
يان ټه و بوچونه. «به مهش ياساى سيسنمى گشنى له کوبونه وه کاندا، نانوانيت
ئيرادهى گشنيان نيدا پارټيټ بهو شيويه ى که ههردهم پرسپاره که بو ټه و بښ
و ههميشه ټه و وه لام بدانه وه. 52

پوسو په يمانى کومه لايه نى به شى 3 کنيى 2 دا ده لټ (ا: ئيرادهى گشنى،
ئيرادهى ههمووان نيه) زوربه ى کانه کان جياوازي ده که ويټه نيوان ئيرادهى گشنى
و ئيرادهى ههمووانه وه، ئيرادهى گشنى به ننه بها بهرزه وهندى هاوبه شى گشنى

له بهرچاو ده گريټ، له بهرامېر ئه مه شدا، ئيراده ي هه مووان له دابېنکردني بهرژه و هندی ناييه نى ده گريټ و جگه له ده رته نجامى کوکردنه وهى ئيراده ناييه نه کان، هيچى نر نيه .

هيگل له 1821 و نويه نى: ئيراده ي گشنى، ئيراده نيه، به لکو داناييه گهر ده ولت و کومه لى مه دهنى به يک شنى هاوبه ش له قه لىم بده ين و ته گهر ئامانجى ده ولت پراسننى خاوه نداريى و ئازادى ناکه که سى و بهرپاکردنى هيمنى و ئاسايش يټ، بهرژه و هندی ته و ناکانه ي له ژير ته م ناوه دا کو ده بڼه وه، مه به سنى ناکه کانه و وه کو ئامانج يک له بهرچاو ده گريټ که بو گه يشن به و مه به س و ئامانجه ته و ناکانه کومه لگا و ده سته و گروپ پيکده هيټن، له مه وه ده گه بڼه ته و ته نجامه ي که بوون به هاوولانى کومه لگايه ک، به حه زو ويسنى خودى ته ندامه که يه، به لام په يوه ندى کومه لگا له گه ل ته ندامه کانى جوړيکى نره، به و مانايه ي گهر کومه لگا بوونىکى بينراوى هه سنپيکراوه، ناک پيش ته وهى بېڼه ته ندامى کومه لگا، ده بېڼه بوونىکى بينراوى واقيعى و ده بېڼه هه لگري مانا، کومه لگا يا خود ده سته و گروپ نه نها له ژير ته م پيناسه يه دا، هه م ده بېڼه ناوه روکيکى راسنه قينه و هه م ده بېڼه ئامانج، مه به سنى ناکه کومه لايه نيه کانيشى به سهر بردنى ژيانه، له گه ل ته مه شدا، دنيايى ناکه کان و چالاکيه کانين و شيوه و ره فنار و هه لسوکه ونى ناکه کان، کارى بنچينه يى و به کومه لايه نى زينده گيکردن هه م وه کو خالى ده سنپيک، هه م وه کو ده رته نجام و ئامانج نه ماشا ده گريټ. له بوارى ليکدانه وهى ته م چه مکه دا، روڤو شاپسنى ته وه بوو که پيکهاڼه ي ده ولت نه وه کو له فورمى ده ولتندا (بو نمونه، هه ره مه که کومه لايه نى، ده سه لانى ئاسمانى)، به لکو له ناوه روکى ده ولتندا له سهر بڼه مايه ک دابمه زرينت که له ته نديشه وه سهرچاوه ده گريټ و ده گريټ بليين هه ر بوخوى ته نديشه يه، له بهرته وهى ئيراده يه، به لام به له بهرچاو گرڼى ئيراده نه نها له فورمى ديارپيکراوى ئيراده ي ناکه که سى (وه کو فيخنه و پاش ته و) و ئيراده ي گشنى، نه ک وه کو دوخيکى ئاقلانه به شيوه يه کى زانى و له زانى خویدا. 53

به لکو به هاوونى ته و ئيراده هاوبه شه ي که له ئيراده ناکه که سيه کانه وه سهرچاوه ده گريټ، روڤو به شدارپيکردنى ناکه که سه کان له کومه لگادا به په يمانپک

دهزانیٲ که بنه‌مای ئه‌و په‌یمان‌ه ئیراده‌ی خواسنراو و د‌ل‌خ‌وازی ئاکه‌کان و دید‌گای ئاکه‌کان و په‌یوه‌سن‌بوونی ئازادانه‌و ئاشکرای ئه‌و ئاکانه‌یه که به‌ه‌و‌ی ئه‌وانه ده‌گانه ئه‌و ئه‌نجامه‌ی که به‌نه‌واوه‌نی ئه‌نجام‌یک‌ی و‌یناکراو و و‌یرانکهری بوونی خوداوه‌ندیه له‌ خودی خ‌و‌ی و له‌ زانی خ‌و‌یدا. له‌ به‌رام‌به‌ر بنه‌مای ئیراده‌ی ئاکه‌که‌سیدا، ده‌ب‌ی ئه‌م بنه‌ما بن‌چینه‌ییانه له‌ یاد نه‌که‌ین، ئیراده‌ی بینراو (عینی) له‌ خ‌و‌یدا مه‌عقول و له‌ ناوه‌پ‌ۆک‌یشدا به‌ هه‌مان ش‌پ‌وه‌یه، ئه‌مه‌ش ج‌گه‌ له‌وه‌ی که له‌ لایه‌ن ئاکه‌وه‌ ناسرا‌ب‌ئ‌ و به‌ ئازادی یان ق‌ب‌ول ک‌راب‌ئ‌ یاخود ره‌ن‌ک‌راب‌ئ‌ه‌وه‌.

ئیراده‌ی گ‌ش‌نی ئیراده‌ی هه‌موان نییه

له‌ ئه‌واوی کاره‌که‌یدا له‌وه‌ نزیک‌ده‌ب‌ئ‌ه‌وه‌ که شه‌رعیه‌ت بدانه‌ چه‌م‌کی ئیراده‌ی گ‌ش‌نی، که ج‌یا‌وا‌زه‌ له‌و ئیراده‌یه‌ی پ‌ئ‌یده‌و‌ن‌ر‌ئ‌ ئیراده‌ی هه‌موان. به‌لای ر‌ۆ‌سو وه‌ ئیراده‌ی گ‌ش‌نی بر‌ئ‌یه‌ له‌ ئیراده‌ی گ‌رو‌پ‌گه‌ل‌ئ‌یک که هه‌موویان له‌ به‌ر‌ژه‌وه‌ندیه‌کی هاوبه‌شدا ک‌ۆ‌ده‌بنه‌وه‌ و به‌ره‌و ئامان‌چ‌ئ‌یک‌ی هاوبه‌ش ده‌پ‌ۆن، به‌لام ئیراده‌ی هه‌موان بر‌ئ‌یه‌ له‌ سه‌رحه‌می ک‌ۆ‌مه‌ل‌ئ‌یک ئیراده‌ی ئاکانه‌ی خ‌ۆ‌په‌رس‌نانه‌ی ئایه‌نی. مه‌به‌سن‌ئ‌ش له‌م ج‌یا‌کردنه‌وه‌یه ئه‌وه‌یه که ده‌ول‌ه‌ت وه‌کو که‌س‌ئ‌یک بناس‌ئ‌ئ‌ئ‌، که‌س‌ئ‌یک که‌ خ‌اوه‌نی ئیراده‌یه‌کی ئایه‌ت و دیاری‌ک‌را‌وی خ‌ۆ‌یه‌نی وج‌یا‌وا‌زه‌ له‌ ئیراده‌ی هاو‌ول‌ئ‌ئ‌یه ئاکه‌کان‌ی. ئه‌م ئ‌پ‌روان‌ئ‌انه سه‌ره‌ناکان‌ی هه‌سن‌ئ‌ ن‌ئ‌ش‌تمان‌په‌روه‌ر‌ئ‌ئ‌ی م‌ۆ‌د‌ئ‌رنه‌و له‌و‌ئ‌وه‌ به‌خ‌ن‌کرد‌نی ئیراده‌ی ئایه‌نی له‌ پ‌ئ‌نا‌وی ئیراده‌ی گ‌ش‌نیدا سه‌ریه‌ه‌ل‌داوه‌. ه‌و‌ی ئه‌مه‌ش ده‌گه‌ر‌ئ‌نه‌وه‌ ب‌ۆ ئه‌وه‌ی م‌رو‌ف ئیراده‌ی گ‌ش‌نی سه‌رو‌ش‌ئ‌یه‌وه‌ گ‌واس‌ن‌ویه‌ئ‌یه‌وه‌ ب‌ۆ حال‌ه‌نی مه‌ده‌نی، له‌ سه‌ره‌نج‌ئ‌یک‌ی زرن‌گانه‌دا له‌مبار‌ه‌یه‌وه‌ ده‌ل‌ئ‌ئ‌: «په‌ر‌ئ‌نه‌وه له‌ حال‌ه‌نی سه‌رو‌ش‌ئ‌یه‌وه‌ ب‌ۆ ک‌ۆ‌مه‌ل‌گ‌ای مه‌ده‌نی چه‌ند گ‌ۆ‌ران‌ک‌ارییه‌کی به‌ر‌چاو له‌ م‌رو‌ف‌دا ده‌خ‌ول‌ق‌ئ‌ئ‌ئ‌، داد‌په‌روه‌ری وه‌ک پ‌ئ‌سایه‌کی گ‌ش‌نی و سه‌روه‌ر ج‌ئ‌گه‌ی ره‌مه‌ک ده‌گ‌ر‌ئ‌نه‌وه، له‌مه‌شه‌وه‌ کرد‌ه‌وه‌کان‌ی م‌رو‌ف ئایه‌نه‌ندیه‌کی ئاکاری وه‌رده‌گ‌رن که پ‌ئ‌ش‌ن‌ر نه‌یان بووه»، به‌لام نای‌ئ‌ ئه‌وه‌ش‌مان ب‌یر‌چ‌ئ‌ئ‌ که ر‌ۆ‌سو به‌ش‌پ‌وه‌یه‌کی ز‌ۆر کرد‌ه‌ییانه ده‌روان‌ئ‌ه‌ پ‌ئ‌که‌انه‌ی ده‌زگای سیاس‌ی، هه‌م‌یشه‌ ئه‌وه‌ی له‌ به‌ر‌چاوه‌ که ئه‌و ده‌زگایه‌ له‌وه‌په‌ری گه‌شاوه‌یی و سه‌ره‌که‌و‌نو‌وی خ‌و‌یدا ناو‌کی له‌ناو‌برد‌نی خ‌و‌ی له‌ هه‌ناو‌یدا هه‌ل‌گ‌ر‌ئ‌وه‌وه‌. ده‌زگای

سیاسی دەشوبھێنێت بە جەسنە ی مروۆف کە چۆن بۆ ئەو لەداپک دەبێت کە بمەرێت، بۆ ئەو گەشە دەکات کە لەبەر یەک ھەڵبەشی و شیبێنەو و بگەرێنەو بۆ ئەو دۆخە سەرەناییە ی لێو ی دەسنی پێکردووە. 54

ئیرادە ی گشنی دەبێتە بنەمای سەرەکی فەرمانرەوایی

لەبەر ئەو ی ھەندێ لە خەڵکان خۆیان بە یەک دەسنە دانا، ئەمەش یەک مەبەسنی ھاوبەش دەر دەخات ئەویش یەک ئیرادەییە، ئەم مەبەسنەش دەر بارە ی مانەو ی ھاوبەش و خۆشەویسنی گشنییە، ئەو کاتە بڕبڕاگە ی دەوڵەت بەھێز دەبێت، پلانەکانی روون دەبێت و دوور دەبێت لە ھەموو لێلی و دژ بە دژ یەکانەو، ئاشنی و ئاسایش و یەکیێنی و یەکسانە ھەموویان دژ یەکە لەگەڵ بێ مانا سیاسییەکی خەڵکە پێک و پێک و سادەکان، بۆ فێلزان قورسە ھەلیان خەڵەئینی، لەبەر سادەیی مەبەست و روونیان، کانێک دەبینن کە بەخەوەر ئین گەل لە جیھاندا ھەندێ لە گوندییەکان کاروباری دەوڵەت دەبەن بەرپۆە لە ژێر پشینیە ی بە حیکمەت و پەزای خۆیان ئەو کاتە دەئواتێت بێزار نەبێت لەو گەلانی ئەر کە بە ناوبانگن و لە ھەمان کاتدا ھەوڵ دەدەن بۆ ھونەر و نھینیەکانی خۆیان؟ ئەو گەلە بەخەوەر و ھیچی پێویست نییە ئەنھا کەمێک لە یاساکان کە روون دەبێ لایان لە کاتی پێویست بوونیاندا. 55

رۆسۆ، لە پەیمانی کۆمەڵایەنی کئیی 2، وەرزی 6، کئیی 3، وەرزی 1 دەلێت: سێ جۆر (ئیرادە) ھەیە:

1. ویسنی ئایەنی.
 2. ویسنی ئەو دەزگایە کە ئەو (حاکمانە) (دادوەرانی) لە خۆدەگرێت کە شارادەیان لێ پێکھاتووە.
 3. ویسنی گشنی.
- رۆسۆ دەلێت: «دەئوانیت لە کەسایەنی دادوەر (حاکم) سێ ویسنی جیاواز دەست نیشان بکەین بە جیاوازیەکی ناوەرۆکی:
- یەکەم: ویسنی ئایەت بە خۆی وەک ناکەکەس کە ئەنھا بەلای بەرژەو ھەندی خۆی دایێت.
- دووەم: ویسنی ھاوبەش لە نیوان ئەو حاکمانە کە ئەنھا بەرژەو ھەندی

شازاده (فهريمانده) بهيهكهوه دهيان بهسنيئوهه، كه دهكريټ به ويسني دهزگا ناوبيريټ.

سهبارهټ به حكومهټ گشني دادهنريټ و سهبارهټ به دهولهټنيش به ناييهټني دادهنريټ كه حكومهټ بهشيكي ليټيكدنيټ. و له پلهي سيټهدا ويسني گهل يان ويسني رامياياري. كه ئهويش ويسني گشنييه به ههمان شيوه بهو حكومهټه باوهريټكراوه كه بهشيكه له ههمووان 56.

نيوري ئيرادهي گشني كه له كنټيبي گونار له ئابووري سياسيدي خراوهټه روو، فهلسهفهي سياسي بو پاناييهكي نوټي راكيشاوه، لهو كنټيهدا روڤو دواي ئهوهي كه جياوازي تيوان دهولهټ و بنهماله پروون دهكانهوه، بهو شيوهيه درټزه به قسه دهداث، كه دهولهټ بوونتيكي مورالي خاوهن ئيرادهيه ئهو ئيرادهگشنييه به ردهوام سهرهجندهدانه پاراسني كو و دانهدانهي ئاكهكان. ئهوهي كه روڤو له بارهي ئيرادهي گشني گونويهټني شنيكي گشنيوه نهچوهټه ناو وردهكارييهكانيهوه، ههر لهبهر ئهوهش له راقهكردي بوچووني ئهودا لهمهر ئهوهي كه ئيرادهي گشني بهچ مانايهكه، ليټيولنهوهگهري زوركرراوه، بو ئهوهي كه بزاني ئيرادهي گشني له روانگهي روڤو چييه، به پلهي يهكهټ دهبيټ سهرهجن بهو خاله بدهين، كه مهبهسني روڤو له ئيرادهي گشني چ شنيك نيه. روڤو دهليټ لهوانهيه ههنديك له بريارهكاني ليټنه ياسادانه نهټوايټ دهرخهري ئيرادهي گشني بيټ. بهههمان شيوه ئيرادهي گشني، لايهني هاوبهشي ئيراده پاژهكاني ديكهش نيه. شيوهيهك كه روڤو بو بهديارخسني ئيرادهي گشني دهبخانه پروو لهگهټ ئهو ئيگهيشنهټه گونجاو و هاواناهنگ نيه. لهو حكومهټهيه كه روڤو مهبهسنيهټي، ههر هاوولائييهك دهټونيټ به جيا له خهټكاني ديكه بيرو بوچووني خوټي دهردهريټ، پاشان ههموو ئهو شانهي كه لهو بيروباوهټ و بوچووانهټه هاوبهش بوون وهك ئيرادهي گشني رادهگهينريټ. 57

ئيرادهي گشني كانټيك به دهسنديټ كه هاوولائيان ههركاميان به جيا له (دهرهوهي كومهټا و حيزبهكان) به شيويهكي راسنهوخو و به ئاك بيرو بوچووني خوټيان دهريټ، ههټا له كوټي ئهوان ئيرادهي گشني پيكيټ. روڤو، حيزب و ناقم و بالا و ئهو ئهنجومهټانهي كه روټي واسينه (پهيوهنديدر) دهينين، به بهربهسني

دەركەۋىنى ئىرادەى گىشنى ۋاقىى دەژمىرېت. رۇسۇ لايەنگىرى لە دىموكراسى
پاسنەۋخۇ دەكرد و دىموكراسى نوئىنەرايەنى لەگەل ئىۋورى خۇى نەگونجاو دەبىنى.
ئەو ھەر بەۋجۇرى كە ھىماى بۇ كرا، ئەو دەسەلانداریەنەى كە بە ئىرادەى
گىشنى پەپوھسٹ بوو، قابىلى گواسننەۋە بە نوئىنەرەكانى دانەدەنا. دەسەلاندارینى
ئىرادەى گىشنى لە خۇۋە دەگرېت و نانوائېت ئىرادەى گىشنى بۇ نوئىنەرەكانى
بگوازېنەۋە و پىئانبسپېرېت. ئىرادەى گىشنى ئىرادەى زۆرىنەش نىيە، ھەرچەندە
كە رۇسۇ ھەندېك جار ۋاباس لە ئىرادەى گىشنى دەكات، كە دەنۋانرېت بە
چەمكى ئىرادەى زۆرىنە لىئىنىگەىشترېت. 58

بۇچوونى رۇسۇ ھەنا ئەو جىگایەى كە ھىما بە پۇلى پۇشنگەرەكان
لە پىگا نىشاندان و رېئوئىكىردنى خەلكى ئاساى (نەك حكومەت كردن بەسەر
خەلكدا) دا دەكات، پەپوھندى لەگەل بىرۇكەى سىاسى نوئى بەنايەت بۇچوونى
«ھابرماس» لەبارەى (پانائى گىشنى) ۋەك شوئى گىفنوگۇ و پەخەنى پەرسە
سىاسىەكان و رېئوئىكىردنى سىاسەت دانانى گىشنىدا ھەيە، زىانر لە ھەموو شىئىك
ئەو بۇچوونەى رۇسۇ خالىكى دەسپىكە بۇ ئىۋورى «ھىگل» لەبارەى بەشدارىكردنى
سىاسى. 59

ئىرادەى گىشنى ۋەفەلسەفەى سىاسى مۇدېرن

مىجۋەرى ئىۋورى سىاسى رۇسۇ، چەمكى «ئىرادەى گىشنى» بە، چەمكى
ئىرادەى گىشنى لە بىرۇكەى رۇسۇدا بوەنە بابەنى گىفنوگۇ و پافەگەلى زۇر. ۋا
دىارە ئىرادەى گىشنى، ئىرادەى كۆيەكى خەلكى خاۋەن خاۋەندارەكە سەرنجى
بۇلاى خىر و بەرژەۋەندى گىشنىيە نەك بەرژەۋەندى گەلى ئاكى. لە لايەنىكەۋە
دەنۋانرېت ئىرادەى گىشنى بە (عەقلى كۆيەكان) يان عەقلى ئاقمى ھاۋولانى
گەلىك دابنرېت كە باشنرىن بەرژەۋەندى گەلى دەۋلەت بخوازن. بە ھەرچال
خاۋەندارىەنى لە دەۋلەندا بە ئىرادەى گىشنىيە. لە ئىۋورى رۇسۇ دا نانۋاندرېت
دەسەلاندارینى بە نوئىنەرەكان بسپېرېت. بەۋ پىيە كۆمىنەى دەسەلاندان نەنى
كۆمىنەىكى جىيەجىكارە و دەسەلاندارینى لە ئىرادەى گىشنى قابىلى جىاكردنەۋە
نىيە. 60

رۇسۇ بە ئىۋورى ئىرادەى گىشنى ئۋانى گىفنىكى گەۋرە لە فەلسەفەى

سیاسی مۆدێرندا چارهسەر بکات. ئەو گرفنه بهو شیوهیه بوو که چۆن دەنوانرێت پرسی ئازادی و سهربهخۆیی ناک، لهگهڵ کۆنی گوێزپایه‌لی کردن له دهولەت کۆ بکریتهوه. له نیۆری ئیراده‌ی گشنیدا، هەر ناکیک به گوێزپایه‌لیکردن له ئیراده‌ی گشنی له واقعدا گوێزپایه‌لی له ئیراده‌ی خۆی ده‌کات، نه‌ک له ئیراده‌ی هێزیکێ ده‌ره‌کی. له دوو په‌گه‌ز له بیروکە‌ی سیاسیدا، وانه ئەو سیسئمانه‌ی که له‌سەر بنه‌مای مافه و ئەو سیسئمانه‌ی له‌سەر بنه‌مای به‌ژه‌وه‌ندییه، له‌به‌رئهو‌هی که ده‌ولەت ده‌ولەتیکی ده‌ره‌کی بوو و به ماشینیکی جیا له خه‌لک به ئەژمار ده‌هات چاره‌سەرکردنی ئەو گرفنه ده‌سته‌به‌ر نه‌بوو، له ئەنجامدا لهو سیسئمانه‌دا ئازادی ناک له‌گه‌ڵ دیسپلینیکی کۆمه‌لایه‌نی ده‌که‌ونه به‌رامبه‌ر یه‌کنری، به‌لام له‌گه‌ڵ نیۆری ئیراده‌ی گشنی و دیسپلینی کۆمه‌لایه‌نی و ئازادی له‌گه‌ڵ یه‌کنری هاو‌جوون. لهو نیورییه‌دا له نیوان ئیراده‌ی ئازاد و ئەو ئیراده‌ی که په‌په‌روی له یاساگه‌لی جیاواز ده‌که‌ن و هاو‌جوونییه‌ک نییه. بهو نیورییه‌ی گرفنی نیۆری «لۆک» له باره‌ی په‌په‌روکردنی که‌مینه له زۆریه‌ چاره‌سەر ده‌بی‌ت. بهو شیوه‌یه پتوییس‌ت ناکات که په‌یمانی گشنی بپێنه په‌یمانی نه‌سلیم و ئیراده‌ی هه‌مووان بپێنه ئیراده‌ی ده‌سه‌لاند‌ار. بهو شیوه‌یه رۆسو له‌گه‌ڵ ئەوه‌ی که جاریکێ دیکه په‌یمانی کۆمه‌لایه‌نی وه‌ک «هۆبز» کرده په‌یمانیکی یه‌ک‌گرتوو، هه‌روه‌ها لایه‌نی به‌رامبه‌ری په‌یمانی نه‌ک ده‌سه‌لاند‌اریکی له ده‌ره‌وه په‌یمان، به‌لکو خه‌لکی دانا. یاساکان له ده‌ست پێ‌کردنیان به قسه‌ی رۆسو له باره‌ی هه‌ندێ رێک و پێکه‌وه که‌م و کۆری ئیابوو، و پێوانه و بنه‌ماکان به‌سنراپوون به‌ئه‌ندامانی کۆمه‌لگاوه هه‌مووی ریزیان مسۆگه‌ر نه‌کات و پێوه‌یان‌ه‌وه به‌هه‌سێنه‌وه، به‌لام به خێرای شیوه‌ی حوکمرانی به‌لاواز ب‌لاوکرایه‌وه، ئەم چه‌مکه (دانانی جێگر له ئەندامان له‌سەر سپارده ئه‌سه‌لانی گشنی 61.

به‌م جو‌ره والیه هه‌لب‌ژێراوه‌کان ده‌رکه‌ونن هه‌رچه‌ند گه‌ل ویسنی خۆی یه‌ک‌خس‌ت هه‌موی له یه‌ک پ‌رپه‌ودا به‌وه‌ی که به‌سراپوو به په‌یوه‌ندیه کۆمه‌لایه‌نییه‌کان. هه‌رکه‌سه‌یک باب‌ه‌نیکی له پ‌رپه‌ودا داناب‌ی به خێرای ئه‌بو به یاسایه‌کی بنه‌په‌رنی بۆ هه‌مو ئەندامانی ده‌ولە‌نی ئەگرته‌وه به‌ب‌ی جیا‌کردنه‌وه‌ی هێچ که‌س، به‌م جو‌ره ئه‌بینین له گرێه‌سنی کۆمه‌لایه‌نی ناخو‌رپ‌ت. له روانینی

رۆسو له دروسنبوونی کۆمه‌لگا وهک پڤکخراوێکی سیاسی داڤه‌نا، به‌لکو په‌یوه‌نده‌یه به‌رامبه‌ریه‌کان (گۆڤاوه‌کان) له‌ نێوان گه‌لدا و ئه‌وانه‌ی هه‌لپان بژاردون هه‌روهک حوکمرانیان بن سنوردار کرد. گرییه‌سنی کۆمه‌لایه‌نی په‌یمانێکی ویسنی (ئیرادی) بوو، که‌سه‌کان وازیان هینا له‌ ئازادی سروشنی خۆیان هه‌ر که‌سێک بۆ ئه‌وی ئه‌ر، و ویسنی که‌سایه‌نیه‌که‌ی خۆی ئه‌نانه‌وه بۆ ویسنی گشنی هاوبه‌ش وه رێک ئه‌که‌وئن له‌سه‌ر قایل بونی حوکمرانان، ئه‌مه‌بو (ویسنی گشنی) وهک حوکمکردنه‌کانی کۆنایی بپاوه‌یه‌و وه‌ ئه‌م ویسنی گشیه‌ ئه‌و ده‌سه‌لانه‌یه‌ خاوه‌نی سالارییه‌ وه‌ ئه‌گه‌ر ئه‌م ده‌سه‌لانه‌ ئیگه‌یشنن که‌ راست گۆیه‌ که‌وانه‌ ده‌سه‌لانی (ره‌ها) و (پیرۆزه) و نانوانرێ ئایا بیته‌ ده‌ره‌وه . به‌لام حوکمه‌ت کارێکی لاوه‌کیه (دووهمه‌) خراوه‌نه‌ به‌رده‌م مه‌لیک و فه‌رمانبه‌ران یاخود نوینه‌ره هه‌لبژێراوه‌کان نوینه‌ری ئه‌و گه‌لن که‌ خاوه‌نی ده‌سه‌لات سهره‌ری هه‌یه .62

گرییه‌سنی کۆمه‌لایه‌نی لای رۆسو گرییه‌سنێک نیه‌ له‌ نێوان که‌سه‌کاندا (هه‌روهک لای هه‌روهک لای هۆیز) و گرییه‌سنێک نییه‌ له‌ نێوان که‌سه‌کاندا (هه‌روهک لای لوک) به‌ گوێره‌ی ئه‌م گرییه‌سنانه هه‌روهک رۆسو ئه‌یین، که‌ وه‌ له‌هه‌ر که‌سێک یه‌کنه‌گرن له‌گه‌ڵ هه‌موان، گرییه‌سن ئه‌وه‌یه‌ له‌ نێوان کۆمه‌لێک به‌ جوړێک هه‌رناکێک بخانه به‌رچاو شه‌خسیه‌نی و ئوانای هه‌یه‌ له‌ هاوبه‌شیدا له‌ ژێر ده‌سه‌لانی ویسنی گشیه‌وه، هه‌ر ناکیک له‌سه‌ریه‌نی له‌گه‌ڵ هه‌موان یه‌کبگرێ، وله‌هه‌مانکادا له‌گه‌ڵ هه‌یج که‌سێک به‌ شیوه‌ی نایه‌ت یه‌کنagrێ. گرییه‌سنی کۆمه‌لایه‌نی مه‌رجێکی پێویسته‌ و به‌سنه‌وه‌یه‌ بۆ هه‌ر ده‌سه‌لانیکی شه‌رعی و بۆ ئه‌وان ئه‌م ئه‌م گرییه‌سنه‌ده‌به‌سن له‌ کانی خۆیدا .وینه‌ی ئێروانیی رۆسو یه‌ قۆناغێکی دیاریکراوه‌ له‌ پێشکه‌وینی میژوودا ده‌سنیشانی گواسته‌وه‌ ئه‌کا له‌ باری سروشنیه‌وه‌ بۆ کۆمه‌لگای مه‌ده‌نی، ئه‌وه‌ی مرو‌ف زیان به‌خشته‌کا له‌ بوونی ئه‌م گرییه‌سنه‌ ئازادی سروشنیه‌نی و مافی بێسنور له‌ هه‌موو له‌وانه‌ی نزیک یه‌ که‌نه‌وه‌ و هه‌موو ئه‌وانه‌ی که‌ ئه‌نوانی بیگانی و درێژه‌ی پێدات و ئه‌وه‌ی که‌ سودی لیوه‌رته‌گرێ که‌ ئازادی مه‌ده‌نییه‌ که‌ خاوه‌ندار ئه‌بێ له‌وه‌ی که‌ خاوه‌نداریه‌نی به‌ ده‌سنه‌وه‌یه‌ .له‌ عه‌ق‌لی رۆسو ئه‌و په‌یماننامه‌یه‌ ، کۆمه‌لانییه‌ و له‌ ده‌وله‌ت ئه‌کا خاوه‌ن مو‌لکایه‌نی لیپرسراوه‌کانی ره‌هایان بیته‌، هه‌موویان

سیاسی لیہوہ لہدایک بیٹ. 63

گشنی و بۆ بزاوونی ئەو بیروباوەرە پراکنیکە کردنی رییازەکە ی دەکرد. 64

ئىرادەى گىشى وئازادى

ويسنى گىشنى دراويك نىيە وەك ھەقىقەت، بەلكو داواكارىيە بۇ
وازهيتان، ھەرگىز دامەزراو نىيە، بەلكو ھەمىشە ئاراسنەيە، ھىچ ناوەرۆكىكى
نىيەو كارى چاك وەك رېنوما دانانن، بەلكو مەرچو مېئود. مەرچەكەى برىنيە لە
ديارىكرىنى فۆرمىك، كە دەبى ويسنى مروف ھەيىن، ئەويش ئەنھا بۇ ئەوہى
خۆي و كارەكەى چاك بن. ئەو فۆرمە برىنيە لە گىشنيوون، وانا: بۇ ئەوہى
مروف چاك و بەرەوشو ئازاد بى، نابى ويسنى ئايەنى ھەبى، بەلكو ئەنھا دەبى
ويسنى گىشنى ھەبى.

ويسن لە دوو پرووہە گىشنيە. ويسن لە پەيوەندى يەكەمدا گىشنى
دەبى، گەر لە ناخى ھەر ئاكيك و ھاوكاڭ لە ناخى ھەموواندا ھەبى، بە وانا
ئەگەر ويسنى سەرچەم بى، بەلام ويسن لە پەيوەندى دووہمدا گىشنى دەبى،
گەر ھەر ئاكيك بەبى جياوازي و ھاوكاڭ ھەمووان بگرئەوہ، وانا ئاراسنەى
سەرچەم كرابى. ويسن وەك ويسنى سەرچەم، كە ئاراسنەى سەرچەم، وانا
ئاراسنەى خۆي دەكرى، برىنيە لە ئۆنۆئۆمى و ئازادى، چونكە ئيسنا ويسنىكى ،
بە مروف ئالى «چى» ئەنجام بىدان، بەلكو فەرمان دەدان، كە مروف «چۆن»
برىار بىدان، ئەم بىرپارەش ئەنھا لە ويسنەوہ بۇ ويسن دەدرى. بە كورنى، مروف
دەبى لە خواي ئيو ناخىيەوہ، وانا لە ويژدانىيەوہ، ھەلويسن بنويىن. مروف بە
برواي رۆسو بەم بەسنەوہيە ئازادىي پىدەدرى. ئيسنا ئاك و كۆمەل خويان لە
پەيوەندىيەكى ئيو خويىدا دەبينەوہ. ئەوہى ئاك دەيەوئى، دەبى بە زەرورە
ھەمان شت بى كە كۆمەل دەيەوئى. ويسنى خويى و كۆمەلەيەنى دەبى ھەر
لەنيو ئەم ئاكە ويسنەشدا يەكەيەك پىكدەھيىن. ناشى دوو ويسن لەنيو كۆمەلدا
ھەبن. گەر ئاك خۆي دەولەت بوو، ئەوسا ھۆشرايەلى خۆي دەبى. يەكخسنى
كۆمەلىك ئاكي ئازاد، كە بىرپار دەدەن، وانا ئۆنۆئۆمى، بەبرواي رۆسو ھىچى دى
جگە لە ئۆنۆئۆمى ناگەيەنى. رۆسو پرنسيپى يەكگرئەن لەنيو ئازادى يان ئۆنۆئۆمىدا
بەدەيدەكاڭ. ئيسنا چىدى دەولەت گەرەنئىي ئازادى نادان، بەلكو خۆي بەپيى
جەوھەرى ئازادىيە. 65

ئىرادەى گىشى وپاسا و مافى دەنگدان

رۆسۆ پېئوپايە كانىك مرقەكان لەسەر دروسنکردنى كۆمەلگايەكى پېكخراو پېكھانن، ئەوا بەم ھەنگاۋەيان دەست بەردارى مافى سەرۋەرپى خۇيان بوون بۆ جقات، وائە ئەمەيان بۆ ئەوۋە كرد نا ئىرادەى ناكە كەس لەگەل ئىرادەى ئەوانى ديدا، بەشداربېت لە دروسنکردنى ئەوۋە پېدەلېن ئىرادەى گىشى. بۆ بەسنى پەيمانى كۆمەلەپەش پەزامەندبوونى ئەواۋى كەسەكان لەسەر ئەو ھەنگاۋە، بە كارىكى پېويسى دەزانېت. دواى دروسنبوونى دەولەت، ئىرادەى زۆرىنە نوپنەرايەنى ئىرادەى گىشى دەكات و دەپت كەمىنەش ملكەچى ئىرادەى زۆرىنە بېت، گەرواش نەكات ئەوا دوچارى ھەلە دەپت كە سەرچاۋەكەى نەزانىنە، ھەر كانىكىش ئەو نەزانىنە نەما ئەوا كەمىنە ھەست بەوۋە دەكات، كە ئىرادەى ئەوېش جياۋازى لەگەل ئىرادەى زۆرىنەدا نە. لەبەر ئەو رۆسۆ پېئوپايە ھەمىشە ئىرادەى زۆرىنە نەعبىرە لە ئىرادەى گىشى و ناچارکردنى كەمىنەيە بەوۋە پېزى ئىرادەى زۆرىنە بگريت، دەپنە مايەى ئەوۋە كەمىنە زۆر ئازادو سەرفرازىن لەوۋە گەر نەنھا شوپن راۋوبوچونى خۇيان بگەون. 66

ھاۋولانى كانىك گوپرايەلى ياساكان دەكات، ئەوا گوپرايەلى ئىرادەى گىشى دەكات كە لە يەك كاندا ئىرادەى خۇى و ئىرادەى ھەموانىشە. گەر لەو ياساپانەش ياخى بوو، پېويسنە بە زەبرى ھېز ناچار بگريت بۆ ئەوۋە گوپرايەلى ياسا بېت، لەبەر ئەوۋە ياخى بوونى لە ياسا بە ماناى ياخى بوونىنەى لە ئىرادەو وىسنى خۇى. لەكانىكدا كەمىنە ناچار دەرگريت، گوپرايەلى ئەو ياساپانە بېت كە زۆرىنە دەنگى لەسەر داۋە، ئەمە ماناى ئەوۋە ناگەيەتت ئازادى پېشپىل كراۋە، بەلكو ماناى بەركەمال بوونى ئازادى ئەو دەگەيەتت. رۆسۆ دەلېت: (مەبەست لە دەنگدان لەكانى پېشنيارکردنى ياساپەكدا، پەسەندکردن يان نەگردنى ئەو پېشنيارە نىيە، بەلكو بۆ ئەوۋە بزانرېت لەگەل ئىرادەى گىشىدا دەگونجېت يان نا، نەنھا دواى دەنگدانىش ئەو ئىرادەيە دەزانرېت)، ھەرۋەھا دەلېت: (كانىك راپەكى پېچەوانەى راى من سەردەكەۋېت ئەمە ئەوۋە دەگەيەتت كە من ھەلەبووم). بەشدارىکردنى ھاۋولانىان لە پروسەى دەنگدانى گىشىدا (كانىك كە دەگەنە ئەمەتېكى ديارىكراۋ)، مەرجىكى سەرەكەى بۆ بەشدارىکردن لە دەسلانى

گشتی و نهعبیرکردن له ئیرادهی گشتی له ناو کۆمهله و پیکخواه سیاسیهکاندا. رۆسۆ له بهرامبهر ئه و پرسیاره ی که ده لێت چۆن ده کریت که سیک له گه ل ئه وه ی که له گه ل خه لکیدا یه کگرنوو له کۆمه لگایه کی سیاسیدا. له هه مانکائیشدا په پره و ی له ویسنی خۆی بکات و وه کو قۆناعی بهر له په یوه ندیکردنی به کۆمه لگا ئازاد بێت، ده لێت که ئه مه له کائیکدا ده کریت که یاسا ده سه لانداری بێت. کائیک که ئاک په پره و ی یاسا ده کات، وه کو ره نگدانه وه ی ویسنی گشتی، له راسنیدا په پره و ی خواستی خۆی ده کات و ئازاده. رۆسۆ ئه م کیشه سه خنه فه لسه فییه به م شتیه یه ده خانه رو و وه لامیده دانه وه: ئه و ده پرسیت: (چۆن ده کریت که مرو ف بێته وه ی که سیک هه بیته له سه رووی خۆیه وه ئاوه کو فره مانی پێیدا ن فره مان جیه جی بکات. بێته وه ی گه وریه کی هه بیته خزمه ت بکات و کائیک که به شپوه به کی رواله نی له ژیر فره ماندا کار ده کات له هه موو کائیکی ئر ئازاد ئر بێت و نه نها ده ئوانیت ئازاری که سانی ئری پێیدا ن؟) و وه لام ده دانه وه که: (ئه مه سه یری کاری یاسیه. نه نها له سایه ی یاسادایه که مرو ف ده گانه دادپه ره وری و ئازادی.. ئه مه هه ر ئه و ده نگه ئاسمانیه یه که وانه ی فره مان په وایی عه قلی گرو وپی به هه موو هاو و لانیه ک ده لێته وه و فیریده کات که به په رهنسیپی به لگه نه ویسنی دادوه ریکردنی خۆی کار بکات و نه که وینه ناکۆکییه وه له گه ل خۆیدا). 67

کۆمه لگا مرو ییه کان هه میشه بو خویان یاسا گه لیکیان هه بووه. ئایا هه ر یاسایه ک وه ها په رجوویه کی ئیادایه ؟ ئایا له راسنیدا ئیمه به په پره و یکردنی هه موو یاسایه ک په پره و یمان له خۆمان کردوو وه سه ربه خویی و ئازادی خۆمان پاراسنووه ؟ بیکومان وه لامی رۆسۆ نه خیره. رۆسۆ باس له یاسایه ک ده کات که هه لقو لوی ویسنی گشتی یان له راسنیدا خودی ویسنی گشتیه. ئاکه کانی ناو کۆمه لگا کائیک ملکه چی یاسا ده بن که یاسا ده ربری ویسنی گشتیه و ویسنی گشتیش کردوه، وانه ویسنی راسنه قینه ی خۆی. لیره دا ئه م و مژیک دیکه دروسنده بیته: چۆن کائیک که من په پره و ی ویسنی گشتی ده که م، په پره و ی ویسنی راسنه قینه ی خۆم کردوو؟ ئایا لیره دا شوین ویسنی ئر نه که ونوو م؟ وا هه ست پیده کریت که ئه گه ر من په پره و ی ئه م یاسیه بکه م، ئازادی خۆم له ده سنداو ه (چونکه شوین، ویسنی ئر که ونوو م) به لام رۆسۆ ده لێت/ من ئازادی خۆم له ده سنه داوه به لکو (ناچار کراوم به ئازادی). 68

رۆسۆ وئوویهنی ئازادی برینییه له په‌په‌وه‌کردنی ئەو یاسایه‌ی که ئێمه‌ بۆ خۆمانمان داناوه. پرسیاره‌که‌ ئەوه‌ بوو که چۆن ویستی گشتی بۆ نموونه‌ یاسایه‌که‌ ده‌خاڵه‌ ڤوو که من بۆ خۆمم داناوه‌؟ ئەگەر من ده‌نگی پێچه‌وانه‌م به‌م یاسایه‌ دابیڤ، له‌ رواله‌ندا به‌و وائایه‌یه‌ که نه‌مویسنووه‌ ئەو یاسایه‌ کرداری من رێک بخاڤ. وه‌لامه‌که‌ ئەوه‌یه‌ که ئەگەر من ئازادانه‌ به‌شداریی ده‌نگدانم کردیڤ، ئەگەر ئەو ئۆرگانانه‌ی که له‌ ویسنه‌ لاوه‌کیه‌که‌نه‌وه‌ جیا ده‌بنه‌وه‌ بۆچوونی خۆیان به‌سه‌رمدا نه‌سه‌پاند بیڤ، ئەگەر من مافی ئەوه‌م هه‌بیڤ که جاریکی ئر به‌ جۆریکی گونجاو ئەو پرسه‌ بخه‌مه‌ڤوو که له‌ یاسادا ره‌نگیداوه‌نه‌وه‌و گفنوگۆی له‌سه‌ر بکریڤ، له‌م حاڵه‌ندا من ویسنوومه‌ که یاسا ره‌نگی داوه‌نه‌وه‌و گفنوگۆی له‌سه‌ر بکریڤ، له‌م حاڵه‌ندا من ویسنوومه‌ که یاسا جێبه‌جێکریڤ نه‌نانه‌ڤ ئەگەر له‌ به‌رامبه‌ریدا ده‌نگی پێچه‌وانه‌یشم هه‌بوویڤ. من خوازیاری وه‌ها یاسایه‌کم، نه‌ک نه‌نھا له‌به‌ر ئەوه‌ی که ئاسایشی من دابینه‌کاڤ، به‌لکو له‌به‌ر ئەوه‌ی که من ویسنوومه‌ دادپه‌روه‌ری جێبه‌جێکریڤ. من له‌ سایه‌ی عه‌قڵی گشتی و دادپه‌روه‌ری کۆمه‌لگا‌دا ئارامی و ئاسووده‌یی زیانر به‌ده‌سندینم، ئاوه‌کو له‌ عه‌قڵی ئاکو دادپه‌روه‌ری ئاکدا، که‌وانه‌ کانییک که من بۆچوونی خۆم جیاواز ده‌بینم له‌ بۆچوونی گشتی، ئەگه‌ری ئەوه‌ هه‌یه‌ که من هه‌له‌بم. نه‌ک له‌به‌ر ئەوه‌ی که کۆمه‌لگا‌ به‌هێزتره‌ له‌ من به‌لکو له‌ به‌ر ئەوه‌ی که کۆمه‌لگا‌ شوپنگه‌یه‌کی یه‌کسانو ئازادی یاسادانانی به‌ منو به‌ هه‌مووان به‌خشیوو. ره‌نگه‌ هه‌ندێ کات من پاراڤم له‌وه‌ی که دژی یاسایه‌کی ئاییه‌نی بم، به‌لام به‌ شیوه‌یه‌کی گشتی وه‌کو ریسایه‌ک راسنی له‌به‌رچاو ده‌گرم. ئەوانه‌ یاساکانی خودی منن. 69

ده‌سه‌لاڤ و فه‌رمانه‌واپی و یاسا

رۆسۆ ده‌لێڤ: ئەگەر له‌ من بپرسن شه‌ره‌نگیزترین گه‌لی سه‌ر زه‌وی کام گه‌لن، به‌بێ وه‌ستان له‌ وه‌لامدا ده‌لێم: ئەو گه‌له‌ی که له‌ هه‌مووان زیانر یاسامه‌نده‌ 70.

هه‌رچۆتییک بیڤ رۆسۆ له‌و باوه‌ره‌دایه‌ که هه‌نا سه‌روه‌ری له‌ ده‌سنی گه‌لدا نه‌بیڤ، حکومه‌ڤ هێچ شه‌رعییه‌ئێکی نییه‌، مه‌به‌سنی له‌مه‌ش ئەوه‌یه‌ که پێویسنه‌ هه‌موو یاسا و رێساکانی حکومه‌ڤ بخرێنه‌ به‌رده‌سنی جه‌ماوه‌ری گه‌ل، بۆئه‌وه‌ی

راسنەوخۇ دەنگى لەسەر بدەن، ھەر ياسايەك بە دەنگدان پەسەند نەكرايىت، ياسايەكى سىنەمكارانەى ناشەرعىيانەى، ھەر بۆيەش راشكاوانە ديموكراسيەنى نوپنەرايەنى پەندەكانەو، وانە ئەو سىسنىمەى ئىيدا زۆرىنە بالا دەسنە. ھەولئىكى زۆرىش دەدات بۇ ئەوئى بۆمان پروونبكانەو ھە بۆچى ھەمىشە كەمىنە ناچارە مل كەچ بكاث و جەلەوى خۇى بدانە دەست زۆرىنە، ھەر لىرەشەوئى كە نايەوئى ھىچ سنوور كاريەك و پىئوئەندكردىتەك لەلايەنى زۆرىنەو پەسەند بكاث، چونكە دەزانىت ئەوانە دەبنە ھۆى كۆث و پىئوئەند كردنى ئازادى ئاكەكەس.

رۇسۇ بۆيدەركەوئو ھە سىسنىمى ديموكراسىزمى نوپنەرايەنى بەكەللى دەولەنە گەورە بەرىنەكان نايە، بەلكو بەئەنھا بۇ دەولەنە بچووكەكان بە كەلكە. لەم بۆچوونەشىدا چاوى پرىيوو سىسنىمى ديموكراسيەنى راسنەوخۇى دەولەنشارەكانى يۇنان. بۇ دەولەنەگەرەكان زىائر سىسنىمى فیدرالى بەلاو پەسەند بوو. 71

رۇسۇ خۇشى ئاگادارى ئەو ناپەزايى و گازەندانە بوو، كە ئاراسنەى سىسنىمى ديموكراسىزمى راسنەوخۇ كراو، لە زۆر شوئىنىشدا ھەولیداو ھە بىر لەو ناپەزايانە بكانەو ھەولاميان بدانەو، ياخود بە دواى چارەسەرىكدا بگەرپت بۇ ئەو گرغانەى دەيانخەنە پروو. يەككىك لە سەرەكىئىن ئەو پەخەنە گازندانە كە ئائىمپروش بەشپوئەكە لە شپوئەكان درپژەى ھەبە، گومانكردنە لەوئى سىسنىمى ديموكراسى بنوائىت بەردەوامى بدات بە پرىسى ياسادانان و پرىكخسنىنى ياسا و پرىساكان و ھىئانە دەرەوئى دەسنوورىكى گشنگىرى ھەا كە خزمەئى ھەموو پىكھانەكانى كۆمەلگە بكاث. رۇسۇ پىئوئو چارەسەرى ئەم گرغانە بەو دەكرپت كە ژمارەى ياساكان كەم و گشنى بن، مەبەسنىشى لەوئى كە ئىمە زۆرجار ناوى دەنئىن ياسادانان، ئەمەش جىئەلرپت بۇ ئەوئى ھكومەت مامەلەى پىئو بكاث. رۇسۇ خۇشى لەو باوئەدا نەبوو كە شىتەك ھەبىت بنوائرپت پىئو بوئرپت ديموكراسى نمونەىى يان ئىدىالا، بە ماناى ئەوئى ھىچ خەوش و خارپكى ئىدا نەبىت و بنوائىت ئەواوى ھاوولانان بە شپوئەكى بەكسان لە سابەى خۇيدا كۆبكانەو. لە جىگاپەكدا پىئو لەو دەنئە كە «بە مانا راسنەوخۇكەى وشەكە ھەرگىز شىتەك لە ئازادا نەبوو ناوى ديموكراسى راسنەقىنە بىت، شنى ھەا ھەرگىز نايەنە ئاراو. ئەمە پىئەھانەى سروسنە لەمەر ئەوئى كە پىئوسنە زۆرىنە فەرمانرەوا بن و كەمىنەش فەرمانرەواىى بكرپن». 72

ياساو بهرزه وهندی گشنى

ئهوهى كه باشه و وێك دهچێت بۆ پۆخى سیسنهم، ئەمەش بههۆى سروشنى شنهكان خۆيان دهبن، ههروهها بهسهربهخۆیی چاكسازى بهشهریهت دهبن، ههموو دادپهروهريهك له خوداوه دێت، ئەو ئەنھا سهراچاوه بهو، بهلام گهر بمانزانیایه ئەو لهو پله بالایه قبوڵ بکهین وهك پتویست، ئەوا پتویسنمان به حكومهت و یاساکان نهدهبوو، بێ گومان بوونی دادپهروهري گشنى ئەنھا لهعهقلهوه سهراچاوه وهردهگرێ، بهلام ئەم دادپهروهريه بۆ ئهوهى بگونجین لهگهڵیدا پتویسنه ئالا و گۆر بیث، دواجار ئیمه گهر سهیری شنهكان بکهین له روى مرويیهوه دهبینین كه یاسا دادپهروهريه سروشنیهكان پۆدهچن و نامین، له ئێو مروفدا لهبهر نهبوونی ئەو سزا سروشنیهى كه ئهوه دهسهلمین، ئەمەش وادهكاته كه شهرخوازهكان ئهوانهى پیزی لێناگرن سوودی لیبیین و كۆششى بۆ دهكات بۆ ئەو ههلهژاردنهى پیزی لێدهگرن، بۆیه پتویسنه پشت به پهیمان و یاساکان بهسنن له ئێو بهشهرهكاندا كه مافى سنوورداره بۆ ئهركه سنوونرداگراوهكان، بۆئهوێ دادپهروهري بگاته ئهنجامى خۆى، بهلام یاسا چیه؟ یاسا نایینه یاسایهكى حهقیقێ ئاهه و كانهى كه نهگانه ئامانجى بهرزه وهندی گشنى، نهك بهرزه وهندی ئاك، یان ئاكهكان، چهنده ژمارهیان زۆریی، ئەوكانه ههموو گهله یاسایهك دهردهكهن بۆ ههموو گهله، بێ پهچاوكردن ئەو كانه یاسا گشنى دهبیث وهك ئەو ئیرادهیهى دهری دهچینیث ئا ئەمه ناو دهنیم یاسا، ناوی كۆمارى لهو دهولهتانه نرا كه یاساكانى ئیا بلاوه گهر شیوهى دهولهتانهكه ههراچیهك بیث، لهبهرئهوهى بهرزه وهندی گشنى خۆى بریار دهدات، ئەنھا خۆى ئەوكانه، ئەو دهولهتانه ههموو دهولهتیكى شهرى ناوی كۆماریه، لهبهر ئەوه ئیرادهى گشنى حوكمی دهكات، ئیرادهى گشنى خۆى یاسای شهرییه. 73

یاسا ئهعبیر كردنه له ئیرادهى گشنى و بهلاى رۆسووه ئەنھا ئامرازێكه بۆ بهرهنگاربوونهوهى سنهكاری كهسى فهرمانپهروا، ههروهها ئەوه یاسایهكه ئازادى دادپهروهري بۆ هاوولانیان فهراهههمدهكات و دهئوانیث لهسه ر زهوى گوزارشت له سیسنمیكى ئیلاهى بكات. بهو پێیهى یاسادانان مافى خاوهن دهسهلانه (وانه مافى گهله)، ئەوا ناشیث یاسا نارهوا ناههق بیث، ههروهها بۆ هیچ فهرمانپهروایهك

نييه خوځى بخانه سهر و ياساوه، له بهر ټووهى ههموو فهرانپهوايهك له لايه نه ميللنهوه راسپږدراوه نا به و ټركهه هه سټټ. روښو لايه نگرى ټووهيه ميللنه مافى ياسادانانى هه بټټ، نه نانه ټ گهر هانوو كه سانكيكى واشى ټيدابن كه ټواناى ټووهيان نه بټټ. له م باره به وه دهنوو سټټ: (ميللنه كه پټويسنه گوپرايه ټى ياساكان بكاث. ده بټټ خوځى دانهرى ټو ياسايانه بټټ. هيچ كه سټك جگه له ټه ندامانى ټو كوښله بوى نييه كاريكى وا بكاث) 74.

به م جوړه ده بټټ بابهنى ياسا گشنى بټټ و دوور بټټ له خوا سنه نايه به نه كان، چونكه شنه نايه به نه كان هه رگيز جټ گرنكى پيدانى ياسا نين و به هټند و هريان ناگرټ. ناكرټ ياسا ناهه قو ناپه و بټټ، مادام خاوه نى سهر و هرى (وانه ميللنه به نه و او ټه ندامه كان ييه وه) ياساكان داده بټټ، ټه و هيچ كه سټك زوږم له خوځى ناكاث. كه سى فهرانپه واش كه له راسنيدا (ټه نه نوينه هرى ميللنه) نابټ له سهر و ياساوه بټټ، به ټكو ده بټټ ملكه چو گوپرايه ټى بټټ. گهل كه ټه و او ټه ندامه كانى گوپرايه ټى ياسان، ده بټټ هه ر ټه و انيش ټو ياسايانه داپريژن و بريارى له سهر بدن، بو ټووهى كوښله گه هه سټټ به دانانى ياسا، پټويسنه پشټ به ياسادانه ريك به سټټ. هه ر چنده ياسادانه ر ياساكان داده بټټ، به لام ټو خاوه نى سهر و هرى نييه و ناوانټ حوكمى گهل بكاث، هه روه ها ناوانټ بريارى كاريكردى ټو ياسايانه ش بداث كه دا يان ده بټټ. چونكه ناوانين دنباين له وهى ټيرادهى ياسادانه ر (كه ټيرادهيه كى نايه به نه)، ده گونجټ له گهل ټيرادهى گشنيدا يان نا. ټه مه ش ټه نه ټو كانه ده كريټ كه ټو ياسايانه بخريټه دهن گدانټكى ټاشكرو ټازاده وه گهل به شدارى ټيدا بكاث، له بهر ټووهى ټه نه ټو ده ناوانټ هټزى جټبه جټكردن بدانه ټو ياسايانه و بريار له سهر كاريكرديان بداث. به پټى په يمانى كوښله لايه نى، جگه له ټيرادهى گشنى كه سى ټر بوى نييه هيچ هاو لانيه ك ناچار بكاث به كاريك كه خوځى ويسنى له سهر نه بټټ. 75.

بو داهټناني باشترين بنه ماي كوښله لايه نى كه گونجاو ده بټټ بو نه وه كان، پټويسنه عه قټيكي ژير و بهرز هه بټټ، كه ههموو ټاره زوو مهيله كانى به شهر ټيگاث، بټټه وهى ټو مهيل و ټاره زووانه هه بټټ، بټټه وهى په يوه ندى به سرو شمنانه وه هه بټټ، به لام قولايه كانى دهرك پټيگاث، بټټه وهى به خنياريه كهى پټويسنى به

ئیمه هه بیټ، له گه‌ل‌ ئه‌وه‌شدا بایه‌خیان پیده‌دات، پیویسنه‌ خودایه‌ک هه‌بیټ
بۆته‌وه‌ی یاساکانی به‌شهر دابنې، ئه‌وه‌ی ده‌یه‌وئې گه‌لیک دروسنکات پیویسنه‌ له‌
ئوانایدا بیټ، که‌ سروشنی به‌شهری بگۆرپ، هه‌روه‌ها ناک بگۆرپ له‌ حاله‌نی
نه‌نیایی و گۆشه‌گیری بواری به‌شیک له‌ هه‌موو هیزه‌کان که‌ ناک له‌ ژیان و
قه‌واره‌ی کۆمه‌لایه‌نی خۆی له‌وه‌وه‌ وه‌رده‌گرې وا ده‌بی که‌ له‌ ئوانایدا بیټ
بیکه‌انه‌ی ره‌وشی ناکی سه‌ره‌نایی شینه‌لیکانه‌وه‌ بۆته‌وه‌ی هیزی بۆ بگه‌رپینه‌وه‌
به‌کورنی پیویسنه‌ له‌سه‌ری که‌ هیزی ناک به‌رخینه‌ سه‌ر هیزی کۆمه‌ل، بۆته‌وه‌ی
ئو هیزه‌ بیینه‌ هیزیکې به‌کگرنوو، به‌هیزرن و ئوانانر بیټ به‌قه‌د ئوانه‌وه‌ی ئه‌و
ناکه‌ بلاقانه‌ی که‌ له‌ کۆمه‌لپیکدا ده‌نۆینه‌وه‌ 76.

چۆن یاسا داده‌نریت ؟

ا: گه‌ر ده‌بیټ یاسایه‌کی نوێ دابریژرپ، ده‌بی چ که‌سێک پېشنیاری
ئو یاسایه‌ بکات؟
ئنه‌ها گه‌ل بریار له‌سه‌ر یاسا ده‌دات، ناکرپ چینر ئه‌و پرسیاره‌ بکه‌ین که‌
ماfi بریاردان له‌سه‌ر یاساکان ده‌گه‌رپینه‌وه‌ بۆ ک، له‌به‌رئه‌وه‌ی یاسا له‌ئیراده‌ی
گشنیه‌وه‌ سه‌رچاوه‌ ده‌گرپ. گه‌ل له‌ ژیر سایه‌ی یاسادا بریار له‌سه‌ر یاسا ده‌دات..
هیزی بریاردان له‌سه‌ر یاسا په‌یه‌ه‌ندی به‌ گه‌له‌وه‌ هه‌یه‌، و ئنه‌ها ده‌کرپ په‌یه‌ه‌ندی
به‌ گه‌له‌وه‌ هه‌بیټ.

ب: ئنه‌ها حکومه‌ت پېشنیاری دارشینی یاسای نوێ ده‌کات
ئه‌گه‌ر ماfi ئه‌وه‌م هه‌بووایه‌ شوینی له‌ دایکه‌بوونی خۆم هه‌لپژیم،
ولائیکم هه‌لده‌بژارد که‌ له‌وئ ماfi بریاردان له‌سه‌ر یاساکان ماfi هاوبه‌شی
سه‌رجه‌م هاوولائیان بووایه‌، له‌به‌رئه‌وه‌ی چ که‌سێک له‌ هاوولائیان باشتر
ده‌نوائیت له‌وه‌ ئییکات که‌ چ هه‌لومه‌رجیک گونجاوئره‌ بۆ هاوبه‌شیکردن له‌
ژیانی کۆمه‌لگه‌یه‌که‌دا؟ له‌گه‌ل‌ ئه‌وه‌شدا شیوازی پۆم له‌ گه‌رانه‌وه‌ بۆ بیروبوچوونی
هاوولائیانم قبولنه‌ده‌کرد، له‌به‌ئه‌وه‌ی له‌ پۆم، ئه‌و که‌سانه‌ی له‌ هه‌مووان زیانر
پۆلیان هه‌بوو له‌ مانه‌وه‌ی ولاندا له‌ به‌شداریکردن له‌و گفئوگۆ و ده‌نگدانه‌ی که‌
زۆرجار رزگارکردنی ولانیاان پیوه‌ په‌ندبوو، بییه‌شده‌کران، یه‌عنی ده‌سه‌لانداران

بێهه‌شبوون له‌و مافانه‌ی که‌ هاوولانیه‌ ئاساییه‌کان خاوه‌نی بوون. 77

به‌ پێچه‌وانه‌وه‌، بۆ پ‌ئ‌گیریکردن له‌ پ‌راکنیزه‌کردنی ئه‌و نه‌رحانه‌ی که‌ ئامانجیان به‌ره‌وه‌ندی نایه‌نی بوو، یان خراپ پ‌ئ‌خ‌رابوون، هه‌روه‌ها بۆ پ‌ئ‌گیریکردن له‌ پ‌راکنیزه‌کردنی ئه‌و پ‌ئ‌شنیازه‌ مه‌ن‌رسیدارانه‌ی که‌ دوا‌جار بووه‌ ه‌و‌ی نابوود بوونی ئه‌مینیه‌کان، هه‌زمه‌کرد ه‌یچ ئاکتیک مافی ئه‌وه‌ی نه‌ب‌ی به‌ هه‌زو ئاره‌زوی خ‌و‌ی چوارچ‌و‌ه‌ی یاسای نو‌ئ‌ پ‌ئ‌شنیار بکات، و ئه‌م مافه‌ ئه‌ن‌ها مافی حکومه‌ت ب‌ئ‌ و حکومه‌نش له‌م زه‌مینیه‌دا زۆر به‌ وردی ب‌ریار بدات، ئا دوا‌جار گه‌لیش بۆ پ‌راگه‌یاندنی پ‌ه‌زامه‌ندی خ‌و‌ی سه‌باره‌ت به‌ یاسا پ‌ئ‌شنیارکراوه‌کان لایه‌نی ئاگاداری و وردی خ‌و‌ی ب‌پ‌اریز‌ئ‌، و ب‌پ‌یاردان له‌سه‌ر یاساکان به‌ مه‌راسیم‌ئ‌کی نایه‌نی ج‌ئ‌به‌ج‌ئ‌ بک‌ر‌ئ‌، که‌ ئا پ‌ئ‌ش ئه‌وه‌ی پ‌ئ‌کهانی یاسا ک‌ونه‌که‌ له‌به‌ریه‌ک هه‌ل‌وه‌ش‌ئ‌ه‌وه‌، بواری باش له‌به‌رده‌سندا ب‌ئ‌ که‌ گه‌ل خ‌و‌ی قایل بکات، به‌وه‌ی که‌ به‌نایه‌نی ک‌و‌نی یاساکانه‌ که‌ ده‌ب‌ئ‌ه‌ ه‌و‌ی پ‌ی‌ر‌ز‌اندن و پ‌‌ری یاساکان و به‌ سوکی سه‌یری ئه‌و حاله‌ه‌ نه‌کات، که‌ ب‌و‌چی یاساکان هه‌موو پ‌‌ژ‌ئ‌یک ده‌گ‌‌ر‌ئ‌ و له‌وه ئ‌ب‌ئ‌گات و خو‌و به‌وه‌وه‌ نه‌گ‌‌ر‌ئ‌ که‌ پ‌ه‌ن‌کردنه‌وه‌ی ش‌ئ‌ه‌ باوه‌کان به‌ بیانوی باش‌ر کردنیان، کار‌ئ‌کی باشه‌ و درک به‌وه‌ بکات که‌ ناب‌ئ‌ بۆ چاک‌کردنی که‌م و ک‌‌ریه‌ ب‌چ‌وکه‌کان، زیانی قورس هه‌ل‌ب‌گ‌‌ر‌ئ‌.

ج: ئا یاسا که‌مه‌تر ب‌ئ‌، باش‌تره‌

له‌و و‌ل‌انه‌ که‌ حکومه‌ت و یاسا هه‌ریه‌که‌یان پ‌ئ‌گه‌ی دیاریک‌را‌ی خ‌و‌یان هه‌یه‌، ده‌ب‌ئ‌ ئا ده‌ک‌‌ر‌ئ‌ خ‌و‌ له‌ ده‌س‌ن‌وه‌ردان له‌ پ‌ئ‌کهانه‌ی یاساکان ب‌پ‌اریز‌ئ‌، به‌ نایه‌نی له‌ و‌ل‌انه‌ ک‌‌ما‌ریه‌ ب‌چ‌وکه‌کاندا، که‌ ب‌چ‌وکن‌ر‌ین گ‌‌‌ر‌ان‌کاری ده‌ب‌ئ‌ه‌ ه‌و‌ی ئ‌ئ‌ک‌دان‌ی بارود‌و‌خ‌ی گ‌‌ش‌ت ئه‌و و‌ل‌انه‌، که‌وا‌نه‌ ب‌ئ‌زاری ده‌ر‌ب‌ر‌ین له‌ نو‌ئ‌گه‌ری، به‌ گ‌‌ش‌نی له‌سه‌ر بنه‌پ‌ه‌ئ‌ئ‌کی به‌ه‌ئ‌ز پ‌اوه‌س‌ناوه‌، و حکومه‌ت نا‌ئ‌وان‌ئ‌ پ‌‌گ‌‌ری زۆر بخانه‌ پ‌ئ‌گه‌ی ئه‌و نا‌پ‌ه‌زایانه‌، له‌به‌ر‌ئ‌ه‌وه‌ی هه‌رچه‌نده‌ یاسا نازه‌کان سود به‌خش بن، سو‌دی‌ان که‌مه‌تر له‌ ئه‌گه‌ری مه‌ن‌رسیه‌کانیان، که‌وا‌نه‌ خودی یاسا به‌ش‌ئ‌وه‌یه‌کی دانایانه‌ ئه‌وه‌ی ده‌س‌ن‌ئ‌شان کردووه‌، که‌ ب‌پ‌یاردان له‌سه‌ر یاساکان و ئه‌نانه‌ت پ‌ئ‌شنیار کردنی یاسای نو‌ئ‌، به‌ب‌ئ‌ چاو‌د‌ئ‌ری ش‌ورا‌کان کار‌ئ‌کی مه‌حاله‌. 78

حکومهت و یاسا

حکومهت لای رۆسو دسه‌لانی جیبه‌جیکردنه، ئه‌ویش به به‌هائره له دسه‌لانی به شه‌ریه‌نکردن، به‌لام له‌سه‌ئه‌و ئاسنه‌نا که بینومانه له لایه‌ن «مۆننسیکو». دسه‌لانت به شه‌ریه‌نکردن ئه‌گه‌رینه‌وه بۆ گه‌ل، له کانتیکدا که حوکم ئه‌گه‌رینه‌وه بۆ «شازاده» سه‌رۆک، ئه‌ویش ده‌ربهرینیکی به کۆمه‌له‌ ئاماژه ده‌دات به کۆمه‌لی ئه‌و دامه‌زراوانه که په‌یوه‌ندییه‌که له نێوان خاوه‌ن شکۆدا، یان ویسنی گشنی له لایه‌ک و هاوولانیان له لایه‌کی ئه‌و سه‌رۆکانه‌ی که به کۆمه‌لیکیان (شازاده - فه‌رمانده) پیکدین، ئه‌نھا چه‌ند فه‌رمانبه‌ریکن لای خاوه‌ن شکۆ که هه‌له‌ده‌سن به جیبه‌جیکردنی یاسا زامنکردنی ئازادی په‌کسانی له شیوه‌ی مه‌ده‌نی و سیاسیدا. و هه‌موو ئیکه‌لکردنیک له نێوان دسه‌لانی به شه‌ریه‌ت کردن و دسه‌لانی جیبه‌جیکردن، خۆی له خۆیدا پێشیلکردنی گرێه‌سنی کۆمه‌لایه‌ئیه. و گونجاندن پتویسنه له نێوان هێزی خاوه‌ن شکۆدا، که له پراسنیدا هێزی حکومه‌ته، له لایه‌ک و هێزی ده‌وله‌ت که له پراسنیدا هێزی کۆمه‌لی هاوولانیانه له لایه‌کی ئه‌و. ئه‌گه‌ر بویسنرێت مه‌نرسی دیکتاتۆریه‌ت و گیره شیونیی له هه‌مان کاتدا نه‌بێت. 79

شیوازه‌کانی فه‌رمانه‌روایی

و فه‌رمانه‌روایی لای رۆسو سێ شیوه له خۆی ده‌گرێت که خاوه‌ن شکۆ ده‌نوانێت فه‌رمانه‌روایی به‌خشیت به هه‌موو گه‌ل، یان به‌شیک گه‌وره‌ی گه‌ل، له‌م حاله‌نده فه‌رمانه‌روایی شیوه‌یه‌کی دیموکراسی له خۆی ئه‌گرێ. یان فه‌رمانه‌روایی ده‌به‌خشینه به‌شیک بچووک. فه‌رمانه‌روایی شیوه‌یه‌کی (ئه‌رسنۆکرانی) له خۆی ده‌گرێت. یان فه‌رمانه‌روایه ده‌به‌خشیت به یه‌ک فه‌رمانه‌روا، له‌و حاله‌نده فه‌رمانه‌روایی شیوه‌یه‌کی پادشایی له خۆ ده‌گرێت. ئه‌م سێ شیوه‌یه‌ی فه‌رمانه‌روایی هه‌یج کامیان باشن په‌سه‌ند نین. دیموکراسی شیوه‌ی ئه‌و فه‌رمانه‌روایییه که گه‌ل نایدا خاوه‌ن شکۆ و سه‌رۆکایه‌ئیه. سه‌باره‌ت به (ئه‌رسنۆکرانی) پتویسنه جیاکردنه‌وه‌یه‌ک هه‌بێت له نێوان سێ جو‌ردا.

1-(ئه‌رسنۆکرانی) سروشنی، ئه‌ویش له حاله‌نی کۆمه‌لگه‌کانی سه‌ره‌نایی ده‌رده‌که‌وی‌ت وه‌ک فه‌رمانه‌روایی به سال‌چووه‌کان.

2- (ئەرسنۆكرانى) بۆماوھىي، ئەويش خراپىرىن شىۋەكانى فەرمانرەوايىھ.

3- (ئەرسنۆكرانى) ھەلپژاردن كە باشىرىن شىۋەيە (ئەمە ئەرسنۆكرانى بە

مانا پاسنەكەي). 80.

پادشاھىنى فەرمانرەوايەنى بەھىزىرە، بەلام بە شىۋەيەك ئاراسنەكەي دەگۆرپىت بە پىرپەوى دىكناۋورى كە ئانوانىت نىكۆلى لىيىكرىت. فەرمانرەوايى پادشاھى ھەمىشە ھەولەدەت بۆرپىگە والاكردن لەبەردەم فىلپازە كاندا(ساخنەكاران) بۆ دەسئىۋەردان لە كاروباردا. كەموكورنىيەكى ناوەرپۆكى ھەيە لە حكومەنى پادشاھىنىدا كە دەرباز بوون نىيە لىي، -+ كە ھەمىشە ئەيخانە پلەيەكى خوار كۆمارىيەۋە. رۆسۆ جىاۋازى دادەتپت لە نىۋان چەمكى (حاكىم) كە مەبەست لىي خەلك گىشنى و چەمكى (حكومەت) كە لە ژمارەيەكى كەمى ئاكەكەسان پىكىدپت. بە بۆچوونى ئەو حكومەت دەپت ئەو ياساينە جىيەجىت بىكەت كە حاكىم بىرارى لەسەر داۋە. ئەو دەسلەلنى ياسادانان لە دەسلەلنى جىيەجىتكردن جىيادەكانەۋە. بەو بۆچوون ئاييەنە كە بۆ حكومەت ھەيەنى ئەو كانە بە پاسەت و رەۋاي دەزانپت كە ئەم ھەلومەرجەي خوارەۋە پىنە كايەۋە: حكومەت لە وىسنى گىشنىيەۋە سەرچاۋەبگىرى و بە ھەلپژاردن پىت. ئاكەكەسان بنوانن بەيەكەۋە دانىشن و باس و مشنومر لەسەر كاروبار و كىشەكانى خۇيان بىكەون و بە كورنى بەشدارىيەكى پاسنەۋخۆي چالاكىيە سىياسى و كۆمەلەيەنىيەكان بىكەن. نابى ھىچ گروپىك ۋەك نىۋانگىر لە نىۋ خەلك و دەزگاي حكومەت ھەيە. ھەموو گرپەسنىك سنور دائەنن بۆ دەسلەلنى گەل كە ھەيە ۋە رەھابە جىايە لاي ئەبات، بناغەي پىككەۋونن نامەي كۆمەلەيەنى نەك نۆينەرانى دەسلەلنى جىيەجىكەر ئەگەر سەركرەدى گەل و سەرۆكەكانىيان بن، بەلام ئەۋانە فەرمانبەران لايان ئەۋان دايان ئەمەزىپن و لاشيان ئەبەن، فەرمانەكانىيان لەسەر ئەو بنەمايە نىيە كە بەندەكانى گرى بەسنىكى ئاييەنى ھەپت و سنوردار بى، بەلكو لەسەر ئەو پەرۋشپەۋ ئونايانە كە ئەركەكانى خۇيان بەجى ئەھپنن كە دەۋلەت بەسەرياندا فەرزىكردوۋە. لە شىۋەكانى حوكمرانى لە پوانىنى پۆسۋە زىائر نىيە لە شىۋەكانى پىكخسنى دەسلەلنى جىيەجىكەر، ھەر چەندە جۆرەكانى حوكمرانى جىاۋاز بن، ھەر دەسلەل بەدرىزايى بەسەرۋەرى ئەمپىنەۋە لە مافى گەلە، بەلام ئەمەي دۋاي

(گەل) پەیمان ئەدات بەدەسەلانی جێبەجێکەر، یاخود بۆ گەورەترین بەشیک لەگەڵ یاخود بۆ ژمارەیهکی دیاریکراوی بچوک لەکەسەکان ، یاخود بۆ ئەنھا کەشیک جوۆری یەکەم ناو ئەبرێ بەجوۆری حوکمی دیموکراڤی و دووهم به ئەرسنوقراڤی و سێهەم به مەلیکی .رۆسو دیموکراڤی هەڵبژارد لە جاننایه کدا کە دیموکراڤی ئیا ئەبوو نەک لە راسنی و بێردا لەبەر ئەو مەرجه میژووویه دیموکراڤیه کانی زۆر نەبون . رۆسو خۆی بێنیهوه ناچاره یان ئەبێ قایل بێ به ئایدوئۆژی لیبرالی برجوازی ئەو کانهدا ئەو ئایدوئۆژییه هه‌بوو (ئازادی ، یه‌کسانی ، مه‌له‌کی) یاخود دروست کردنی شاری خه‌یالی که‌چی له‌همان کات دا عه‌قلانی .رۆسو هه‌ولیدا له (گرێهه‌سنی کۆمه‌لایه‌نی) که بیسه‌لمیڤی که‌ نایب له هه‌یج کۆمه‌لگه‌یه‌کی ئازاد دا هه‌یج که‌سیک حوکمرانی بکات که‌له‌لایه‌ن هه‌یج که‌سیکی نر‌وه ، چۆن که‌هه‌موو که‌سیک له‌گه‌ڵ خه‌لکی نردابه‌و ئاره‌زوو نیشمانیه‌نی هه‌یه ، ده‌سه‌لانی یاسا دانان هه‌ر ئەبێ له‌سه‌ر ر‌ه‌زاهه‌ندی حوکم به‌سه‌را دراوه‌کان (محکومین) هه‌لقولابێ و سه‌روه‌ری ده‌په‌ستیڤرێ له‌ ویسنی گشنی دا له‌ کۆبونه‌وه‌ی نه‌ئه‌وه‌دا ئەوانه‌ی به‌جیگا و بابه‌ی گشنيه‌وه‌ خه‌ریکن ، کاره‌کانیان به‌گوێره‌ی مافه‌ نایه‌یه‌نیه‌کانیان به‌ئه‌واوی به‌جێ ناین ، یان مافی ر‌ه‌چه‌له‌کی ، به‌لام به‌گوێره‌ی ئەو ده‌سه‌لانه‌ی پێیان دراوه‌نه‌ پێیان ده‌سه‌لانییک ئەدات و لێی ئەپرسینه‌وه‌ 81.

دابه‌شکردنی حکومه‌له‌کان

جیاوازی له‌تیوان جوۆره‌ جیاوازه‌کانی حکومه‌ت و شیوه‌کانیدا ده‌که‌ین ، ئینر له‌م جومه‌گه‌یه‌دا ، ئەوه ده‌میڤینه‌وه‌ که‌ بێینین ، چۆن ئەوه ئەنجامده‌دریڤ؟ فه‌رمانر‌ه‌وا له‌ ویسنگه‌ی یه‌که‌مدا ، ده‌نوائیڤ که‌ به‌ ده‌سنپاریزی و دلنیاخوازیه‌وه ، ده‌سه‌لانیانه‌ سه‌ر هه‌موو گه‌ل ، یان وه‌کو به‌شی گه‌وره‌ی ، به‌جوۆریک که‌ له‌ویدا ، هاوو‌لانیانی ده‌سه‌لانداری ، زۆرترین له‌ هاوو‌لانیانی ئاکبه‌ند Individual . ئەم شیوه‌یه له‌ حکومه‌ت پێیده‌وئریڤ دیموکراسیه‌ت . یان وه‌کو ده‌نوائیڤ که‌ حکومه‌ت له‌نیۆده‌سنی ژماره‌یه‌کی که‌مدا گیره‌به‌ند بکات ، به‌جوۆریک که‌ له‌ویدا هاوو‌لانیانی ئاکبه‌ند زۆرر‌ ده‌بن له‌ ده‌سه‌لانداریان ، ئەم شیوه‌یه پێیده‌وئریڤ ئەرسنوقراڤیه‌ت ، دواچاریش ده‌نوائیڤ که‌ حکومه‌ت له‌نیۆده‌سنی ئەنھا یه‌ک ده‌سه‌لانداریا چه‌قه‌به‌ند

بکات، که هه‌موو ئه‌وانه‌ی دی ده‌سه‌لانیان له‌وه‌وه وه‌ربگرن. ئهم شپۆه‌ی سییه‌مه که زۆرترین شپۆه ب‌لاوه‌کانی ده‌سه‌لانه، پێیده‌گوێژێت پادشایه‌نی، یان وه‌کو حکومه‌نی پادشایه‌نی. پێویسته ئه‌وه بکه‌ین که هه‌موو ئهم شپۆازانه، یان لانی که‌م، ئه‌و دوانه‌ی یه‌که‌میان، شایانی که‌م و زیادکردن، به‌لکو ئاراده‌یه‌ک له هه‌لسۆکه‌و‌نکردندا، ئازادییه‌کی فراوانیان هه‌یه، چونکه، یان وه‌کی دی ب‌لێن به‌شپۆه‌یه‌ک که دیموکراسیه‌ت ده‌نوانێت که هه‌موو گه‌ل ب‌گرێته‌ خۆ، یان ئه‌وه‌نده به‌رنه‌سکبێت که نیوه‌ی ب‌گرێته‌وه، هه‌روه‌ها ئۆرسنۆکرانیه‌نیش به‌جێگه‌ی خۆی، ده‌نوانێت که له‌گه‌رنه‌خۆیدا بۆ نیوه‌ی گه‌ل، خۆی ب‌یتێنه‌وه‌یه‌ک، ئا ئه‌وه‌ی ب‌ینه سه‌رکه‌مترین ژماره‌یه‌ک که له ئوانادا ب‌ی‌ت، به‌ی‌ دیاریکردن. ئه‌نانه‌ت خودی پادشایه‌نیش شایانی جوێک له دابه‌شکردنه، ئه‌وه بوو که (ئیسپارنه) به‌رده‌وام و به‌ حوکمی ده‌سنۆره‌کی، دوو پادشای هه‌بووه، هه‌روه‌ها هه‌روه‌ک ئه‌وه‌ی که له ئیمپرانۆریه‌نی رۆمانیدا دینمان، که له یه‌که‌کاندا چه‌ند ئه‌بانییه‌کی هه‌بووه، که هه‌ندی‌کجاران به‌یه‌که‌وه گه‌یشنوه‌نه، ئه‌وه به‌ ب‌ته‌وه‌ی بنوانین ب‌لێن که ئیپرانۆریه‌نه‌که دابه‌شبووه. به‌م شپۆه‌یه‌یه پینێک هه‌یه که له‌لایدا ده‌نوانین ب‌لێن، به‌وه‌ی که هه‌موو شپۆه‌یه‌ک له شپۆه‌کانی ده‌سه‌لانه، ئێکه‌ل به‌و شپۆه‌یه ده‌ب‌ی‌ت، که به‌دوایدا د‌ی‌ت، به‌جوێک ده‌بینین که حکومه‌ت ئه‌ن‌ها له‌ژێر ئهم س‌ی‌ ناوه‌یدا به‌ که له‌پاسنیدا شایانی چه‌نده‌یه جیاواز له‌شپۆه ده‌ب‌ی‌ت، به‌وه‌نده‌ی که له ده‌وله‌نه‌که‌دا هاوولانیان هه‌ب‌ی‌ت، به‌لکو له‌ویدا له‌وه‌ی زیاتر هه‌یه: به‌وه‌ی که خودی ئهم حکومه‌نه، له ه‌یندیک ر‌ووه‌وه، له ئوانایدا ده‌ب‌ی‌ت که بۆ چه‌ند به‌شیک دی دابه‌شکری‌ت، به‌شیکیان به‌ر‌ی‌گایه‌ک به‌ر‌ی‌وه‌ب‌ری‌ت، به‌شه‌که‌ی دیش، به‌ر‌ی‌گایه‌کی دی، ئه‌وا ده‌نوانی‌ت که له‌م س‌ی‌ شپۆه ئێکه‌له‌وه، شپۆه‌گه‌لیکی ئاوتنه‌کراوی دی، ب‌ینه به‌ره‌هم، که هه‌موو به‌شیکیان به‌ شوێنی خۆی، شایانی دابه‌شبوونه بۆ هه‌موو شپۆه ئاسانه‌کانی دی، که‌وانه ئه‌گه‌ر پ‌ی‌ویسن‌ب‌ی‌ت ژماره‌ی ده‌سه‌لانداره به‌شداربووه‌کان له ده‌وله‌نه جو‌را‌وج‌وره‌کاندا، پ‌ی‌چه‌وانانه له‌گه‌ل ژماره‌ی هاوولانیاندا هاو‌ر‌پ‌یه‌ک ب‌ی‌ت، ئه‌وا ئه‌وه ئه‌وه‌ی به‌دوادا‌د‌ی‌ت که به‌شپۆه‌یه‌کی گشتی حکومه‌نی دیموکرا‌نی، بۆ ده‌وله‌نه گ‌چ‌که‌کان گونجاو ده‌ب‌ی‌ت، ئۆرسنۆکرانیه‌نیش له ده‌وله‌نه مامناوه‌ندییه‌کان د‌ی‌ت، پادشایه‌نیش بۆ ده‌وله‌نه

گه‌وره‌کان گونجاو ده‌بیٚت، ئه‌وه پ‌یاسیه‌که که پ‌اسنه‌وخۆ له پ‌ره‌نسییه‌که‌وه،
وه‌ده‌گیریت و وه‌ده‌سند‌ه‌خریت، چۆن بنوا‌ریت ئه‌ژماره‌ی ئه‌و دۆخه‌ جیا‌وا‌زانه
ب‌کریت، که ده‌بنه‌ هۆی جیا‌کاریه‌کان؟ 82.

مافی حکوم‌رانی‌کردن

رۆسۆ له‌ژێر کاریگه‌ری فه‌لسه‌فه‌ی «هۆبز» دا به‌ پ‌یچه‌وانه‌وه‌ ب‌یریده‌کرده‌وه
و یه‌کێک بوو له‌لایه‌نگه‌ سهرسه‌خنه‌کانی حوکم‌رانی‌کردنی ده‌ول‌ه‌ت. ئه‌مه‌ش له‌بهر
ئه‌وه‌یه‌ که به‌ باوه‌ری رۆسۆ پ‌ه‌پ‌نه‌وه‌ له‌ دۆخی سروش‌نیه‌وه‌ بۆ حاله‌نی کۆمه‌لایه‌نی
گۆ‌ران‌کارییه‌کی پ‌اسنه‌قینه‌یه‌. ئه‌و‌کانه‌ی مرۆف ده‌بی‌نه‌ هاو‌ولانی ده‌نوت‌ سوود له
دانایی وه‌رب‌گریٚت و خۆی ب‌گه‌یه‌تینه‌ ئاسنی بالای مه‌عنه‌ویه‌ت، به‌لام له‌ به‌رامبه‌ردا
مرۆف له‌ دۆخی سه‌ربه‌خۆیی سروش‌نیدا، ژیا‌نکی ئه‌واو ئاژه‌لیانه‌ به‌سه‌ر ده‌بات
. هه‌ر له‌بهر ئه‌مه‌ ئه‌رکی بنه‌ره‌نی کۆمه‌لگه‌ ئه‌وه‌یه‌ مرۆف گه‌لێک دروس‌نبکاٚت
که شایسته‌ی ئه‌و ناوه‌ بن و په‌ره به‌ دانایی و مۆ‌را‌ل بداٚت که زۆر به‌هێ‌زه‌وه
له‌ حاله‌نی سروش‌نیدا بوونی هه‌بوو. ئه‌مه‌ش ده‌سنه‌به‌ر نایٚت ئه‌گه‌ر ده‌سه‌لانی
ده‌ول‌ه‌ت هه‌نگاوی زیان‌ر له‌ کاروباره‌ ده‌ره‌کییه‌کان بنیٚت و ب‌چینه‌ تێو ژیا‌نی
نایه‌نی ئا‌که‌کانه‌وه، که‌وانه‌ گه‌ر ده‌ول‌ه‌ت ده‌سه‌لانی په‌های نه‌بیٚت، نانوا‌یت
به‌رپ‌رسیاریه‌نی مه‌عنه‌وی خۆی ئه‌نجام بداٚت. 83.

هه‌روه‌ها پ‌یۆسینه‌ ئاماژه‌ به‌وه‌ ب‌ده‌ین، که ب‌پ‌یارگیری گش‌تی، که له‌ئوا‌نایدا‌یه
هه‌موو سه‌رپه‌رشن‌کراوان له‌به‌رامبه‌ر ده‌سنه‌ی ده‌سه‌لاند‌اردا، پا‌به‌ند‌بکاٚت، به‌هۆی
ئه‌و دوو په‌یوه‌ندییه‌ جیا‌وا‌زه‌ی که له‌ گۆشه‌ی خۆیا‌نه‌وه‌ ده‌پ‌وانینه‌ هه‌ریه‌کی‌یان،
وا‌نه‌ سه‌رپه‌رشن‌کراوان و خاوه‌نش‌کۆ به‌ئارگۆم‌یننی دژکارانه‌، نانوا‌یت که ده‌سنه‌ی
ده‌سه‌لاند‌ار، له‌به‌رامبه‌ر خۆی پا‌به‌ند‌کاٚت، به‌و‌پ‌ی‌یه‌ش، ئه‌وه‌ی که خودی ده‌سنه‌ی
ده‌سه‌لاند‌ار بۆ خۆی یاسیه‌کی ده‌ر‌کرد‌وه‌ که له‌کانی پ‌یۆسندا نانوا‌یت
پ‌یش‌لی‌ب‌کاٚت، ئه‌وه‌ پ‌یچه‌وانه‌ی مۆ‌رکی گر‌یبه‌سنی کۆمه‌لایه‌نی، چون‌که له‌کانی‌کدا که
(ئه‌و) نه‌ها له‌ژێر سایه‌ی یه‌ک په‌یوه‌ندیدا نه‌بیٚت، نانوا‌یت که ئه‌ژمار‌یک بۆ خۆی
ب‌کاٚت، که‌وانه‌ له‌و کانه‌دا له‌ حاله‌نی ئا‌کی‌کدا‌یه‌ که له‌گه‌ل خۆیدا گر‌یبه‌سند‌ه‌کاٚت:
له‌سه‌ر ئه‌و بنه‌ره‌نه‌، ده‌بینین که هێچ یاسیه‌ک بنه‌ره‌نی، ئه‌نانه‌ت خودی یاسای

گرېبه سننى كومه لايه نيش، نانوائيت كه كارسپارده بوويټ ، وانه له سر دوزگای
گه ل پابه ندرکروايټ ، ټه مه ش به وانی ټه وه نييه كه ټه ده سنه ده سه لانداره ،
له به رامبه ر هې ټر ټه وانی ديدا ، نه نوائيت به ټه وای به لټيټك به ده سنيدان ، ټه وه
ټه گه ر ټه وه به لټينه سنو ور به زانديټكي گرېبه سنه كه نه يټ ، چونكه له محاله نه دا ، ټه م
ده زگايه له به رامبه ر بيگانه دا ، بو يه ك کائيني کرده يي ده گوردرټ ، وانه ده بينه
ناکټک . له کائټکا كه دوزگای سياسی ، يان ده سنه ده سه لاندان ، نانوائيت كه
قه واره ی خو ی وه ده سنه يټ ، ټه نها له پيروزی گرېبه سنه كه وه نه يټ ، كه وانه ،
ټه نانه ټ ټه گه ر ټه وانی ديش وه رېگريټ ، نانوائيت كه خو ی پابه ندر بکات به
شنيكه وه كه ټه م گرېبه سنه به ر ټه ني ټيکيدا ، وه ك ټه وه ی كه واز به يټ له
به شيك له خو ی ، يان ټه وه ی كه ملکه چي دوزگايه کی سياسی يټ . له به ر ټه وه ی
كه ژير پينانی په ر ژيني ټه وه گرېبه سنه ی كه به يټي ټه وه ده سنه ده سه لاندان بوونی
هه يه ، به وانی ټيکرماندان خو ی دټ ، ټه وه ش كه خو ی شټيک نه يټ ، ټه و
چکيتش به ره مه مانه يټ . له به ر ټه وه ش كه ټه م كومه ليه به مشيوه يه يه کيگر ټووه ،
بوټه كه به يټ هټر شکر دنه سر دوزگاکه ، ناکريټ كه سوکايه نی به رامبه ر
ټه ندامتيکی بکريټ ، هه روه ها به هه مان شيوه ش ، ناکريټ به يټه وه ی كه ناک ناکی
ټه ندامانی به ر ټه وای بزانی ، ده سټ بو دوزگاکه بريټ . به مشيوه يه ، هه ريک له
فه رمانو به ر ژه وه ندی هه ردووک لايه نی گرېبه سنه كه ، ناچار يانده کات كه هاوکاری
يه کدی بکه نو ، له سر خه لکان خو یان پيويسنه كه ټيکوشن بو يه کخسنی هه موو
به فه رميه په يوه نديداره کانی ټه م په يوه ندييه دوولايه نييه . به له به رچاوگر ټنی ټه وه ی
ده سنه ده سه لاندان ، كه له كه سانی نايه ټ پيکده هټريټ ، بو ی نييه و ناشر کريټ
كه خاوه نی به ر ژه وه ندييه کی پټچه وانه ی به ر ژه وه ندی ټه ندامانی خو پرايټ ،
كه وانه هه رگيز ټه وه له ټوانادا نايټ ، كه بيه ويټ زيان به هه موو ټه ندامه کانی
بگه يه نيټ و ، دوانر له م لټنو ټينه وه دا ، ده بينين كه نانوائيت زيان ، به هېچکام
له و ټه ندامانه ی بگه يه نيټ ، چونكه به له به رچاوگر ټنی هه مان وايه يټ ، ده سنه ی
ده سه لاندان ، يان خاوه نشکو ، به ر ده وام ټه وه ده يټ كه پټويسنه هه يټ ، وانه
پاکو له خزمه ټ خه لکی . هه رچی سه باره ټ به سه ر په رشنکراواني شه له به رامبه ر
ده سنه ده سه لاندان ، کاره كه به و شيوه يه نييه و هه مان بارو دوخیان نييه ، چونكه

سەرەپاي بەرژەووەندی ھاوبەشیشیان ، ئەگەر بێنو ھۆکارێک، یان ئامرازگەلێک پەیدا نەکاڤ بۆ دابینکردنی دڵسۆزییان لەبەرامبەرخۆیدا، ئەوا دابینکاریی کردەیی، کە فەراھەمی وەفاو پەیماندارییان بێت، لەدەستدا نابێت. بۆ ئەوەی کە پەیماننامە کۆمەڵایەتیە کە نەبێتە بیجیمکی پووچ و ژیکەوونوو، ئەوا ئاماژە بەندیانە، مەرجیکی لەخۆگرتووە، کە ھێزو ئوانای ئەواوی مەرجەکانی دی ڕا فەراھەمدەکاڤ کە بەگوێرەیی ئەو، ھەر کەسێک مل بۆ ئیرادەیی گشتی دانەنەوێت، ئەوا ھەر لەلایەن ئەم ئیرادەییەو، وادار بەو کارە دەکێت. ئەمەش لەپراسنیدا وانیەکی دی نییە، جگە لە واداکردنی ئاکی یاخیوو، بەوەی کە دەبێت ئازاد بێت، چونکە ئەمە ئەو مەرجەییە کە بەخۆپیشکەشکردنی ھەر ھاوولانیەک بەدەستە دەسلاندار، لە ھەر ملکەچییەکی کەسێتی دەپاریژێت وائە (ئەوی ئاک ، ئەو مەرجەییە کە دەسنرەنگینی و گەمەیی ئامێرە سیاسییە کە چێدەکاڤ، کە بەئەنھا خۆی وا دەکاڤ پابەندارییە مەدەنیەکان شەری بن، کە ئەمیش بە شۆینی خۆی و ئەگەر ئەو نەبێت شتیکی نەکردەو مەحالو سەرکوئگەراییی دەبێتو بەرەو ڕووی گەورەترین خراب بەکارھێنانی دەبێتەو.

حکومەت و سەرۆھری

گەرچی نەشیاوە سۆفەرین کەرڤ بکری، کەچی ڕۆسو سەرباری ئەمەیش ئۆرگانیکی دووھەم لەتێو دەولەندا دیاری دەکاڤ، وانا حکومەتیکی بۆ ئەنجامدانی ئەو فەرمانانەیی کە لە دەرەوہی سۆفەریندان. بەم بێیە لەتێو دەولەندا دوو زەبر ھەن: زەبرە ئیجیسلائیف (یاسادانەر)، کە لەلای گەلە، ھەرۆھە زەبری ئیکسەکوئیف (بەجێگەنەر یان ئەنجامدەر)، کە ناشی لەلای گەل بێ. ڕۆسو حکومەت بەئوندی سۆفەرین جیا دەکاڤ، ئینجا بۆ ئەوەی ئەم جوودایییە بەپروونی دیار بێ، ناوی دەنت «قەوارەییکی ئیوہندی، کە پەییوہندی جوونسەریی لەنێوان ژێردەستەکان و سۆفەریندا چێدەکاڤ». حکومەت لەلایەن سۆفەرینەوہ ڕادەسیژدری، یاساکان بەگەڕبخاڤ و ھاوکاڤ ئازادییە سینۆیایی و سیاسییەکان پاریژی. دامەزراندنی حکومەت پەیمانیکی نوێ نییە. ئەم دامەزرانە ھیچی دیکە نییە، جگە لە «پاسیژدراویک»، ھەرۆھە ئەندامەکانی، وانا ماگیستراڤ و

گوڤهرنویره كان، هیچی دیکه نین، جگه له کاربه دهسنی ئاسایی سۆقهرین، ههر بۆیه سۆقهرین ده نوانی ژماره یان دیاری بکات، بیانگوڤی، یان بیانکشیتهوه، که وانه حکومهت نوینه ری گهل نییه و ئهمه ییش له لای رۆسو شتیکی نه شیاهه، چونکه سۆقهرینی نوینه رایه نی ناکری. سۆقهرینی له کرۆکه وه له ویسنی گشنی پیکدی و ویسنیش ری به نوینه رایه نی نادا. ویست، یان ویسنه، یان ویست نییه. به لام تیسنا له م حاله نه شدا کیشه یه ک بۆ رۆسو دینه ئاراهه: گهل، که ههمو سۆقهرین و ههم ژیرده سنه یه، چۆن ده نوانی له م حاله نه ی حکومه ندا ببن به «کاربه دهست» (مووه زه ف)؟ رۆسو ئهم کیشه یه ئاوها چاره سهر ده کات، که ئهو ده به وی دانانی حکومهت وه ک یه کیک له «مۆرکه کانی له شی سیاسی» بیتی. ئهم مۆرکه نه رمینییه کی دینامیکی به له شی سیاسی ده دا و «به نوانی ده کات، بۆ ئه وه ی کتوپری سۆقهرینی بۆ دیموکرائی دینه ئاراهه. ئهمه به بی هیچ دۆخگوڤیه کی هه سنیکهر روو ده دا، ههروه ا «نه نها به ری په یوه ندییه کی نوپی هه مووان له نه ک هه موواندا» پیاده ده کری و تیسنا ئهو هاوولانیانه، که وه ک کاربه دهست دیاریکراو، «له ئه کتی گشنییه وه بۆ ئه کتی ئاییه نی و له یاساهه رووه و به جیکه یانند ده په رینه وه»، که وانه دانانی حکومهت به ری «ئه کتیکی ئاسانی ویسنی گشنییه وه روو ده دا. به دووی ئهمه دا «ئهم حکومه نه کانییه له دائیره دا ده مینیته وه، گهر هانوو ئهمه فۆرمیکی خوازاو بوو، یان به ناوی سۆقهرینه وه ئهو حکومه نه داده ن، که له لایه ن یاساهه ئه رخانکراوه».

ئابوری دهولهت و ئیراده ی گشنی

ئه گهر ویسنی گشنی بالترین پرنسیپی ئابووری گهل بیت وه ک بنه مای هوکمداری وه ربگری، ئه وسا چاودیری کاربه ده سنان پیویست نایب، که ئاخۆ مشووری گهل بخۆن، یان دوا به رژه وه ندییه کانی خویان که ونب. رۆسو له م ئیروانییه وه ئابووری نه نه وه یی به سه ر دوو شیوازی جیادا به شده کات: ئابووری میلی و ئیرانی. شیوازی یه که م برینییه له ئابووری سه رجهم ده ولهت، له م حاله نه دا یه کینی ویست و به رژه وه ندی له ئیوان گهل و کاربه ده سناندا چه سپنراوه. به لام شیوازی دووه می ئابووری نه نه وه یی له هه موو ئهو ولاناندا به دیده کری، که

گەل و حکومەت دواى بەرژەوهەندىبى جياواز کەوئوون، بەمەيش ويسنى جياوازيان هەيه. رۆسۆ بۆ روونکردنەوى ناوەرۆکى «ئازادى»ى گەل نموونەيەکی مۆنيسکيو دەهينينهوه، کە دەلێ (هەموو گەلێک نانوانێ بە ئازادى بگاڤ) گەيشن بە قەوارەيەکی سياسى لەلای رۆسۆ وائى ئازادى بۆ گەلێک نابەخشى، چونکە بە برۆاى ئەو نەشیاوه دەسنوورى کۆمارى، وانا دەسنوورى دەسلانداريەکی رەوا (لېگينيم)، بە هەموو گەلێک بدرێ. هەموو گەلێک نوانسنى وەرگرنى ئەو ئاکە فۆرمە رەوايەى دەسلانداريى نيبە، کە ئينر هەر ئەندامىکى بنوانى برپارى دروست لەپيتاوى بەخيارى گشنياداد، هەر يەکە لە ئەندامبوونى خۆى لەئيو ئەلقەى سۆسيالدا بەئاگابى، بەلام هاوکات پێ نەدات ئازادىيە کەسيەکەى لەلایەن خوويسنان و فيلبازانى زمانشيرينهوه ليزەوت بکرى. بۆ رۆسۆ هەندیک گەل لە جەوهەرەوه بەکەلکى ئازادى نايەن، هەندیکى دى لەسەر پێگەى کە ئينر چيدى نانوان بە ئازادى کۆمارى بگەن. پێکخراوى کۆمارى دەولەت لەلای رۆسۆ لە شوينکائىکى ئايەنيادا بەدى دەهينرى. گەل لەم شوينکانهدا هەست بە پيداويسنى سۆسيالوون دەکات، بەلام هيشنا «ساکارينى سروشنى»ى نەدۆراندوو. رۆسۆ ئەم قۆناغە ناو دەنى «لاوينى گەل». سەرەنادانى فيرکردنى ئاقلانە (پاسيۆنال) لەم سانهى دامەزراندنى کۆماردا جيى پەرەردەى «تېگەنيث» دەگرينهوه. بەبرۆاى رۆسۆ «زۆربەى گەلان، بە هەمان شۆهى مروڤ، ئەنھا لە گەنجيندا نوانسنى فيربوونيان هەيه، بەلام نەشیاوه دواى فيربوونيان چاک بکړينهوه. هەر ئەوهەندەى بوون بە خاوەنى ئاکارى ئايەنى و پيشبريار لەئيوياندا خۆى چەسپاند، ئينر ويسنى چاککردنەويان پڕ مەنرسى و بيسوود دەبێ. گەل بەرگەى ئەو ئازارانه ناگرى، کە لە هەولێ نەهيشننياندا لەسەر لەشى دەچوزينرينهوه. رۆسۆ لە دۆخىکى بەم چەشنەى گەلدا گېراني شۆرش وەک هەولتيكى خوازاو دەبينى، بەلام دەلێ (سەرکەوتنى ئەو شۆرشە ئەنھا لەلای ئەو گەلانە دەش، کە هيشنا بەرپەرن) رۆسۆ بۆ ئەم گۆرانه نموونە دەهينينهوه: نوپکردنەوى سپارنا لەلایەن ليکروڤ، گۆراني سويسرە و هۆلەندە دواى پوخانى ئيرانەکان. ئەم گەلانە بەبرۆاى ئەو هيشنا ئيکنەچوو بوون و «لەناخەوه» بۆگەنيان نەکردبوو، هيشنا خاوەنى شادىيەکی بەرپەريانە بوون لەسەر سەربەخۆيەکەيان، بەلام سەربەخۆيەک، کە

شوێنه جیوگرافییه که یان، بۆی لواندبوون، سپارنا له نێوهندی پێلۆپۆنیزداو زۆر دوور له ده‌ریای گه‌یه‌نه‌ری گه‌لان، سويسرا نیوهی سال به به‌فر داپۆشراوه، هۆلەندییه‌کان گه‌لیکی ساده هه‌زاری پێکهاتوو بوون له ماسیگرو ده‌ریاوان، ئەمانه هه‌موو له ولاتی‌کدا ده‌ژيان، که به ئەزیه‌ت له‌دژی ده‌ریا ده‌پاری‌زرا، به‌لام شیوازی نوێکاریی شۆرشگێری و سه‌ندنه‌وه‌ی ئازادی له‌ای ئەو گه‌لانه نه‌ماوه، که پێشنر یه‌ک جار خاوه‌نی فۆرمیکی کۆماری ده‌ولەت بوو بن، یان له پێشکه‌وتنی سیفیلیزاسیۆندا به‌شدارییانکردبێت. به‌ر به‌ره‌کان، به‌پێچه‌وانه‌ی ئەم گه‌لانه‌وه، که له‌ژێر زه‌بری چه‌وساندنه‌وه‌دا ژیاون، ئەو یاده‌وه‌رییه له‌ای خۆیان بز ناکه‌ن. ئەم گه‌لانه ئەنھا له‌دژی ویسنى خۆیان هۆشرايه‌ڵ ده‌بنو ئەمه‌يش هه‌نا ئەوه کانه‌ی ناچارن، به‌لام گه‌لانی سیفیلیزه‌بوو بۆ هه‌میشه‌ دۆراون، چونکه‌ خۆشویسنی یاساو ئازادیی سیفیلیان له‌بیر چۆنه‌وه، هه‌ر بۆیه‌ راپه‌رینیان ناوانی پش‌ت به‌ هه‌سنی سروشنی بۆ ئازادی به‌هه‌سنی. هه‌ر ئاکتیکى نێو ئەم گه‌لانه ده‌یه‌وێ هه‌نا بش‌ت له‌سه‌ر حسابی ئەوانی دی سه‌ربه‌خۆو خاوه‌نی ده‌سه‌لات ب‌ن، ئینجا نایه‌کینى له‌نیوانیدا وایانلێده‌کا‌ت، که هه‌موو سه‌راپا بکه‌نه‌ ژێر ڕکێفی ئیرانی، یان دامه‌زراویکی به‌هێزه‌وه. ئێسنایش پارێزه‌رانی ده‌سه‌لانی ئیرانی له‌نێو ئەم دۆخه‌دا جگه‌ له‌ پشنگیری هه‌ڵپه‌ی سامان و لوکسوس، یان خۆشکردنی زه‌مینە گه‌یشتن به‌م گه‌نجانە، هه‌یج کاریکی ئاقلانه‌ ئیران لێناوه‌شینه‌وه. گێپرانی شۆرش له‌نێو «ناسیۆن»یکی ئاوها بۆگه‌ندا ئەنھا خواستیکی کانی ده‌ب‌ن، که پاشان زوو یان دره‌نگ به‌دوویدا ئیکشکان و ئینجا دامه‌زراندنی ده‌سه‌لاندارییه‌کی ئیرانی نوێ دی. ئەم جو‌ره گه‌لانه پێویستیان به‌ سه‌رۆکیکه، که به‌سه‌ریان‌ه‌وه فه‌رمان بدات. ئەم سه‌ره‌نجامه‌ش به‌ره‌مه‌ی جه‌وه‌ه‌ری بۆگه‌نبووی گه‌ل خۆیه‌نی. گه‌ر زۆربه‌ی دانیشوانی کۆمه‌لێک به‌ هه‌یج شیوه‌یه‌ک یاساو یه‌کسانی و به‌خێناریی خۆشه‌نوێ، به‌پێچه‌وانه‌وه خۆی بۆ هه‌ڵپه‌ی سامان و شه‌مه‌کی ده‌ره‌کی ئه‌رخانکردب‌ن، گه‌ر مرۆف ژیا‌نیکى پێموبالا‌ت له‌نێو ڕووه‌کش نه‌رێنى بۆگه‌نبوودا به‌سه‌ربه‌ری، ئەوسا ڕیک‌خراویکی نه‌حه‌مولکراو له‌نێو ئەو کۆمه‌له‌دا ئەنھا به‌ زه‌بر چێده‌ک‌رن. ڕۆسو له «مانوسکرپینی ژێتف»دا ناوه‌رۆکی ئەو جو‌ره گه‌لانه‌ نزیکنر دیاریده‌کا‌ت: به‌ گشنى هه‌موو گه‌لیک که به‌هۆی کۆيله‌ئیی درێژخایه‌نه‌وه، هه‌روه‌ها به‌هۆی

ئەو گىروگرفنانەو، كە سەرەنجامى ئەو كۆيلەننەن، سەرلىشپاۋە، ھەسنى خۆشەۋىسىنى بۇ نىشنامان بەخنىارى بزر دەك. گەلىكى بەم چەشنە دلى خۇى لەسەر نەگەننەكانى بەو دەدانەو، كە خۆخەلەننەرانە لەنىو ھۇشيدا پروايەك دەچەسپىنى، گوايە ژيانىكى لەو چاكنر نىيەو نابى، بىگومان پىكەوۋەژيانى مرۇف لەنىو ئەو گەلەدا رادەبوورى، بەلام بەن ھىچ يەكىننىيەكى راسنەقىنە. ئەو مرۇفانە وەكو كەسانىك دەژىن، كە لەسەر پانناپى خاكىك كۆبوونەنەو ھاواكان درزى شەقېردوۋى بېناغە يەك بە يەك جىيانەدەكانەو. بە پرواى رۇسۇ «يەكىننى گەل» كانىك دەن، گەر خودى ئەو يەكىننىيە لەنىو كۆماردا گەرەننى ئازادىي گەل بىدات رى بە ھەلمەنى ئىران بۇ دەسەلات نەدات 84

دەسەلات و سەرۋەرى گەل

دەسەلاتىك مەشروع بىت و رەوايەنى ھەبىت، دەسەلاتى گەلە كە لە ئىرادەى گىشنىدا بەرجەسنە دەبىت و ئامادەگى خۇى لەرپى پەيمانى كۆمەلەننەو دەسەلمىنىت، ئەمەش دەسەلاتى راسنەقىنە، لەبەر ئەو دەسەلات برىننىيە لە مومارەسەكردى ئىرادەى گىشنى و پىدەنى سەرۋەرى بە كەسەك، يان كۆمەلە كەسەك، ئەو يەكسانىيەى ئىوان ھاۋولائىان ئىكەدەدات كە لە پەيمانەكەدا ھانۋە، بۇيە بەشدارىكردى ئەۋاۋى ھاۋولائىان لە دەسەلاتىكى خاۋەن سەرۋەرىدا لەرپەگى دەنگداتىكى گىشنىيە، ئەنھا نىشانەيەكى يەكسانىيە لەرپى ئەۋەشەۋە ياساكان بۇ كۆمەلگە دادەرپىژرىن. بەم جۆرە دەبىن رۇسۇ لەۋانەپە كە داکۆكى لە دەسەلاتى مىللى دەكان و دەسەلات دەدانە دەسنى مىللەت، ئەمەش بە پىچەۋانەى «جان بودان» ھەۋەپە كە بە لايەنگرى دەسەلاتى رەھائى ئاكە كەس دادەرنىت و سەرۋەرى دەگىرپنەۋە بۇ پادشا. رۇسۇ پىپاۋە ئىرادەى گىشنى گوزارشنە لە بەرژەۋەندى ھاۋبەشى سەرجم ھاۋولائىان و ياساكانىش ئەنھا ئەۋكانە دەبنە ياساى راس و دروست كە لەرپى ئىرادەى گىشنىيە دەرچوۋىن و خزمەت بە بەرژەۋەندى گىشنى بكنە. ھەرۋەھا برىارەكانى حكومەنىشى لە ياسا جىاكردەۋە، بەو پىيەى برىارەكانى حكومەت لەپىناۋ جىيەجىكردى ياسادا دەردەچن و ياساش گوزارشنە لە ئىرادەى گىشنى. دەسەلات ھەمان ئەو سىفەنەنەى ئىدپاە كە لە ئىرادەى گىشنىدا

هه‌ن، گرنگرینیان برینییه له:

1- ده‌سه‌لآت هه‌له‌ ناکات و دوچاری هه‌له‌کردن ناییت:

ده‌سه‌لآت بۆئوه‌ی نه‌که‌وێنه هه‌له‌وه، چونکه له گه‌له‌وه سه‌رچاوه ده‌گریٲ و ئامانجی‌شی به‌دی‌هه‌تانی به‌رژه‌وه‌ندی گش‌نیه. هه‌ر کائیک‌یش گه‌ل هه‌س‌نی به‌وه کرد ده‌سه‌لآت کار بۆ به‌رژه‌وه‌ندی گش‌نی ناکات و له‌ده‌س‌نیش‌ان‌کردنی ئه‌و ده‌سه‌لآنه‌دا به‌هه‌له‌دا چووه، ئه‌وا ئه‌وکات گه‌ل له به‌رام‌به‌ر ئیراده‌ی گش‌نیدا نییه، به‌ل‌کو له به‌رده‌م ئیراده‌ی مرۆف گه‌ل‌یک‌دایه که بۆ به‌رژه‌وه‌ندی ناییه‌نی خۆیان کار ده‌که‌ن. روڤۆ بوونی کۆمه‌له‌و ریک‌خراوه‌کان وه‌کی ناوه‌ندیک له‌تیوان لیژنه‌ی سیاسی و ناکه‌که‌س‌دا په‌نده‌که‌وه، چونکه ئرسی هه‌یه له‌وه‌ی ئه‌مانه له پ‌یی ئیراده‌ی ناییه‌نی خۆیان‌ه‌وه کار به‌که‌نه سه‌ر په‌و‌نی ژیا‌نی کۆمه‌لایه‌نی.

2- ده‌سه‌لآت به‌هیچ ش‌ت‌یک ناگۆ‌در‌ی‌ته‌وه‌و ده‌سته‌به‌ردار بوونی‌شی

مه‌حاله

به‌هیچ ش‌ی‌وه‌یه‌ک ناییت سازش له‌سه‌ر ده‌سه‌لآت به‌ک‌ریٲ. ده‌ک‌ریٲ واز له ده‌سه‌لآت به‌ه‌ت‌ریٲ، به‌لام له ئیراده‌ی گش‌نی ناک‌ریٲ، ده‌سه‌لآ‌نیش برینییه له موماره‌سه‌ر‌کردنی ئیراده‌ی گش‌نی. ئه‌مه‌ش مانای‌وايه که ئیراده نوێنه‌رایه‌ن‌یک‌کردن قبول ناکات. پ‌ی‌وی‌س‌نه سه‌رجه‌م هاوولآ‌نیان خۆیان پ‌ریار له‌سه‌ر یاساکان به‌دن، بۆ ئه‌م مه‌به‌سه‌ش بۆیان نییه نوێنه‌ره هه‌لب‌ژ‌ی‌رد‌یا‌وه‌کان به‌و کاره راس‌پ‌ێ‌رن، هه‌ر بۆیه ئه‌و پ‌تی‌وا‌بوو دی‌موک‌راس‌ی راس‌نه‌وخۆ ئه‌نها راس‌نه پ‌ی‌گایه بۆ گوزارش‌ن‌کردن له ئیراده‌ی گش‌نی، چونکه له حاله‌ن‌یک‌ی وادا هه‌ر هاوولآ‌نیه‌ک ده‌نوا‌ن‌یٲ به‌رده‌وام پار‌یز‌گاری له به‌ش‌یک‌ی ده‌سه‌لآ‌ن‌یک‌ی خۆی به‌کات.

3- ده‌سه‌لآت دابه‌ش ناک‌ریٲ

ده‌سه‌لآت برینییه له موماره‌سه‌ر‌کردنی ئیراده‌ی گش‌نی. ئیراده‌ی گش‌نیش به‌ش به‌ش ناک‌ریٲ، که‌وانه سه‌روه‌ری ناک‌ریٲ به‌چه‌ند به‌ش‌یک‌ه‌وه. روڤۆ ئی‌و‌ریه‌که‌ی «مۆ‌نس‌کیۆ» ده‌رباره‌ی ل‌یک جیا‌کرد‌نه‌وه‌ی ده‌سه‌لآ‌نه‌کان په‌نده‌که‌وه، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی به‌ش به‌ش‌کردنی سه‌روه‌ری له‌تیوان چه‌ند ده‌سه‌لآ‌ن‌یک‌دا، مانای وایه هه‌ر ده‌سه‌لآ‌نه‌و ئه‌عب‌یر له به‌ش‌یک‌ی ئیراده‌ی گش‌نی ده‌کات، که‌وانه موماره‌سه‌ر‌کردنی

دهسه لاث ناكاته ئه وهى گوزارشت له ئيرادهى گشنى بكاث. رۆسو كائىك به دابهشكردى دهسه لاث قايل نىيه، نهها له بهر ئه وه نىيه كه بىروكهى لىك جياكرده وهى دهسه لانه كانى بهلاوه پهسند نىيه، بهلكو له هه مان كاندا بوونى ئه و دوو ئه نجوومه نى ياسادانانهش به پىويس نازائىت كه «مۆنسكرىو» باسى لىكرده بوو. له بهر ئه وهى رهنگه بوونى ئه و دوو ئه نجومه نه ئيرادهى گشنى بهش بهش بكاث، به ناييه نى كه دانانى ياساكان سه ره كىر نى نه عبيره له ئيرادهى گشنى خوى.

4. دهسه لاث ره هاو بى سنوره:

رۆسو پىيوايه په يمانى كۆمه لايه نى مافى ئه وه ده دانه ئيرادهى گشنى نا ده سه لائىكى ره هاو بى سنورى به سه ر نه واوى ئه ندامانى كۆمه لگه كى سياسيدا هه بىت، مه زه ندهى ئه وهش ناكاث ئيرادهى گشنى له گه ل بهر ژه وه ندى ئه و كه سانه دا ناكۆك بىت كه كۆمه لگه كى سياسى پىك دىن. له م باره يه وه ده لىت: (پىويسنه ده ولت زه برو زۆرىكى وه هاى هه بىت بۆ ئه وهى بنوائىت نه واوى به شه كانى كۆمه لگه به جوړىك ئاراسنه بكاث و سازو ئاماده يان بكاث، كه به چاكر نى شپه له گه ل كۆمه لگه دا يه ك بىنه وه و بۆ هه مو ان گونجاو بىت. وه ك چۆن سروشت هه مو و مروفىكى سه رپىشك كردوه له وهى ده سه لائى نه واوى به سه ر هه مو و ئه ندامه كانى خويدا هه بىت، په يمانى كۆمه لايه نىش ئه و مافه ده دات ده ولت نا ده سه لائى ره هاى به سه ر نه واوى ئه ندامه كانيدا هه بىت). 85.

رۆسو هه وللى ئه وه يدا ئه و ناكۆكه كى ناو ئىورياكه كى نه هىللىت: (ئه و له لايه ك داكۆكى له ناكه كه سو مافى ناكه كه س ده كاث، له لايه كى ئرىشه وه مافى ئه وه ده دانه كۆمه ل كه ده سه لائىكى ره هاو بى سنورى هه بىت)، چونكه پىيوايه ده سه لائى ره هاى بۆى نىيه سنورى ئه و رىكه و ئنامانه به زىتى كه به پىيان هه مو و كه سىك مافى ئه وهى هه يه چۆنى ده وىت ده نوائىت ئه و مولكو مال و ئازادىيه كى هه يه نى به كارىان به ئىت، له بهر ئه وهى ده سه لائى سياسى ئه و رىكه و ئنانه كى له گه ل يه ك به يه كى ئه ندامانى كۆمه لگه دا مۆرىكردوه. به پىي په يمانى كۆمه لايه نى ناكه كه س (ده سنه ردارى به شىك له مولكو مالا و ئازادى خوى ده بىت، ئه مه ش بۆ كۆمه ل گرنگه). 86

ئەنھا کەسی دەسەڵانداریش دەنوائت پریار لەسەر ڕادەى ئەو بەشە گرنگە
بدات بۆ کۆمەڵ، بەلام ئاخۆ چى ناهیتلێت دەسەڵانیکی ڕەها لەناو سنەمکاریدا
رۆچیت و ڕیگر بیت لەبەردەم ئەوەى نەهیتلێت دەولەنى گەل بێنەلیفایان
(Leviathan)؟. رۆسۆ» وەها وەلامى ئەم پرسیارە دەدانهوه کە (فەرمانرەوا گەر
کەسیکی حەقیقی ئاسایی بوايە نەوێک قەوارەیهکی مەعنەوێ و دەسنەجەمعی،
ئەوا بێگومان دەسەڵانی ڕەهای خۆی بە خراپ بەکار دەهینا، چونکە ئەو
کارانەى دەیکردن و ئەو یاسایانەشی دەریدەکردن پێچەوانەى ئەو کارو یاسایانە
دەبوو کە ئێرادهى گشتى پریارى لەسەر داوون و جێبەجێیان دەکا، لەم کانهدا
پێویسنە دەسنورى ئوندوئۆلى بۆ دابنریت)، بەلام ئەوەى لەگەڵ دەسەڵانیکی
ناشەرعى دەگونجیت، ئەوا بۆ ئەو خاوەن دەسەڵانەى شەرعیەى رۆسۆ ئیعرافى
پێدەکا هێچ مانایەکی ناییت: (لەبەر ئەوەى گەل وەکی جەسنەیهک، وائە وەکی
گردبوونەوێ خەلکی ئازادو چونیەک لە مافدا کە ئێرادهى گشتى دەیبزوینى و
رێنمایى دەکا، ناشیت لەرێ لایەت و چەواشە بیت). 87.

جیاوازی ئێوان دەولەت و حکومەت

رۆسۆ بەشیوەیهکی وردو ئاشکرا دەولەنى لە حکومەت جیاکردنەوێ و
جیاوازی لە ئێوان ئەو دوانەدا دەکا. دەولەت بە مانای ئەواى کۆمەلگە دیت
کە هاوولانیان بەپێى پەیمانى کۆمەلایەنى رێککەونوون لەسەر دامەزراندن و
دروستکردنى و لەوێنەى ئێرادهى گشتیدا خۆیمان نیشان دەدا، بەلام حکومەت
برینییه لەو کەسەى، یاخود ئەو لیژنەیهى کۆمەلگە دەسنیشانى کردو، بۆ ئەوەى
ئێرادهى دەسەڵات و سەروەرى جێبەجێ بکا. حکومەت بە ئەنھا لیژنەیهکە و ئەرکى
راپەراندنى ئەو یاسایانە کە لەلایەن ئێرادهى گشتییەو دەردەچیت، هەر وەها
ئازادیه مەدەنیەکان و مأل و سامانى هاوولانیانیش دەپارێزیت. حکومەت ئەنھا
دەسنەیهکە و دەسەڵانى نییه، چونکە ئاکە دەسەڵانى نییه، چونکە ئاکە دەسەڵانیکی
لە کۆمەلگەدا هەبیت دەسەڵانى گەل و هەر ئەویش سەرپشکە لە جێبەجێکردنى
ئەو یاسایانەى دەولەت دايدەنیت. ئەو لە سێهەمین کتیبى پەیمانى کۆمەلایەنیدا
فۆرمى حکومەتەکان دەخاڤو، پێیوايە ئەم فۆرمانە لە فۆرمە ئەقلیدیهکانى

سسنمی حوکمردن: (دیموکراسی، ئۆرسنۆکراسی، پادشاهی) جیانیابینهوه، ههروهه لهویدا فۆرمی چوارهمیش زیاد دهکات که فۆرمی (حکومهتی ئیکهله). بهلام یهک فۆرمی گونجاولو لهباری حکومهتی دهننیشان نهکردوو، لهبهر ئهوهی رهنکه هۆکاری عهملهی وهه لومهرجی نایهتی وهک ههلهکونهی ناوچهکهو سامانی سروسشی و لایهتی جوگرافی و کۆمهلایهتی، یهکبگرن و ببنه مایهی ئهوهی فۆرمیک له فۆرمهکانی حکومهت شهرعی نابیت، گهر بێنوو دسهلاو سهروهی خوی له گهلهوه وهرنهگرئیت. رۆسو» حکومهتی دیموکراسی پێ باشنره، ئهوه حکومهتهی ههموو جورهکانی سنهمکاری رهندهکانهوه که هیچ بنهمایهکی نه له پهیمانی کۆمهلایهتییدا ههیهو نه له یاسادا. ئهگهرچی زۆر جار حکومهتی دیموکراسی لهگهڵ رهگهزی مروفایهتییدا ناگونجیت. لهم بارهیهوه دهلیت: (پتویسنه دسهلاو، یان دهولت دیموکراسی بیت، بهلام رهنکه حکومهتی دیموکراسی لهگهڵ مروفادا نهگونجیت). 88

ههموو حکومهتیک بهردهوام سهری له گندهلی دهخوری و دهخوازیت بهرژهوهندییه نایهتییهکانی ئەندامانی پێش بهرژهوهندی گشتی بخات، ههر بۆیه بهردهوام ئهگهری دروسنبوونی گندهلی له ئارهادهیه: (ههر کاتیک حکومهت بهردهوام بهرهو ئهوه چوو سهروهی پێشیل بکات و ههیهتیک بهخوی بدات، ئهوا ئهمه بهرهو سنهمکاری دهبات و ئهمهش دهپێنه مایهی دارمانی دسهلاوێ سیاسی). 89

بۆ ئهوهی ئهم لادانه روو نهات، رۆسو پێیوايه چارهسهر ئهوهیه ناوبهناو ئهواوی هاوولانیان کۆبنهوهو به ئازادانه دهنگ لهسهر دوو مهسهله بدن. 90
یهکهه/ ئایا بهرژهوهندی گشتی لهوهدایه ئهوه فۆرمی حکومهت که له ئارهادهیه، وهک خوی بهیئرلێنهوه یاخود بگۆردیت به فۆرمیکی ئر؟
دووهم/ ئایا بهرژهوهندی گشتی دهخوازیت ئەندامانی ئهوه حکومهتهی لهسهر کارن، لهجیی خویان بمێننهوه یان کهسانی ئریان لهجیان دابنریت؟
نابیت گهلهه لۆسنی سلبی وهگریت، بهلکو پتویسنه لهپێناو پاراسنی یاسادا شهونخونی بکات و ههموو هاوولانیهک به بایهخهوه سهیری کاروباری حوکم بکات له ولانهکهیدا. هاوکات دهیت میللهت بهردهوام کۆبوونهوه بکات

بۆ ئاۋئۆيكردن و مشنومپر كوردن له سهر كاروباره كاني حكومهت، هه موو ئه مانه ش مه رجي سه ره كين بۆ دريژه دان و به رده وام بووني حوكمي راسن و دروست، كه وانه پيويسته هاۋلاني نازاد ييت و بنوايت گوزارش له ديدو بۆچوونه كاني خۆي بكات و هه لويستنى خۆي له كيشه گشنيه كان دياريبكات، مادامه كي گه ل سه روه رو ده سه لانداری يه كه مه .

گه ل ناۋايت، ده سنه رداري سه روه ري و ده سه لاني خۆي ييت بۆ حكومهت، له بهر ئه وه ي حكومهت ئه نها له پتي ياسايه كه وه دروست بووه كه له ئيراده ي گشنيه وه ده رچوه، نه ك به ره مه ي په يمانى كۆمه لايه نى ييت. ئه ندامانى حكومه ئيش سه روه رو ده سه لانداری گه ل نين، به لكو به ئه نها كۆمه لايك فه رمانبه رن و كار بۆ خزمه نكردى ميلله ت و جيبه جيكردى ياساكانى ده كه ن. به م جوړه هه موو حكومه ئيك كانيه و گه ل هه ر كانيكى به گونجاو زانى ده ناۋايت بيگورپ. ئينر ئه مه به گوپينى ئه ندامه كاني ييت ياخود به گوپين و ده سنكارىكردى قورمى حكومه نه كه ييت. له ژير كاريگه ري سسنى ديموكراسى سويسريداو قه ناعه ئى نه واوى به وه ي ياسا له كو مىلله نه وه ده رده چي، رۆسو سسنى ديموكراسى راسنه وخۆي له هه ر سسنىكى ديكه بى چاكنر بوو. ئه نانه ت له سسنى ديموكراسى راسنه وخۆي له هه ر سسنىكى ديكه بى چاكنر بوو. ئه نانه ت له سسنى په رله مانيشى له پيشتر داده ني. ئه گه رچى ئه و سسنى ديموكراسى راسنه وخۆشى به لاوه په سه نده، به لام نيشانيده دات كه به ئه نها به كه لكى و لانه بچووكه كان دي. هه رچى و لانه گه ره كانه، له بهر ئه وه ي حكومه نه كانيان خوازيارن ده سه لاني خويان له به رامبه ر ده سه لاني گه لدا زيارو فراوانتر بكه ن، ئه وا ليره ناكري ت ديموكراسى راسنه وخۆ جيبه جي بكري ت. رۆسو پيوايه بۆ ئه وه ي پتي له حكومه ئى ئه م و لانه بگيري ت نا ده سه لانه كاني خويان خراپ به كار نه هين، پيويسته گه ل مافى خۆي له كۆبوونه وه گشنيه ناوبه ناوه كاندا به كار به يني ت، بۆ ئه وه ي هه لويست له حكومه ت، ياخود له فه رمانبه ره گشينه كان وه رگري ت. له ماوه ي ئه و كۆبوونه وه گشنيانه شدا، رۆسو پيشنيار ده كات ئه واوى ده سه لانه كاني حكومه ت رابگيري ت و كاريان پي نه كري ت و ده سه لات بدرينه وه ده سنى گه ل، زور له ولايه نه كاني و لانه يه كگروونه كاني ئه مريكا په يره وي ئه مه يان كردوه، هه روه ها

بۇ ولانئە گەورەكان پېشنيار دەكات كە پاينەخنيكى گەپۆكيان هەبيئ، گەر هانوو
شارى زۆريان هەبوو ياخود پەپرەوى سسئىمى فيدرالى بکەن. 91

دەسەلاتداريئى خەلک

رۆسۆ لەو بىرمەندانەيه كە ئیۆرى دەسەلاتداريئى خەلکى داناو، كە
ئېسنا بەشپكە لە بنەماكانى سېسنەمى ديموكراسى. ئەگەر وايدابنيئ كە كانپك
ناك خودپرسايە (يان سەربەخۆيه) و شوئىكەونووى خواسنى كەس يان كەسانتيكى ئر
نەبيئ، ئەوا چەمكى گريپەسنى كۆمەلايهئى لە ئیۆرى رۆسۆدا بەم جۆرەي ليدئ،
كە دەبيئ ناك بگۆرپئ بۇ (ناكيكى دەسەلاتدار لەنيوان يەكسانەكان) داو دەبيئ
(دەسەلاتداريئى ويسنى گشنى) لە كۆمەلگە واپچەسپئ. دەسەلاتداريئى ويسنى
گشنى بەم جۆرە دپنەدى كە هەر كەسيك بەپاسنى هاوولائى، وانە دەسەلاتدار،
ياسادانەرە مەرجهعى دانانى ياسايە كە لە يەكەو لەگەل دەسەلاتدارانى ئردا
بەشپەيهكى يەكسان ملكەچى دەبن. ياسا لەلايەن هەمووانووە بەشپەيهكى
يەكسان دادەنرپئ و لەلايەن هەمووانيشەو بەشپەيهكى يەكسان كاريپدەكرپئ.
لە ئیۆرى گريپەسنى كۆمەلايهئيدا بەشپەيهكى كلاسيكى باس لە دوو جۆر گريپەسئ
دەكرا: يەكەم گريپەسنيك كە خەلکى لەگەل يەكئردا دەيپەسنن و ريكەدەكون
كە يەكبگرن لەگەل يەكئردا بە رەزامەندى هاوبەش پاريزگارى لە ئاسايشى
خۆيان بکەن. دووهم ئەو گريپەسنەيه كە ئەو خەلکە لەگەل دەسەلاتداريكد
دەيپەسنن و حكومەئى پئ دەسپيرن. گريپەسننى يەكەم بە گريپەسنى كۆمەلگە
Pactum Societatis و گريپەسننى دووهم بە گريپەسنى شوئىكەونوويى Subjectio-
nis ناو دەبرپئ.

هوبز لە ئیۆريەكەي خۆيدا گريپەسننى يەكەم لا دەبات و بەپازى بوون
بەيەك گريپەسئ ئەويش گريپەسننى جۆرى دووهم گەيشنە حكومى رەها، چونكە
بەم گريپەسنە ناكەكان لەكانى پيکھيتانى كۆمەلگەي مەدەنيئا (پەيدا بوونى دەولت)
دەگۆرپن بۇ هاوولائى و ويسنى ئەوان لە ويسنى دەسەلاتداردا دەنوئەو.
لۆك ئیۆرەكەي خۆي لەسەر هەردوو گريپەسنەكە دامەزراندو گەيشنە
حكومەئى دەسنوورى، چونكە لە گريپەسننى يەكەمدا خەلکى لەگەل يەكئردا

دەكەونە پېكەتتەننى كۆمەلگەي سىياسى، ئەوكاڭ بە گرىبەسنى دووهم بەشپەيەكى مەرجدار كارى حوكمىرانى بەدەسەلانداز دەسپىرن. رۇسۇش وەكو ھۆبىز يەك گرىبەسنى پەسندكرد، بەلام بە پېچەوانەي ھۆبىز بەرەو گرىبەسنى جۆرى يەكەم رۇيشت، بۇيە نەواوى حوكمىرانى گواسنرايەو ھۆبىز خەلكى و لە يەك كاندا خەلكى ھەم بوونە حاكمو ھەم شۆيىنكەوئوو. بەم جۆرە ئىدى حكوومەت شىئىك نىيە جگە لە كۆمىسيۇنىكى جىبەجىكار. لە ئىۋرپەكەي رۇسۇدا حكوومەت شۆيىنى گواسنەوھى حوكمىرانى نىيە، بەلكو بەنەواوى دەسنەيەكى جىبەجىكارە. نوپنەرانى خەلكىش خەرىكى كۆبوونەو نىن ئەوان كاروبارەكان ئاونۇي دەكەن. رۇسۇ بەم ئىۋرپە شۆرشىكى لە ھزرى سىاسىدا دروسنكرد. بەم روانگەيە ئىدى بە پېچەوانەي ئەو ئىۋرپانەي كە نا ئەو كانە بابوون حكوومەت پايەي حوكمىرانى نىيە. خەلكى حوكمىرانى خۇيان ناگوانزەوھە (چونكە لەم كانەدا ئازادى، خودپىسايى و يەكسانى خۇيان لەدەسەت دەدەن). خەلكى نەنھا كۆمىسيۇنىكى جىبەجىكار (وھكو دەسەلانى ياسادانانو دەسەلانى جىبەجىكار) ھەلدەبۇئىرن. 92

سەرچاۋەكان

بە زمانى كوردى

كىتپ

1. ئىبراھىم، دكتور موسا، فىكىرى سىياسى خۇرئاوالە مەكافىليەوھنا ماركس، وەرگىرانى: شوان ئەحمەد، دەزگای چاپ وپەخشی سەردەم، كوردستان، سلىمانى، 2005.
2. بۆئۆل، كورنە مېژوى گۆرانكارىيەكانى كۆمەلناسى، فەرشىد شەرىفى، لە بىلاوكراۋەكانى وەزارەئى رۇشنىيرى، بەرپۆەبەرپىنى خانەي وەرگىران، چاپخانەي شقان، سلىمانى،
3. بۆئۆل، گاسنون، ھونەرى سىياسەت، ئامادەكردنى سەمەد زەنگەنە، لە بىلاوكراۋەكانى بەشى روناكىيرى، چاپخانەي روون، سالى 2007.
4. پۆلادى، دكتور كمال، مېژوى ھزرى سىياسى لە رۇژئاوالە ماكىافىلى نا ماركس، بەرگى دووهم، وەرگىرانى: ئازاد وەلدە بەگى و سىروان زەندى، دەزگای

- چاپ و بلأوکردنه وهی موکریان، کوردستان، 2005.
5. پۆلادی، دکتور کمال، له دهولهانی دهسئه لانهوازه وه بۆ دهولهانی عهقل، وهرگیرانی له فارسییه وه یوسف خزر چوپان، له بلأوکراره کانی دهزگای وهرگیران - دهزگایه کی ئههلییه بایهخ به وهرگیران دههات، چاپخانهی مناره، ههولیر، سالی 2007.
6. روسو، ژان ژاک، پهیمانی کۆمه لایهانی دهق وژپرنوسی دهق، گروپی ئویژه رهان، ژپرار شومین، ئه ندریه سینک، کلود مورالی، زۆزی میدینا، وهرگیرانی دهق له ئینگلیزییه وه ئاواث ئهحمه د، وهرگیرانی ژپرنوسی دهق له فارسییه وه پێش ره وحسیین، چاپخانهی سیما، له بلأوکراره کانی مهکنه بی ریکخراوه دیموکراییه کان، سالی 2005.
7. قهره چه ئانی. کریم شریف، سروشنی مرۆفایهانی له روانگه ی جان جاک روسۆ و سیگموند فرویده وه، زنجیره ی بلأوکراره کانی گۆفاری ئاسۆی پهروه رده بی - 13- چاپخانه ی وهزارهانی پهروه رده، ههولیر سالی 2003.
8. کاوه جهلال: ژۆن ژاک روسو: له بلأوکراره کانی مهکنه بی بیرو هۆشیاری (ی. ن. ک) 2005.
9. موحسنی، دکتور مه نوچه ر، کۆمه لئاسی گشنی، بهشی یه کهم، میژوی سه ره له ئانی کۆمه لئاسی، وهرگیرانی- موسلح ئیروانی، له بلأوکراره کانی دهزگای موکریان، چاپی دووهم، چاپخانه ی دهزگای ئاراس - ههولیر، سالی 2007.
10. موريس شربل، ميشال ابي فاجل: جان جاک روسو، وهرگیرانی له عه ره بیه وه: ره حیم سابیر، چاپخانه ی شفان/ سلیمانی 2004.

به زمانی عه ره بی

الکتاب

18. بالمر، روبرت، تاریخ العالم الحديث، ترجمه حسن علی زنون، المكتبة الدار المننبی، بغداد، ج 2، 1964.
19. بالمر، روبرت، الثورة الفرنسية وامندادها، ترجمه الى العربيه

- هنريث عبودي، دار الطليعه - بيروت، ط 1، 1983.
20. البارودي، د. مصطفى، لمحات من الفكر السياسي حول الفرد والدوله، مطبعه الجامعه السوريه، دمشق، 1958.
21. الطعان، دكتور عبدالرضا حسين، تاريخ الفكر السياسي الحديث، وزاره التعليم العالي والبحث العلمي، جامعه بغداد، دار الحريه للطباعه والنشر، بغداد، 1990.
22. فولغين، ف، فلسفه الانوار، ترجمه هنريث عبودي، دار الطليعه، بيروت، سنه 1981.
23. كرم، يوسف، تاريخ الفلسفه الحديثه، دار المعارف، مصر، ط 1، 1957.
24. محمد، دكتور على عبدالمعطي، الفكر السياسي الغربى، دار الجامعات المصريه، الاسكندريه، 1975.
25. شوفاليه، جان جاك، تاريخ الفكر السياسي من المدينه الدوله الى الدوله القوميه، ترجمه دكتور محمد عرب صاصيلا، ط 1.